

THE USE OF YORK.

In festo sancti Jacobi apostoli.

Festum duplex de minoribus.

xxv. Julii.

MMXXIII

Schedule

Monday, July 24

- 14:00 Registration
- 14:30 Rehearsal for Vespers and Compline
- 16:00 Vespers and Compline
- 17:00 Dinner
- 19:00 Lecture : Dr. Brian Butcher
- 20:00 Rehearsal for Mass

Tuesday, July 25

- 07:00 Matins and Lauds
- 09:15 Prime, Chapter, Terce, Sext
- 10:45 Break
- 11:00 Mass, None
- 12:00 Lunch
- 13:30 Rehearsal for Vespers and Compline
- 14:45 Lecture : Fr. John-Mark Missio
- 15:45 Annual General Meeting of GIC
- 17:00 Vespers and Compline
- 18:30 Banquet Valentino's Restaurant, 824 King St West Hamilton, ON
- 20:00 End of Conference

Contents

Before the hours	1	Terce	86
First Vespers	2	Sext	91
Compline	13	Mass	96
Matins	25	None	110
Lauds	58	Second Vespers	118
Prime	69	English Translation	129
Chapter	82		

¶ *Ante horas.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, takes their place, and says the following prayers privately.

✠ In nómine sancte et indivídue Trinitátis. Amen.

Oratio Dominica.

¶ **P**ater noster qui es in celis sanctificétur nomen tuum. Advéniat regnum tuum. Fiat volúntas tua sicut in celo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hodie. Et

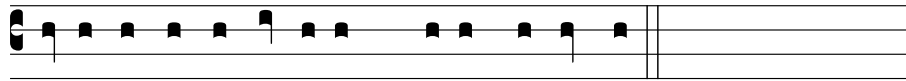
dimítte nobis débíta nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris. Et ne nos indúcas in temptátionem. Sed líbera nos a malo. Amen.

Salutatio angelica. Luce i. 28.

¶ **A**ve María grátia plena, Dóminus tecum. Benedícta tu in

muliéribus. Et benedíctus fructus ventris tui Jesus Christus. Amen.

Sacerdos.



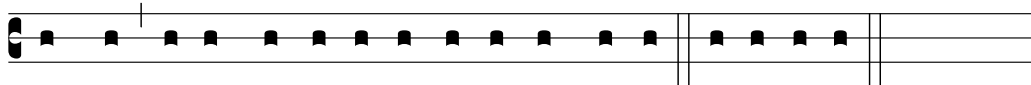
E-us in adju-tó-ri-um me-um inténde. ✠



R. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. Gló-ri-a Patri et Fí- *Bow.†*



li-o et Spi-rí-tu-i Sancto. Si-cut e-rat in princí-pi-o et nunc et

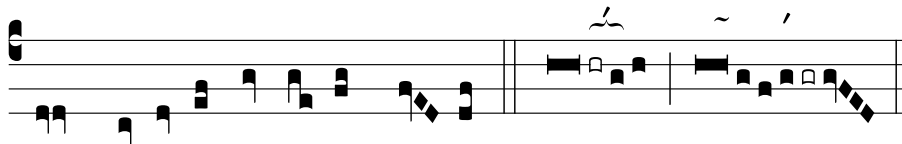


semper: et in sé-cu-la se-cu-ló-rum amen. Alle-lú-ya.

†Bow similarly at each R. Glória Patri. and the final verse of all hymns.

¶ *Ad j. vespervas.*

1. Ant.
I.ij.



Os qui re-liquís-tis ómni- a *Ps.* Diléxi.

Psalmus cxiiij.

Diléxi : quóniam exáudiet Dómi-
nus vocem oratíonis mee.

2. Quia inclinávit aurem suam
michi : et in diébus meīs invocábo.

3. Circundedérunt me dolóres mor-
tis : et perícula inférnī invenérunt me.

4. Tribulatiónem et dolórem invéni :
et nomen Dóminī invocávi.

5. O Dómine líbera ánimam meam
miséricors Dóminus et justus : et Deus
nostēr miserétur.

6. Custódiens párvulos Dóminus :
humiliátus sum ēt liberávit me.

7. Convértere ánima mea in réquiem
tuam : quia Dóminus benēfécit tibi.

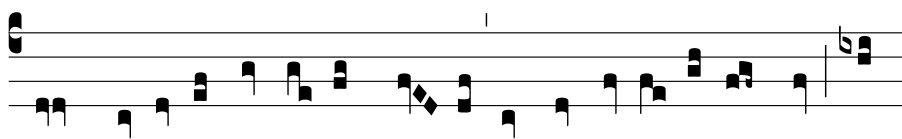
8. Quia erípuit ánimam meam de
morte : óculos meos a láchrymis,
pedes mēos a lapsu.

9. Placébo Dómino : in regiõne
vivórum.

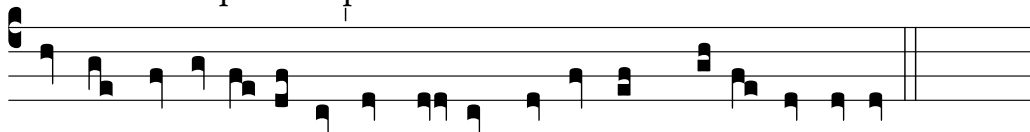
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secúlórum.
Amen.

1. Ant.

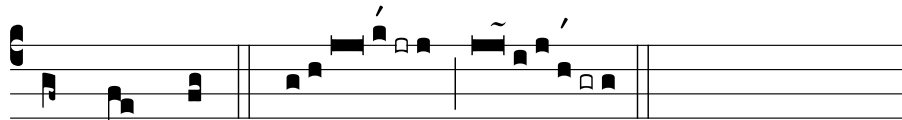


Os qui re-liquís-tis ómni- a et se-cú-ti estis me : cen-



túplum acci-pi- é-tis et vi- tam e-térnam possi-dé-bi-tis.

2. Ant.
VIII.j.



On vos me. *Ps.* Crédidi.

Psalmus cxv.

Credidi propter quod locutus sum : ego autem humiliatus sum nimis.

2. Ego dixi in exc̄ssu meo : om̄is homo mendax.

3. Quid retribuam D̄mino : pro omnibus que retribuit michi.

4. Cálicem salutáris accíp̄am : et nomen D̄minĩ invocábo.

5. Vota mea D̄mino reddam coram omni p̄pulo ejus : preciósa in consp̄ctu D̄mini mors s̄nctorum ejus.

6. O D̄mine quia ego servus tuus :

ego servus tuus et f̄lius anc̄ille tue.

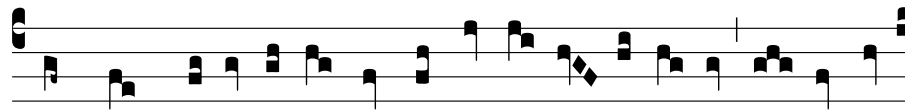
7. Dirup̄isti v̄ncula mea tibi sacrificábo h̄ostiam laudis : et nomen D̄minĩ invocábo.

8. Vota mea D̄mino reddam in consp̄ctu omnis p̄puli ejus : in átriis domus D̄mini in médio t̄ui Hierúsalem.

Glória Patri et F̄lio : et Spir̄tui Sancto.

Sicut erat in princíp̄io et nunc et semper : et in s̄cula sec̄ulorum. Amen.

2. Ant.



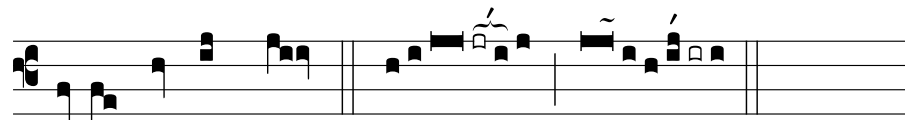
On vos me e-le-gis-tis sed e-go e- lé-gi vos et pó-su-i



vos ut e- á-tis et fructum affe-rá-tis et fructus ves-ter máne-at.

3. Ant.

I.j.



Radent e-nim vos. *Ps.* Laudáte.

Psalmus cxvj.

Laudáte D̄minum omnes gentes : laudáte eũ omnes p̄puli.

2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : et véritas D̄mini manēt in etérnum.

Glória Patri et F̄lio : et Spir̄tui Sancto.

Sicut erat in princíp̄io et nunc et semper : et in s̄cula sec̄ulorum. Amen.


3. Ant.




Radent e-nim vos in concí-li- is et in synagó-gis su-
is fla-gellábunt vos : et ante reges et pré-si-des du-cémi- ni
propter me in testimóni-um il-lis et génti-bus.

4. Ant.
Ij.




E-á- ti. *Ps. Ad Dóminum.*

Psalmus cxix.

AD Dóminum cum tribulárer
clamávi : ēt exaudívit me.

2. Dómine líbera ánimam meam a
lábiis iníquis : et a língua dolósa.

3. Quid detur tibi aut quid apponá-
tur tibi : ad línguam dolósam.

4. Sagítte poténtis acúte : cum car-
bónibus dēsolatóriis.

5. Heu michi quia incolátus
meus prolongátus est : habitávi cum

habitántibus Cedar multum íncola fuit
ánima mea.

6. Cum his qui odérunt pacem eram
pacíficus : cum loquébar illis impug-
nábant me gratis.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

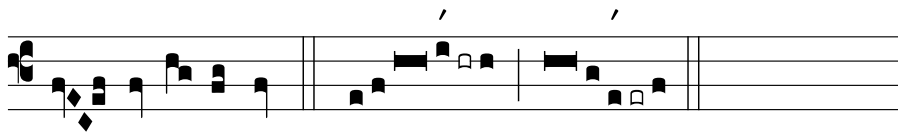
Sicut erat in princíp̄io et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

4. Ant.




E-á- ti pa-cí-fi-ci, be- á-ti mundo corde : quóni- am ip-si
De-um vi-débunt.

5. Ant.
II. j.



glo-ri-ó-si. Ps. Levávi.

Psalmus cxx.

Levávi óculos meos in montes :
unde véniet auxiliúm michi.

2. Auxiliúm meum a Dómino : qui
fecit celum et terram.

3. Non det in commotióne pedem
tuum : neque dormítet qui custódit te.

4. Ecce non dormitábit neque dór-
míet : qui custódit Israel.

5. Dóminus custódit te, Dóminus
protéctio tua : super manum dexteram
tuam.

6. Per diem sol non uret te : neque

luna per noctem.

7. Dóminus custódit te ab omni
malo : custódiat ánimam tuam Dómi-
nus.

8. Dóminus custódiat intróitum
tuum et éxitum tuum : ex hoc nunc
et usque in séculum.

Glória Patri et Fílio : et Spíritui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula seculórum.

Amen.

5. Ant.



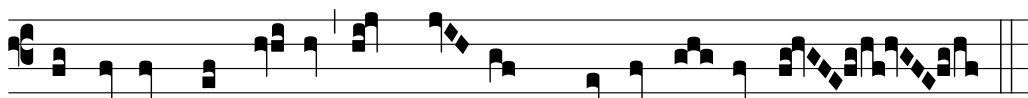
glo-ri-ó-si a-pósto-li, co-lúmne ecclé-si-e, ve-ri-



tá-tis pre-có-nes, lampá-des ful-géntes, vos igne Spí-ri-tus Sanc-

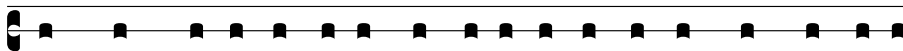



ti fugá-tis er-ró-rum té-nebris mun-dum illumi-nástis : in-ter-

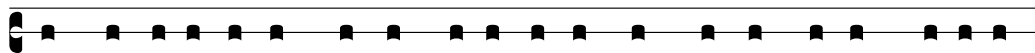


cé-di-te pro no-bis ad De-um qui vos e-lé-git.

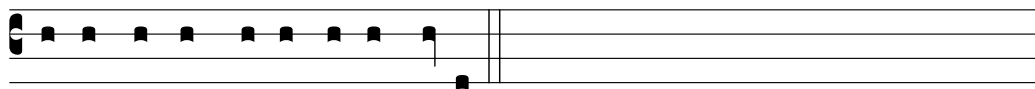
Capitulum. Johannes xv. 16.

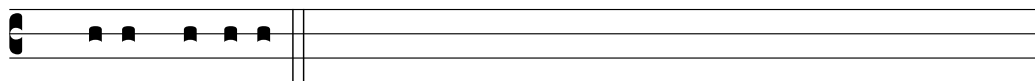
On vos me e-le-gistis sed ego e-lé-gi vos: et pó-su-i



vos: ut e-á-tis et fructum affe-rá-tis: et fructus vester máne-at:





dix-it Je-sus discí-pu-lis su-is.



℞. De-o grá-ti-as.

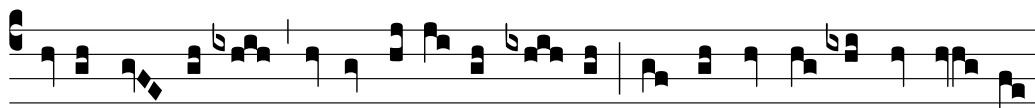
Resp.
I.



Ui sunt * is-ti qui ut nu-bes vo-lant. †Et



qua-si co-lúmbe ad fe-néstras su-as. √. Candi-

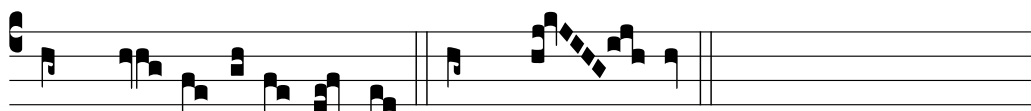


di-ó-res ni-ve, ni-ti-di-ó-res lac-te: ru-bi-cundi- ó-res é- bo-



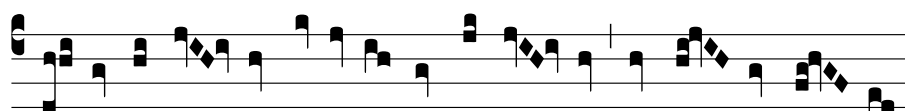
re antíquo. † Et qua-si. √. Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o:

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad j. vespas.

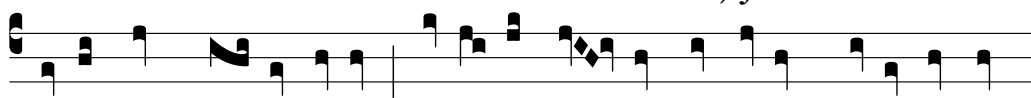


et Spi- rí-tu-i Sancto. † Et qua- si.

Hymn.
I.



I-na ce-lés- tis aule lumi-ná-ri- a, Ja-có- be nec- non



Johánnes the- o-lóge: Pósci-te no- bis vé-ni- am rogánti-bus,



Quam ve- nit Chris- tus gra-tis da-re mi-sé-ris.



N-nu-e Chris- te se-cu-ló-rum Dómi- ne, No-bis per



ho- rum ti-bi ca-ra mé-ri-ta: Ut que te co- ram grá-vi-ter



de-líquimus, Ho-rum solván- tur glo-ri-ó-sis pré-ci-bus. 2. Sal-



va Redémptor plasma tu- um nó-bi- le, Signá- tum sanc- to



vultus tu-i lúmi-ne: Nec la-ce-rá- ri si-nas fraude démonum,

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad j. vesperas.



Propter quos mor- tis exsolvísti pré-ci-um. 3. Do- le captí- vos



esse tu- os sérvu- los, Absól- ve re- os, compe-dí-tos é-ri-ge :



Et quos cru-ó- re redemísti própri-o, Rex bo- ne te- cum fac



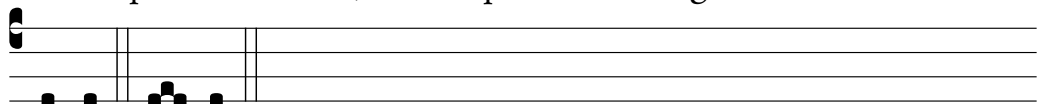
gaudé-re pérpe-tim. 4. Sit ti-bi Je- su bene-díc-te Dómi- ne,



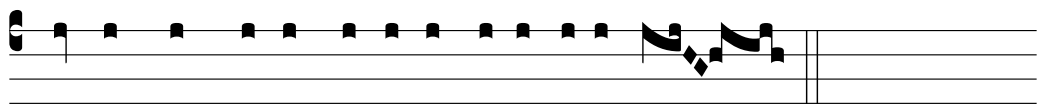
Gló-ri- a, vir- tus, honor, et impé-ri- um : Una cum Pa- tre,



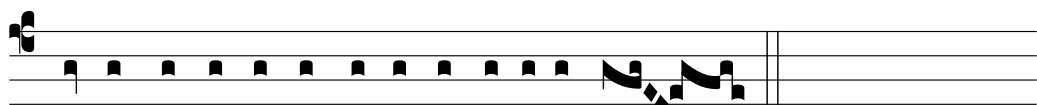
Sanctóque Pa-rácli-to, Cum qui- bus re- gnas De-us autem sé-



cu-la. A-men.



V. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.



R. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

Ant.
I. ij.



E-á-ti.

Cant.



Agní-fi-cat : * á-nima me-a Dómi-num. 2. Et exultá-vit

spí-ri-tus me-us : in De-o sa-lu-tá-ri me-o.

Psalmus cxv.

3. Quia respéxit humilitátem ancílle sue : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes genērationēs.

4. Quia fecit michi mágna qui potens est : et sanctū nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies : timētibz eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo : dispérsit supérbos mentē cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede : et exáltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis : et

dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum suum : recordátus misericórdie sue.

10. Sicut locútus est ad pátres nostros : Abraham et sémini ejus in sécula.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princíp̄io et nūc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

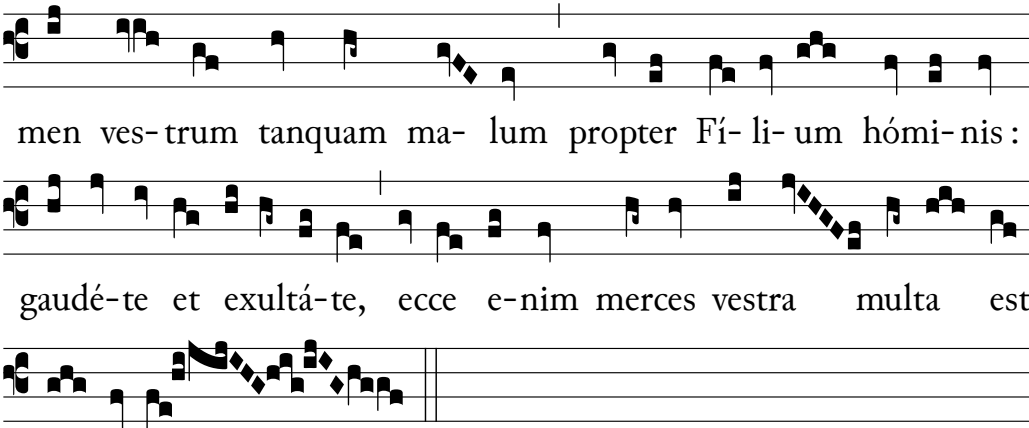
Ant.




E-á-ti é-ri-tis cum vos ó- de-rint hómi-nes et cum

sepa-rá-ve-rint vos et expo-bá-ve-rint et e-jé-ce-rint no-

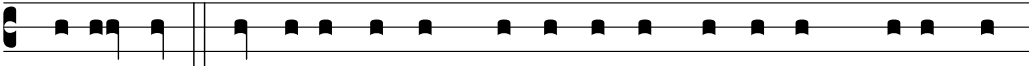
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad j. vespervas.



men ves-trum tanquam ma-lum propter Fí-li-um hó-mi-nis:
gaudé-te et exultá-te, ecce e-nim merces vestra multa est
in ce-lo.



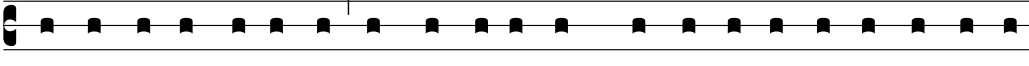
Ÿ. Dó-mi-nus vo-bís-cum. *℞.* Et cum spí-ri-tu tu-o.



Ÿ. Oré-mus. Concé-de no-bis qué-sumus omní-po-tens De-us ven-



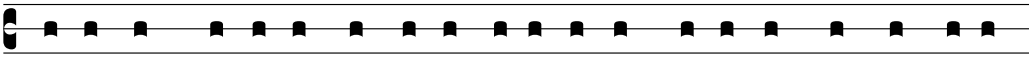
tú-ram be-á-ti apósto-li tu-i Ja-có-bi so-lenni-tá-tem cóngru-o



pre-ve-ní-re honó-re: et ve-ni-éntem digna ce-lebrá-re de-vo-ti-



ó-ne. Per Dó-mi-num nostrum Je-sum Christum Fí-li-um tu-um



qui te-cum vi-vit et regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De-us:

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad j. vespas.



per ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.



V. Dó-mi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Bene-di-cá- mus Dó-mi-no. *R.* De-o grá- ti- as.

¶ *Memoria de sancto Christoforo martyre.*

Ant.
VII.



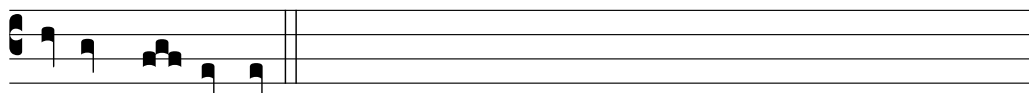
Ic est ve- re martyr * qui pro Christi nó-mi-ne sán-gui-



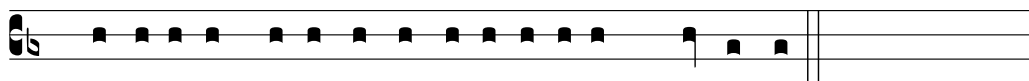
nem su-um fudit, qui mi-nas jú-di-cum non tí-mu-it, nec terréne



digni-tá-tis gló-ri-am qué- si-vit, sed ad ce-lésti-a regna fe-lí-

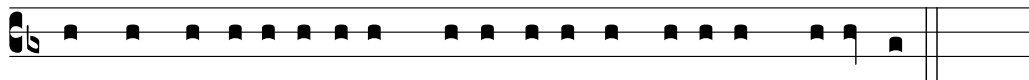


ci-ter per-vé-nit.

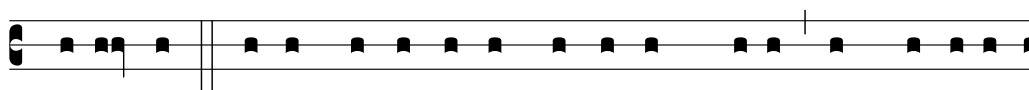


V. Gló-ri-a et honó-re co-ronásti e-um Dó-mi-ne.

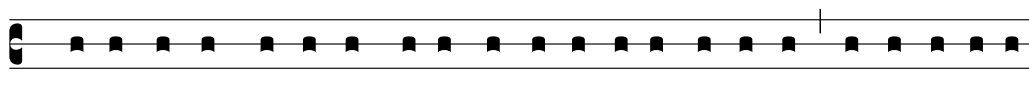
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad j. vesperas.



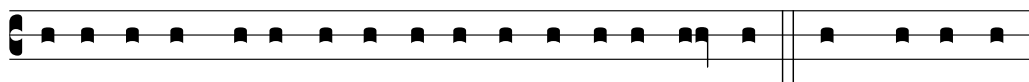
R. Et consti-tu-ísti e-um super ópe-ra mánu-um tu-á-rum.



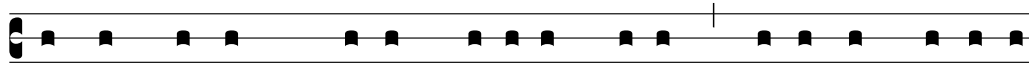
V. Oré-mus. Presta qué-sumus omní-po-tens De-us : ut qui be-á-ti



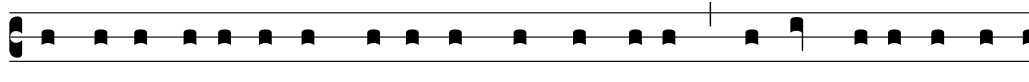
Christo-fó-ri mártý-ris tu-i na-ta-lí-ci-a có-limus : intercessi-ó-



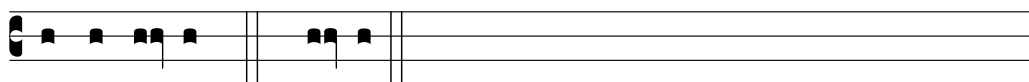
ne e-jus in tu-i nómi-nis amó-re robo-ré-mur. Per Dómi-num



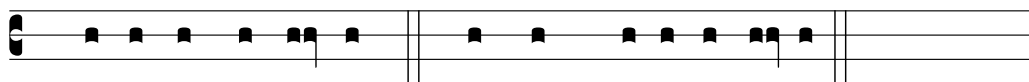
nostrum Je-sum Christum Fí-li-um tu-um qui te-cum vi-vit et



regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De-us : per ómni-a sé-cu-la



se-cu-ló-rum. *R.* Amen.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.

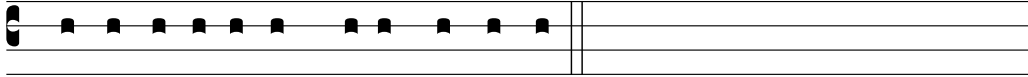


V. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. *R.* De- o grá- ti- as.

¶ *Ad completorium.*



Onvérté nos De-us sa-lu-tá-ris noster.

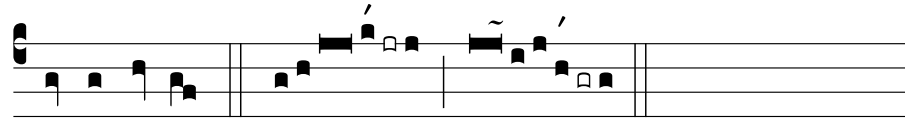


℞. Et a-vérte i-ram tu-am a no-bis.

℣. Deus in adjutórium. 1.



Ant.
VIII.j.



I-se-ré-re. *Ps.* Cum invocárem.

Psalmus iiii.

¶ **C**um invocárem exaudivit me
Deus justície mee: in tribu-
latiône dilátásti michi.

2. Miserére mei: et exáudi
oratióne meam.

3. Fílii hóminum úsquequo gravi
corde: ut quid dilígitis vanitátem, et
querítis mendácium.

4. Et scitóte quóniam mirificávit
Dóminus sanctum suum: Dóminus
exáudiet me cum clamávěro ad eum.

5. Irascímíni et nolíte peccáre que
dícitis in córdibus vestris: et in
cubílibus vestrís compungímíni.

6. Sacrificáte sacrificium justície et
speráte in Dómino: multi dicunt,

Quis osténdit nobis bona.

7. Signátum est super nos lumen
vultus tui Dómine: dedísti letíciam in
corde meo.

8. A fructu fruménti vini et ólei sui:
mūltiplicáti sunt.

9. In pace in idípsum: dórmiám et
requiéscam.

10. Quóniam tu Dómine singuláríter
in spe: cōstituísti me.

Glória Patri et Fílio: et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípíio et nunc
et semper: et in sécula secūlorum.
Amen.

Psalmus xxx.

IN te Dómine sperávi non confundar in etérnum : in justícia tuā libera me.

2. Inclína ad me aurem tuam : accélera ūt éruas me.

3. Esto michi in Deum protectórem : et in domum refúgii ut sālvm me fácias.

4. Quóniam fortitúdo mea et refúgium meum es tu : et propter nomen tuum dedúces me et ēnútries me.

5. Edúces me de láqueo quem abscondérunt michi : quóniam tu es prōtēctor meus.

6. In manus tuas comméndo spíritum meum : redemísti me Dómine Deūs veritátis.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula secūlorum. Amen.

Psalmus xc.

Qui hábitat in adjutório Altísimi : in protectióne Dei celí commorábitur.

2. Dicit Dómino : Suscéptor meus es tu, et refúgium meum Deus meus sperábo in eum.

3. Quóniam ipse liberávit me de láqueo venáncium : et ã verbo áspero.

4. Scápulis suis obumbrábit tibi : et sub pennis ejus sperábis.

5. Scuto circúndabit te véritas ejus : non timébis a timóre noctúrno.

6. A sagítta volánte in die, a negócio perambulánte in ténebris : ab incúrsu et demónio mēridiáno.

7. Cadent a látere tuo mille, et decem mília a dextris tuis : ad te autem non appropinquábit.

8. Verúptamen óculis tuis considerábis : et retributióne peccatórum

vidébis.

9. Quóniam tu es Dómine spes mea : Altíssimum posuísti refúgium tuum.

10. Non accédet ad te malum : et flagéllum non appropinquábit tabernáculo tuo.

11. Quóniam ángelis suis mandávit de te : ut custódiat te in ómnibūs viis tuis.

12. In mánibus portábunt te : ne forte offéndas ad lápidēm pedem tuum.

13. Super áspidem et basilíscum ambulábis : et conculcábis leónēm et dracónem.

14. Quóniam in me sperávit liberábo eum : prótegam eum quóniam cognóvīt nomen meum.

15. Clamávit ad me et ego exáudiam eum : cum ipso sum in tribulatióne,

erípiam eum et glorificábo eum.

16. Longitúdine diérum replébo

eum : et osténdam illi salūtáre meum.

Psalmus cxxxiiij.

Cce nunc benedicite Dóminum :
omnēs servi Dómini.

2. Qui statis in domo Dómini : in
átriis domūs Dei nostri.

3. In nóctibus extóllite manus vestras
in sancta : et benedicite Dóminum.

4. Benedícat te Dóminus ex Syon :

qui fecit cēlum et terram.

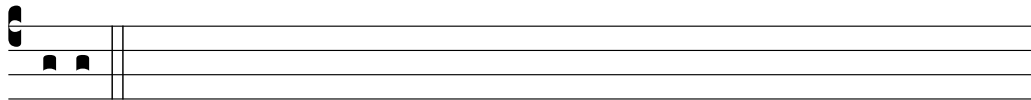
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlorum.
Amen.

Ant.



I-se-ré-re michi Dómi-ne et exáudi o-ra-ti-ónem



me-am.

Capitulum. Hieremie xiiij. 9.

TU in nobis es Dómine et nomen
sanctum tuum et gloriósum in-
vocátum est super nos : ne derelínquas

nos Dómine Deus noster. *R.* Deo grá-
tias.

Hymn.
VII.



Alvá-tor mundi Dómi-ne, * Qui nos salvás-ti hó-di- e :

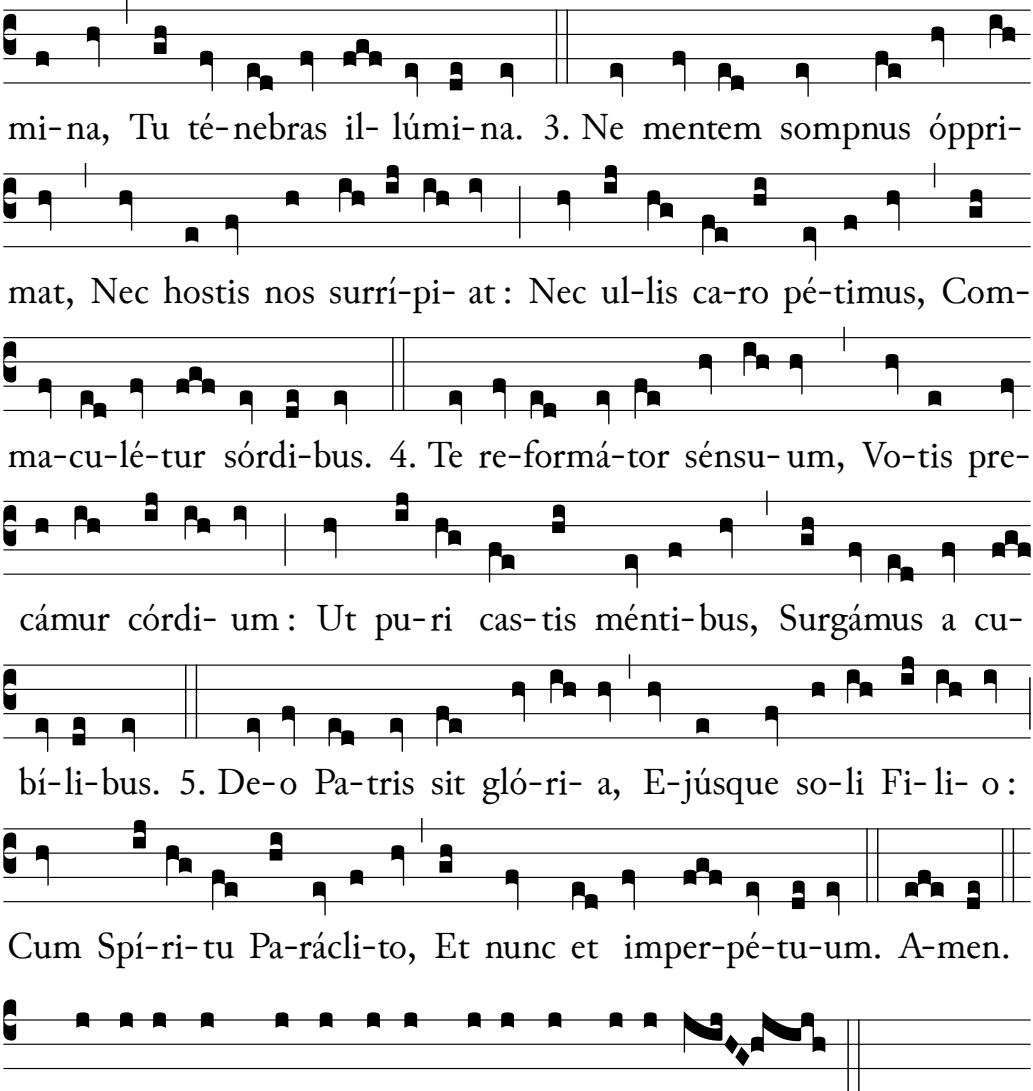


In hac noc-te nos pró-tege, Et salva omni témpo-re. 2. Adésto



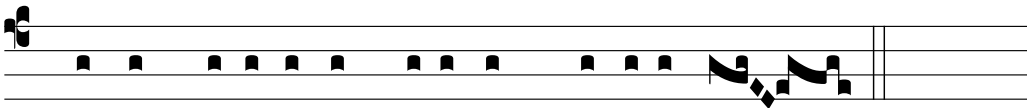
nunc pro-pí-ci- us, Et parce suppli-cánti-bus : Tu de-le nostra crí-

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad completorium.



mi-na, Tu té-nebras il- lúmi-na. 3. Ne mentem sompnus óppri-
mat, Nec hostis nos surrí-pi- at : Nec ul-lis ca-ro pé-timus, Com-
ma-cu-lé-tur sórdi-bus. 4. Te re-formá-tor sénsu-um, Vo-tis pre-
cámur córdi- um : Ut pu-ri cas-tis ménti-bus, Surgá-mus a cu-
bí-li-bus. 5. De-o Pa-tris sit gló-ri- a, E-júsque so-li Fi-li- o :
Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Et nunc et imper-pé-tu-um. A-men.

℣. Custódi nos Dómi-ne ut púpil-lam ócu-li.



℞. Sub umbra a-lá-rum tu-á-rum pró-tege nos.

Ant.
III.iiiij.



Alva nos. Ps. Nunc dimíttis.

Canticum Symeonis. Luce ij. 29.

Dunc dimittis servum tuum
Dómine : secúndum verbum
tuum in pace.

2. Quia vidérunt óculi mei : salutáre
tuum.

3. Quód parásti : ante fáciem óm-
nium populórum.

4. Lumen ad revelatiónem géntium :
et glóriam plebis tue Israel.

Glória Pátri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nûnc
et semper : et in sécula seculórum.
Amen.

Ant.



Alva nos Dómi-ne vi-gi-lántes, custódi nos dormi-éntes :

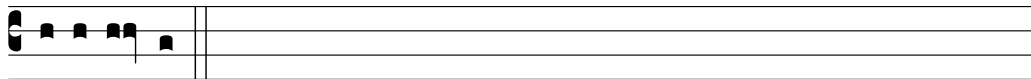


ut vi-gi-lémus cum Christo, et requi-escámus in pa-ce.

Sequitur a choro alternatim.



Y-ri- eléyson. *ijj.* Christeléyson. *ijj.* Ky-ri- eléyson. *ij.* Ky-

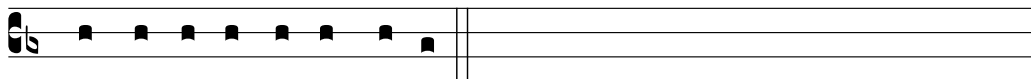


ri- eléy-son.

Sequitur tacite Pater noster. et Ave María. 1.



Ÿ. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



℞. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Sequitur. Credo in Deum. tacite.

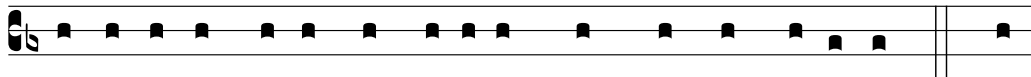
Credo in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem celi et terre. Et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum. Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine. Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus. Descendit ad inferna: tertia die resurrexit a mortuis, ascendit ad ce-

los ascendit dexteram Dei Patris omnipotentis. Inde venturus est judicare vivos et mortuos.

Credo in Spiritum Sanctum, sanctam ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem et vitam eternam. Amen.



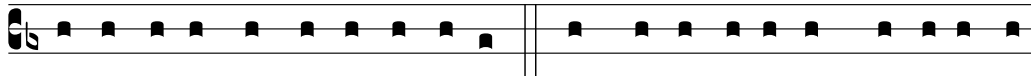
¶. Carnis re-surrecti-ónem. *R.* Et vi-tam e-térnam amen. ¶. Be-



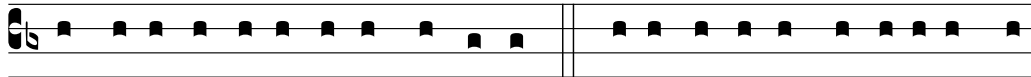
ne-di-cámus Patrem et Fí-li-um cum Sancto Spí-ri-tu. *R.* Lau-



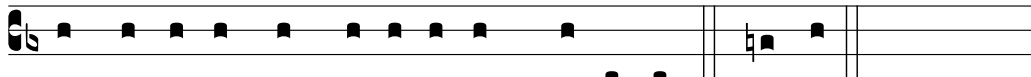
démus et super-ex-altémus e-um in sé-cu-la. ¶. Bene-díctus es



Dómi-ne in firmaménto ce-li. *R.* Et laudá-bi-lis et glo-ri-ó-sus



et super-ex-altá-tus in sé-cu-la. ¶. Bene-dí-cat et custódi-at nos



omní-po-tens et mi-sé-ri-cors Dómi-nus. *R.* Amen.

The Priest turned toward the Altar says without note but in hearing.

℣. Confitémini Dómino quóniam bonus.

℟. Quóniam in séculum misericórdia ejus.

Confiteor Deo et beáte Maríe et
ómnibus sanctis *Turning himself
to the Choir.* et vobis fratres. Quia ego
peccátor peccávi nimis corde ore ópere
omissióne mea culpa. *Then turning*

The Choir turned to the Priest says.

Misereátur tui omnipotens Deus
et dimíttat tibi ómnia peccáta
tua líberet te ab omni malo consérvet

The Choir turned toward the Altar says.

Confiteor Deo et beáte Maríe et
ómnibus sanctis *Turning them-
selves to the Priest.* et tibi pater. Quia
peccátor peccávi nimis corde ore ópere
omissióne mea culpa *Each person strik-*

Then the Priest turned to the Choir says.

Misereátur vestri omnipotens
Deus et dimíttat vobis óm-
nia peccáta vestra líberet nos ab omni

The Priest.

Absolutiónem et remissiónem
ómnium peccatórum vestrórum,
spácium vere peniténtie, emen-
datiónem vite, gratiám et conso-

And thus the Priest stands with the whole choir remaining turned toward the altar until the end of compline.

back to the Altar says. Ideo precor
gloriósam Dei genítricem Maríam et
omnes sanctos Dei. *Then turns to the
Choir saying.* Et vos oráre pro me.

et confirmet in omni ópere bono et
perdúcat te ad vitam etérnam. *The
Priest.* Amen.

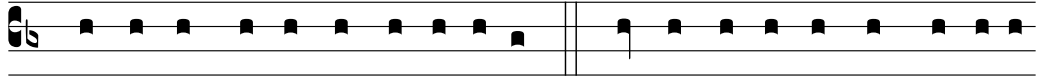
*ing themselves upon the breast. Turn-
ing back to the Altar.* Ideo precor
gloriósam Dei genítricem Maríam et
omnes sanctos Dei. *Turned to the
Priest.* Et te pater oráre pro me.

malo consérvet et confirmet in omni
ópere bono et perdúcat te ad vitam
etérnam. *The Choir.* Amen.

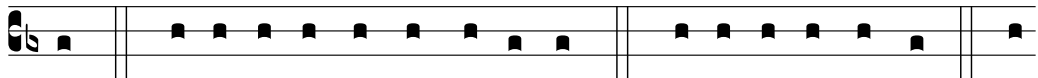
latiónem Sancti Spiritus tríbuat vobis
omnipotens et miséricors Dóminus.
The Choir turned back to the Altar says.
Amen.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad completorium.

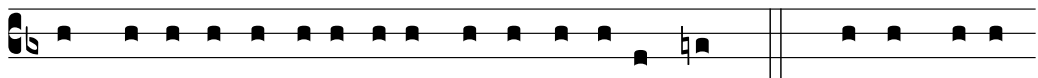
The Priest.



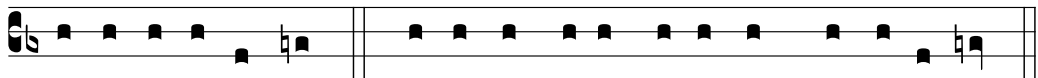
℣. Digná-re Dómi-ne nocte ista. ℞. Si-ne peccá-to nos custodí-



re. ℣. Mi-se-ré-re nostri Dómi-ne. ℞. Mi-se-ré-re nostri. ℣. Fi-



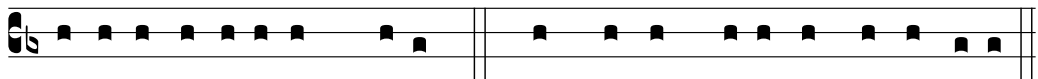
at mi-se-ri-córdi-a tu-a Dómi-ne super nos. ℞. Quemadmódum



spe-rá-vimus in te. ℣. Dómi-ne De-us virtú-tum convérte nos.



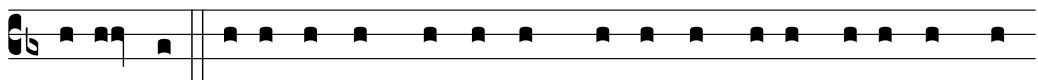
℞. Et osténde fá-ci-em tu-am et salvi é-rimus. ℣. Dómi-ne ex-



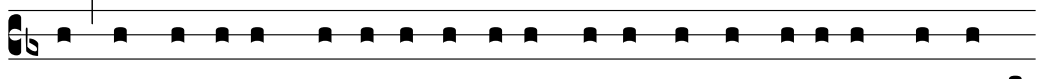
áudi o-ra-ti-ónem me-am. ℞. Et clamor me-us ad te vé-ni-at.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

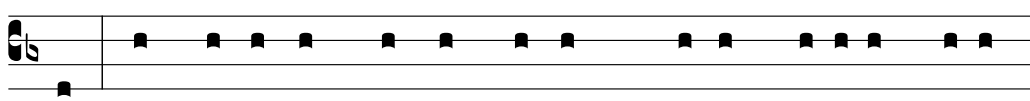


℣. Oré-mus. Illúmi-na qué-sumus Dómi-ne De-us ténebras nos-

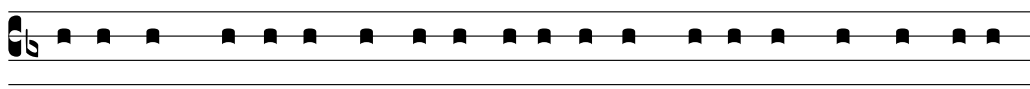


tras, et to-tí-us noctis insí-di-as tu a no-bis repélle pro-pí-ci-

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad completorium.



us. Per Dómi-num nostrum Je-sum Christum Fí-li-um tu-um



qui te-cum vi-vit et regnat in uni-tá-te Spí-ri-tus Sancti De-us :



per ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Bene-di-cá-mus Dómino. *R.* De-o grá-ti- as.

*The commendation is said by the same person and in the same manner as at the Con-
fession.*

V. ✠ Fidélium á-ni-me per mi-se-rí-cór-di-am Dei in pace re-qui-é-scant.

R. Amen.

The Choir exits two and two, bows to the Altar, and proceeds to the altar of St. Mary.

Antiphona de beata Virgine.

Ant.
I.



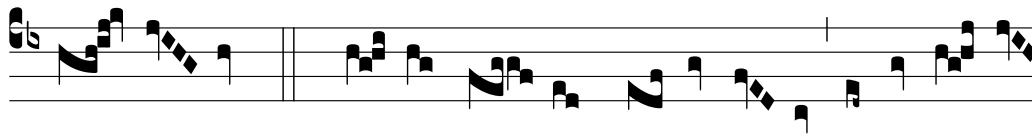
Al- ve * Re-gí- na mi-se-ri-cór-di- e. Vi- ta dul-
cé-do et spes nostra sal- ve. Ad te clamá- mus éx-u-les fí-li- i
E-ve. Ad te suspi-rá- mus geméntes et flen-tes in hac lacrimá-
rum val- le. E-ya ergo advo-cá- ta nostra illos tu- os mi-se-
ri-cór-des ócu- los ad nos con-vér- te. Et Je-sum be-ne-díc-tum
fructum ventris tu- i, no- bis post hoc ex-í- li- um os-ténde.

¶

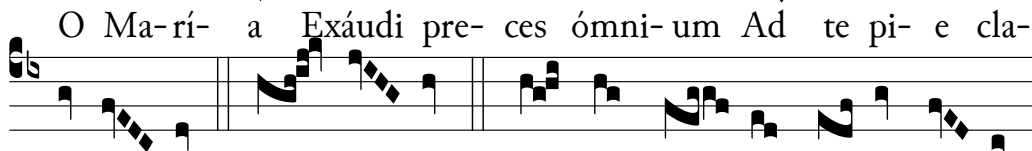
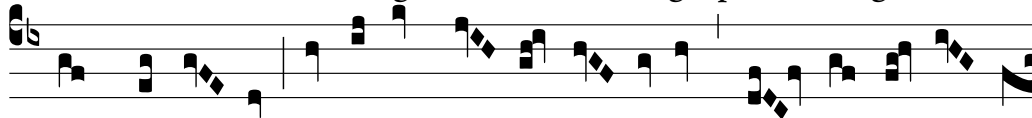


Ir- go Ma- ter ecclé- si- e E- térne por- ta gló- ri-
e Esto no- bis re- fú- gi- um A- pud Pa- trem et Fí- li- um.

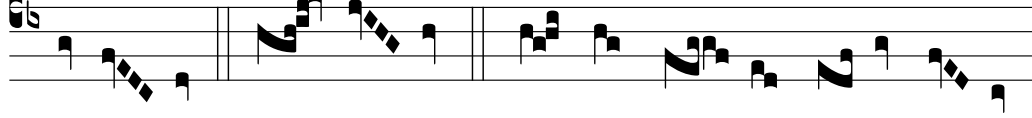
In festo sancti Jacobi apostoli. Antiphona de beata Virgine.



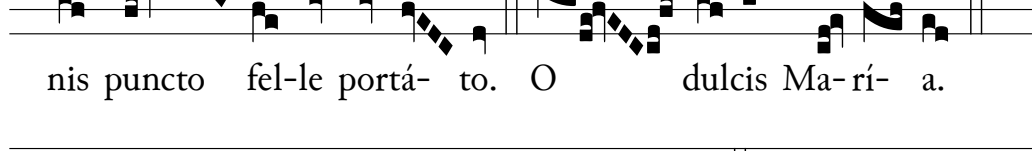
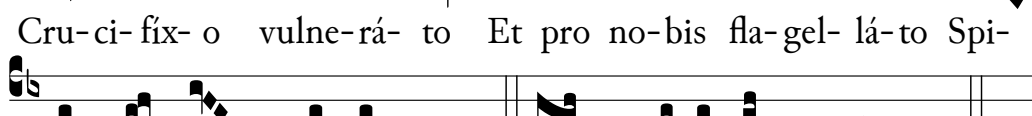
O cle- mens. *℣*. Vir-go cle- mens vir-go pi- a Virgo dul- cis



O Ma- rí- a Exáudi pre- ces ómni- um Ad te pi- e cla-



mánti- um. O pi- a. *℣*. Fun- de pre- ces tu- o na- to



Cru- ci- fíx- o vulne- rá- to Et pro no- bis fla- gel- lá- to Spi-

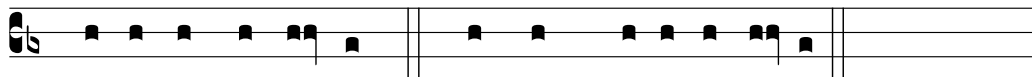
nis puncto fel- le portá- to. O dulcis Ma- rí- a.



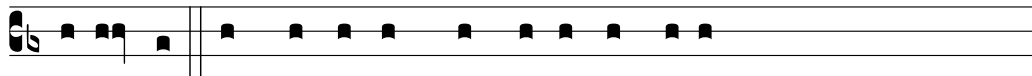
℣. Post partum virgo invi- o- lá- ta permansísti.



℞. De- i gé- nitrix intercède pro no- bis.



℣. Dómi- nus vo- bís- cum. *℞*. Et cum spí- ri- tu tu- o.

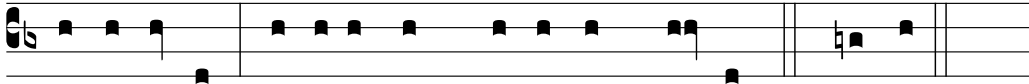


℣. Oré- mus. Omní- po- tens sempi- térne De- us, ...

In festo sancti Jacobi apostoli. Antiphona de beata Virgine.

... qui glorióse vírginis et matris
Maríe corpus et ánimam, ut dignum
Fílii tui habitáculum éffici mererétur :
Spiritu Sancto cooperánte mirábiliter

preparásti : da ut cujus commemo-
ratióne letámur, ejus pia intercessióne
ab instántibus malis, et a morte perpé-
tua atque subitanéa ...

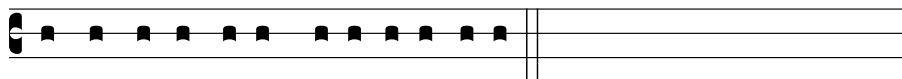


... li-be-rémur. Per e-úndem Dómi-num nostrum. *R.* Amen.

The Choir may then pray privately, dispersing individually as they please, in silence.

C *Ad matutinas.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.



Omi-ne lá-bi-a me-a apé-ri-es.



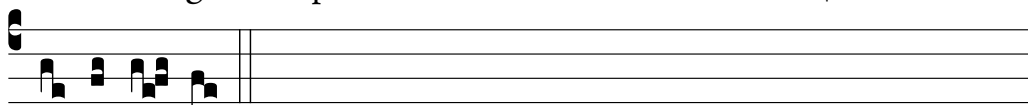
R. Et os me-um annunci-á-bit laudem tu-am.

V. Deus in adjutórium. 1.

Invit.
III.

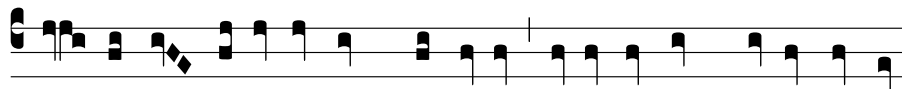


Egem * aposto-ló-rum Dó-mi- num. †Vé-ni-te

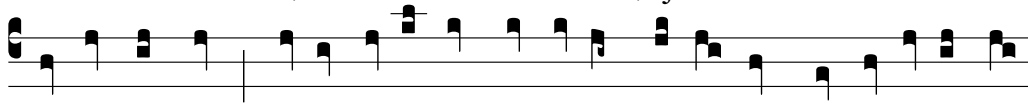


a-do-ré-mus.

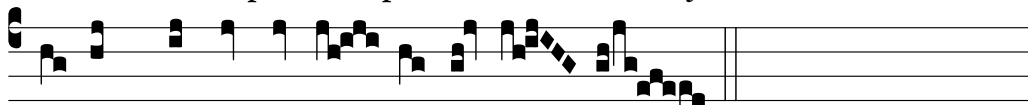
Ps.



E- ní-te, exultémus Dómino, jubi-lémus De-o sa-lu-



tá-ri nostro: pre-occupémus fá-ci-em e-jus in confessi-ó-ne,



et in psalmis ju-bi- lémus e- i. *Integrum.*



Quó- ni- am De- us magnus Dómi- nus, et Rex magnus

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad matutinas.



super omnes de-os: quóni- am non repéllet Dómi-nus plebem



su-am, qui- a in manu e-jus sunt omnes fi-nes terre: et alti-



túdi-nes mónti-um ip- se cónspi- cit. *Altera.*



Quó- ni- am ipsí- us est ma-re et ipse fe- cit illud, et árri-



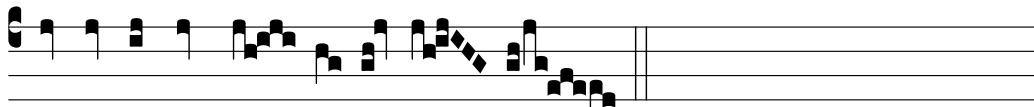
dam funda-vé-runt manus e-jus: ve-ní-te ado-rémus et pro-ci-



dámus ante De-um, plo-rémus co-ram Dómino qui fe- cit nos:



qui- a ipse est Dómi-nus De-us noster: nos autem pópu-lus e-

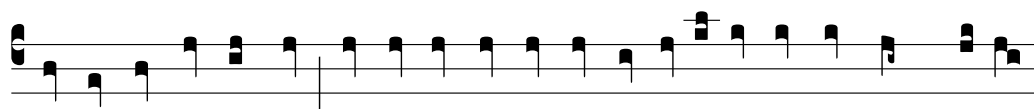


jus et o-ves pás- cu- e e- jus. *Integrum.*



Hó- di- e si vo- cem e-jus audi- é- ri- tis, no- lí- te obdu-

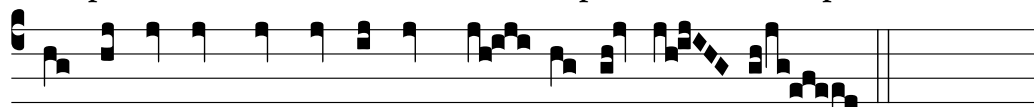
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad matutinas.



rá-re corda vestra: si-cut in ex-a-cerba-ti-óne se-cúndum di-em



tempta-ti-ónis in de-sérto, ubi tempta-vé-runt me patres vestri:



pro-ba-vé-runt et vi-dé-runt ó- pe-ra me- a. *Altera.*



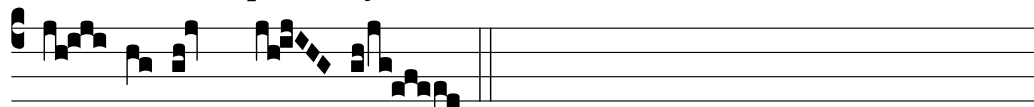
Quadra- gínta annis próx- imus fu- i gene- ra- ti- óni hu- ic,



et dix-i, Semper hi errant corde: ipsi ve-ro non cogno-vé-runt



vi- as me- as, qui- bus ju- rá- vi in i- ra me- a: si intro- í- bunt in



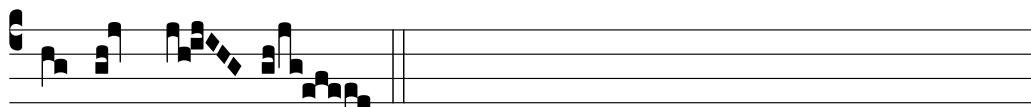
ré- qui- em me- am. *Integrum.*



Gló- ri- a Patri et Fí- li- o: et Spi- rí- tu- i Sancto. Si- cut

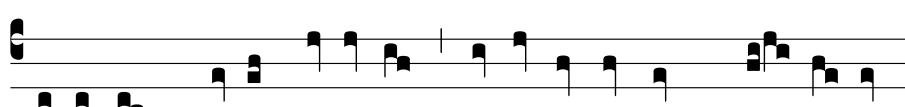


e- rat in princí- pi- o et nunc et semper: et in sé- cu- la se- cu-



ló-rum. A- men. *Altera. Integrum.*

Hymn.
III.



-térna Christi múne-ra, * Aposto-ló-rum gló- ri- a :



Laudes canéntes dé-bi-tas, Le-tis ca-námus mén- ti-bus. 2. Ec-



cle-si- á-rum prínci-pes, Bel-li tri-umphá-les du-ces: Ce-léstis



aule mí-li-tes, Et ve-ra mundi lú- mi-na. 3. De-vó-ta sanctó-



rum fi-des, Invícta spes credén- ti- um: Perfécta Christi chá-ri-



tas, Mundi tri-úmphant prínci-pem. 4. In his Pa-térna gló-ri-

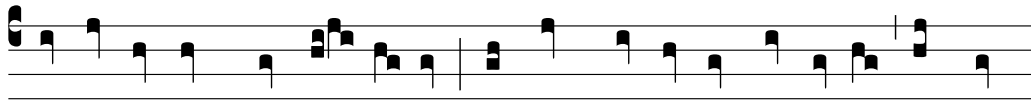


a, In his vo-lúntas Fí- li- us: Exúltat in his Spí-ri-tus, Ce-

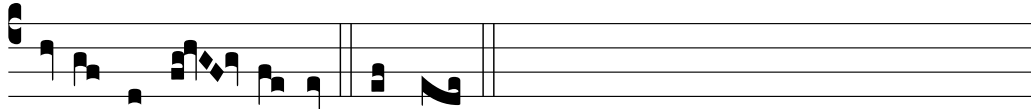


lum replé-tur gáu- di- is. 5. Te nunc Re-démptor qué-sumus,

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad matutinas.



Ut ipsó-rum consór-ti-o: Jungas pre-cántes sérvu-los, In sem-



pi-térna sé-cu-la. Amen.

¶ *In j. nocturno.*

1. Ant.
II. j.



N omnem terram. *Ps.* Celi enarrant.

Psalmus xviii.

Celi enarrant glóriam Dei : et
ópera mánuum ejus annúnciat
firmaméntum.

2. Dies diéi erúctat verbum : et nox
nocti índicat sciéntiam.

3. Non sunt loquéle neque ser-
mónes : quorum non audiántur voces
eórum.

4. In omnem terram exívit sonus
eórum : et in fines orbis terre verba
eórum.

5. In sole pósuit tabernáculum
suum : et ipse tanquam sponsus
procédens de thálamo suo.

6. Exultávit ut gygas ad curréndam
viam : a summo celo egréssio ejus.

7. Et occúrsus ejus usque ad sum-
mum ejus : nec est qui se abscondat, a
calóre ejus.

8. Lex Dómini immaculáta con-
vértens ánimas : testimónium Dómini
fidéle, sapiéntiam prestans párvulis.

9. Justicie Dómini recte letificánte
corda : precéptum Dómini lúcidum il-
lúminans óculos.

10. Timor Dómini sanctus pérmanet
in séculum séculi : júdicia Dómini vera
justificáta in semetípse.

11. Desiderabília super aurum et
lápidem precíósum multum : et dul-
cióra super mel et favum.

12. Etenim servus tuus custódit ea :
in custodiéndis illis retribútio multa.

13. Delícta quis intélligit ab occúltis
meis munda me : et ab aliénis parce
servo tuo.

14. Si mei non fúerint domináti,
tunc immaculátus ero : et emundábor
a delícto máximo.

15. Et erunt ut compláceant elóquia
oris mei : et meditátio cordis mei, in
conspéctu tuo semper.

16. Dómine adjútor meus : et
redémptor meus.

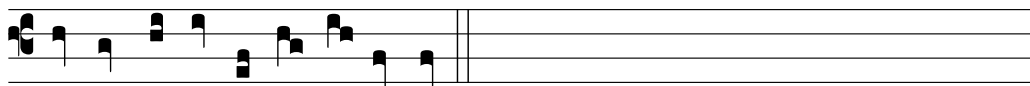
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula seculórum.
Amen.

1. Ant.

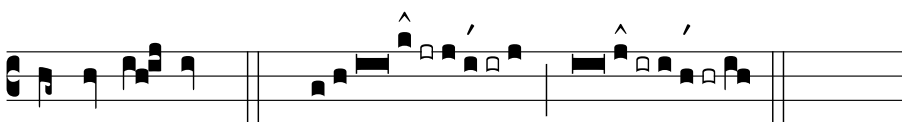


N omnem terram ex-í-vit sonus e- o-rum : et in fi-nes



orbis terre verba e- ó-rum.

2. Ant.
VII.iiiij.



Lama-vé- runt. *Ps.* Benedícam.

Psalmus xxxiiij.

Benedícam Dóminum in ômní
têmpore : semper laus ejus in
ôre meo.

2. In Dómino laudábitur ânima
mea : áudiant mansuêti êt leténtur.

3. Magnificáte Dóminum mecum :
et exaltémus nomen ejus ín idípsum.

4. Exquisívi Dóminum et êxaudívit
me : et ex ómnibus tribulatióibus
meis erípuit me.

5. Accédite ad eum et illûminámini :
et fácies vestre non còfundéntur.

6. Iste pauper clamávit et Dóminus
exaudívit eum : et ex ómnibus tribu-
latiúnibus ejus salvávit eum.

7. Immíttit ángelus Dómini in cir-
cúitu timéntium eum : et erípiet eos.

8. Gustáte et vidéte quóniam suávis
est Dóminus : beátus vir qui spêrat in
eo.

9. Timéte Dóminum omnes sânci
ejus : quóniam non est inópia timên-
tibus eum.

10. Dívites eguérunt et esûriérunt :
inquiréntes autem Dóminum non
minuéntur ômní bono.

11. Veníte filiî audíte me : timórem
Dómini docébo vos.

12. Quis est homo quî vult vitam :
díligit dies vidére bonos.

13. Próhibe linguam tûam a malo :
et lábia tua ne loquántur dolum.

14. Divérte a malo êt fac bonum : in-
quíre pacem et persêquere eam.

15. Oculi Dómini sùper justos : et
aures ejus ad pêtes eórum.

16. Vultus autem Dómini super
faciéntes mala : ut perdat de terra
memóriâm eórum.

17. Clamavérunt justí et Dóminus

exaudívit eos : et ex ómnibus tribulatióibus eórum liberávit eos.

18. Juxta est Dóminus his qui tribuláto sunt corde : et húmiles spíritû salvábit.

19. Multe tribulatióes justórum : et de ómnibus his liberávit eos Dóminus.

20. Custódit Dóminus ómnia óssa eórum : unum ex his non cónteretur.

21. Mors peccatórum péssima : et

qui odérunt jústum delínquent.

22. Rédimet Dóminus ánimas servórum suórum : et non delínquent omnes qui spêrant in eo.

Glória Pátri et Fílio : et Spíritui Sancto.

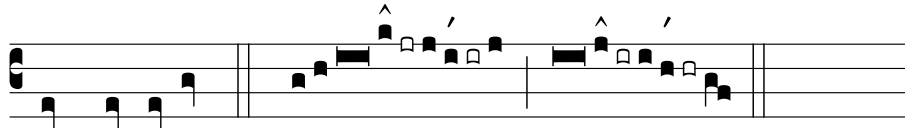
Sicut erat in princípío et nûnc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

2. Ant.



Lama-vé- runt jus- ti et Dómi- nus exaudí- vit e- os.

3. Ant.
VII.j.



Onstí- tu- es. *Ps.* Eructávit.

Psalmus xliiij.

Eructávit cor meum vêrbum bonum : dico ego ópera mêa Regi.

2. Lingua mea cálamus scribe : velocitêr scribéntibus.

3. Speciósus forma pre filiis hóminum diffúsa est grátia in lábiis tuis : proptérea benedíxit te Deus ín etérnum.

4. Accíngere gládío tuo super fêmur tuum : pôtentíssime.

5. Spécie tua et pulchritúde tua : inténde prospere procêde et regna.

6. Propter veritátem et mansuetúdinem êt justíciam : et dedúcet te mirabíliter dêxtera tua.

7. Sagítte tûe acúte : pópuli sub te cadent in corda inimicórum regis.

8. Sedes tua Deus in sêculum séculi : virga directiόνis virga rêgni tui.

9. Dilexisti justíciam et odisti iníquitátem : proptérea unxit te Deus tuus óleo letície pre consórtibus tuis.

10. Myrrha et gutta et cásia a vestiméntis tuis : a dómibus ebúrneis ex

quibus delectaverunt te filie regum in honore tuo.

11. Astitit regina a dextris tuis : in vestitu deaurato circumdata varietate.

12. Audi filia et vide et inclina aurem tuam : et obliviscere populum tuum, et domum patris tui.

13. Et concupiscet rex decorem tuum : quoniam ipse est Dominus Deus tuus et adorabunt eum.

14. Et filie Tyri in muneribus : vultum tuum deprecabuntur omnes divites plebis.

15. Omnis gloria ejus filie regis abintus in fimbriis aureis : circumamicta varietatibus.

16. Adducuntur regi virginés post

eam : proxime ejus afferentur tibi.

17. Afferentur in leticia et exultatione : adducuntur in templum regis.

18. Pro patribus tuis nati sunt tibi filii : constitues eos principes super omnem terram.

19. Memores erunt nominis tui Domine : in omni generatione et generationem.

20. Propterea populi confitebuntur tibi in eternum : et in seculum seculi.

Glória Patri et Filio : et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

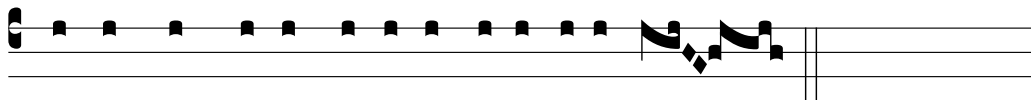
3. Ant.



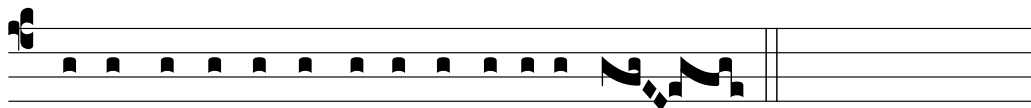
Onstí-tu-es e-os prínci-pes super omnem ter-ram : me-



mó-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne.



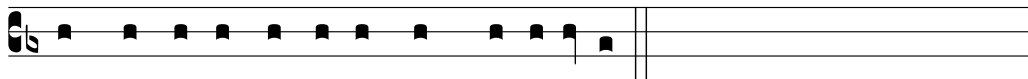
℣. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.



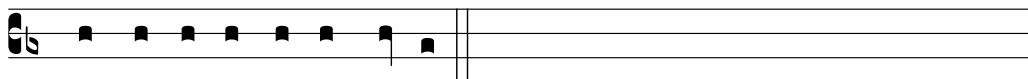
℞. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

In festo sancti Jacobi apostoli. In j. nocturno.

Pater noster. 1. *tacite.*

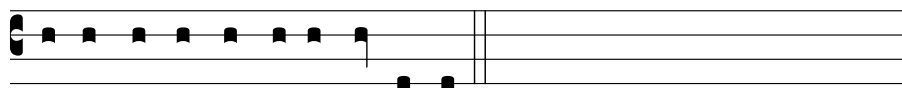


Ÿ. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



℞. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

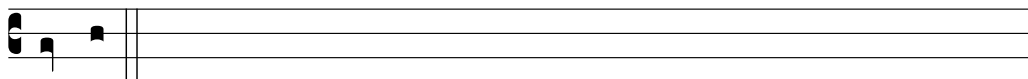
Lector dicat ad sacerdotem.



Ube dōmi-ne bene-dí-ce-re.



℞. Bene-dicti-óne perpé-tu-a : bene-dí-cat nos Pa-ter e-térnus.

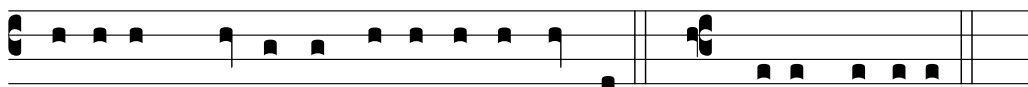


Amen.

Lectio j.

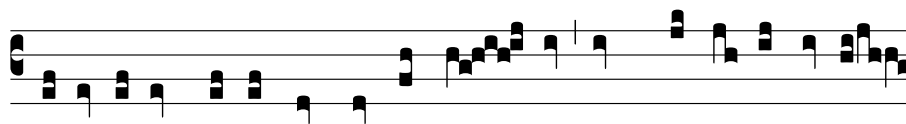
A Póstolus Dómini nostri Jesu Christi Jacóbus : frater beáti Johánnis evangeliste omnem Judéam et Samariám visitábat : osténdens ómnia a prophétis predicta in Dómino nostro Jesu Christo esse compléta. Accidit autem cúidam Hermógeni

mago : ut discípulum suum Philétum nómine mitteret ad eum. Qui cum venisset cum aliquántis Phariséis ad Jacóbum : conabátur assérere : quod non verus Fílius Dei esset Jesus Christus Nazarénus : cujus apóstolum se commemorábat.



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. ℞. De-o grá-ti-as.

1. Resp.
VII.



Cce ego mitto vos si-cut o- ves in mé-di- o lupó-



rum di- cit Dómi- nus. †Estó-te ergo prudéntes



si-cut serpéntes: et símpli- ces si- cut co- lúm- be.



Ÿ. Dum lu- cem habé- tis cré- di- te in lu- cem: ut fi- li- i



lu- cis si- tis di- cit Dó- mi- nus. †Estó-te.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Deus Dei Fílius nos benedícere et adjuvare dignétur.

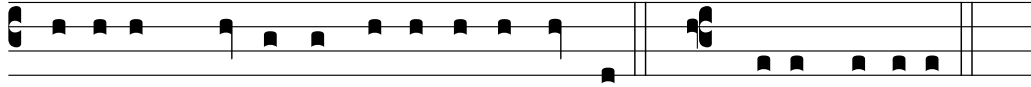
Lector. Amen.

Lectio ij.

Jacóbus in Spiritusáncto confidénter agens: omnes assertiónes ejus evacuábat osténdens eis ex scriptúris divinis hunc esse verum Fílium Dei. Revérsus ad Hermógenem Philétus dixit ei. Jacóbum qui servum Jesu Christi se ásserit et apóstolum esse: scias te superáre non posse. Nam in nómine ejus vídimus eum demónes eiciéntem cecos illuminántem lepró-

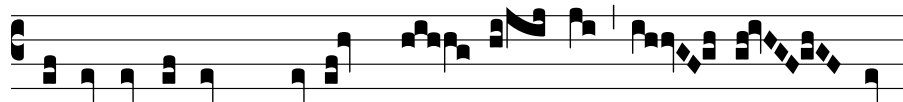
sos mundántem, ásserunt autem amicíssimi mei vidísse se Jacóbum mórtuos suscitántem. Pláceat ergo tibi consílium meum et veni ad ipsum et póstula tibi indulgéntiam ab eo. Me autem scias ad ipsum revérti et petére: ut ejus mérear esse discípulus. Hermógenes autem his áudiens replétus est zelo: vinxit Philétum: et dixit: Videámus si Jacóbus tuus solvat te ab

his v́nculis.



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

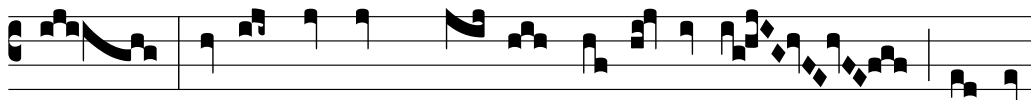
2. Resp.
VII.



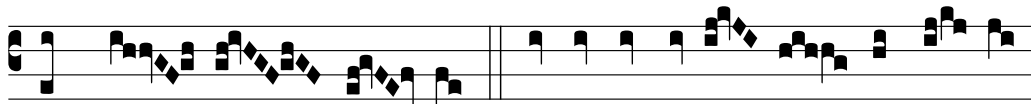
Olli-te jugum me-um su- per vos di- cit Dó-



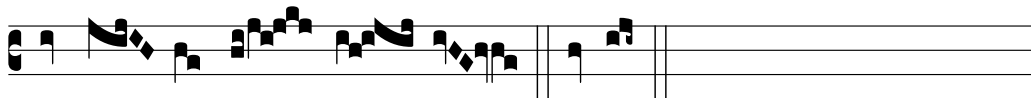
mi- nus: et dísci-te qui-a mi-tis sum et húmi-lis cor-



de. †Jugum e-nim me- um su- á-ve est: et o-



nus me- um le- ve. *R.* Et inve-ni-é- tis réqui- em



a-ni- má-bus ves- tris. †Jugum.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Spiritussáncti grátia illúminet corda et córpora nostra.

Lector. Amen.

Lectio iij.

Tunc Philétus per puérum suum
nunciávit Jacóbo. Statim vero
apóstolus misit sudárium suum ad ip-

sum. Statímque ut sudáριο suo át-
tigit eum, is qui eum attúlerat, resolu-
tus a v́nculo magi: currens venit

ad Jacóbum insúltans maleficiis magi. Hermógenes autem arte mágica sua excitávit demónes : et precépit eis dicens : Ite et hunc Jacóbum mihi addúcite simul et Philétum discipulum meum. Veniéntes vero demónes ubi

Jacóbus orábat : clamábant : Jacóbe apóstole Dei Hermógenes nos misit : ut te et Philétum ad ipsum perducerémus. Sed ut ingrési sumus : ángelus Dei ígneis cathénis religávit nos et cruciámur.



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

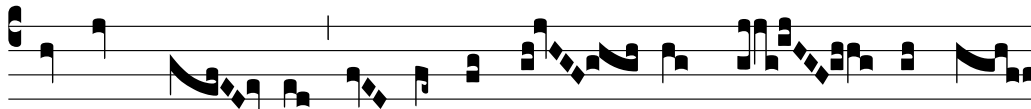
3. Resp.
III.



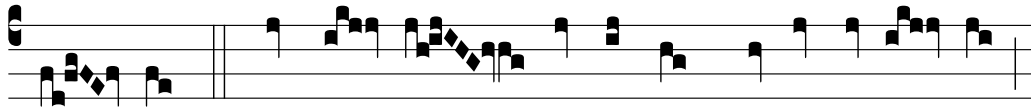
Um ste-té-ri-tis ante re-ges et pré-si-des : no-lí-



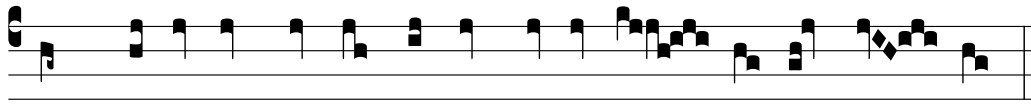
te co-gi-tá-re quómo-do aut quid loquámi-ni. †Dá-bi-tur



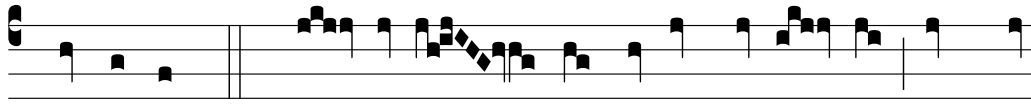
e-nim vo-bis in il-la ho-ra quid loquá-



mi-ni. *V.* Non e-nim vos es-tis qui loquími-ni :

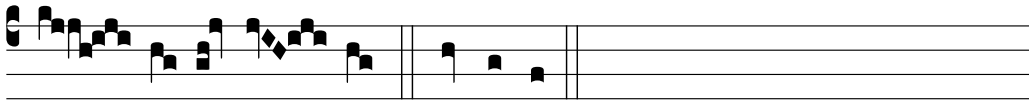


sed Spí-ri-tus Pa-tris vestri qui lóqui-tur in vo-bis.



†Dá-bi-tur. *V.* Gló-ri-a Pa-tri et Fí-li-o : et Spi-

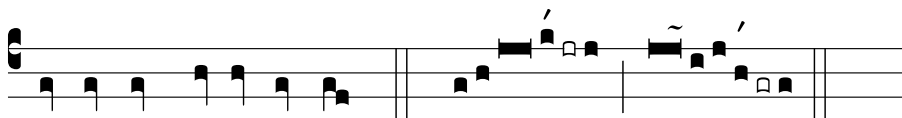
In festo sancti Jacobi apostoli. In j. nocturno.



rí- tu- i Sanc- to. †Dá-bi-tur.

C In ij. nocturno.

4. Ant.
VIII.j.



Rínci-pes popu-ló-rum. *Ps.* Omnes gentes.

Psalmus xlvj.

RMnes gentes pláudite mánibus :
jubilate Deo in voce exúltatió-
nis.

2. Quóniam Dóminus excélsus terrí-
bilis : Rex magnus sup̄r omnem ter-
ram.

3. Subjécit pópulos nobis : et gentes
sub p̄dibus nostris.

4. Elégit nobis hereditátem suam :
spéciem Jacób quem diléxit.

5. Ascéndit Deus in júbilo : et
Dóminus ĩn voce tube.

6. Psállite Deo nostro psállite : psál-
lite Regĩ nostro psállite.

7. Quóniam Rex omnis terre Deus :
psállitē sapiénter.

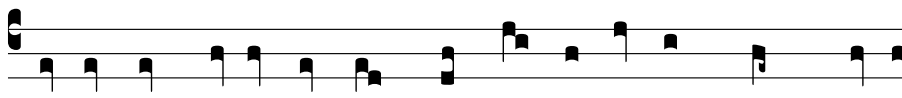
8. Regnábit Deus super gentes :
Deus sedet super sedēm sanctam
suam.

9. Príncipes populórum congregáti
sunt cum Deo Abraham : quóniam dii
fortes terre veheméntēr eleváti sunt.

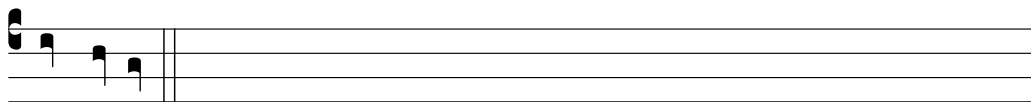
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc
et semper : et in sécula secúlórum.
Amen.

4. Ant.

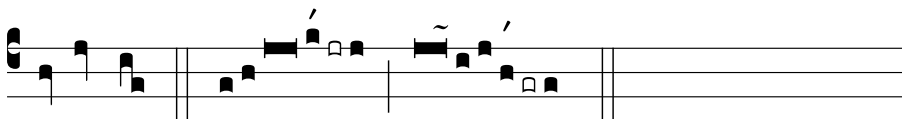


Rínci- pes popu- ló- rum congre- gá- ti sunt cum De- o



Abraham.

5. Ant.
VIII.j.



Edís-ti. *Ps.* Exáudi Deus deprecatió-nem.

Psalmus lx.

EXáudi Deus deprecationem meam : inténde oratióni mee.

2. A finibus terre ad te clamávi dum anxiarétur cor meum : in petrā exaltásti me.

3. Deduxísti me quia factus es spes mea : turris fortitúdinis a faciē inimici.

4. Inhabitábo in tabernáculo tuo in sécula : prótegar in velaménto alárum tuárum.

5. Quóniam tu Deus meus exaudísti orationem meam : dedísti hereditatem timéntibūs nomen tuum.

6. Dies super dies regis adjícies : an-

nos ejus usque in diem generatiónis et genērationis.

7. Pérmanet in etérnum in conspéctu Dei : misericórdiam et veritatem ejūs quis requíret.

8. Sic psalmum dicam nómini tuo in séculum séculi : ut reddam vota mea de dñe in diem.

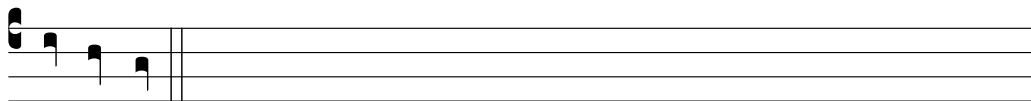
Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

5. Ant.



Edís- ti he- re- di- tá- tem timénti- bus nomen tu- um



Dómi-ne.

6. Ant.
VIII.j.



Nnun-ci- a-vé-runt. *Ps.* Exáudi Deus oratiónem.

EXáudi Deus orationem meam cum déprecor : a timóre inimici éripe ãnimam meam.

2. Protexísti me a convéntu malignántium : a multitudíne operántium

ĩniquitatem.

3. Quia exacuérunt ut gládium linguas suas : intendérunt arcum remamárum, ut sagíttent in occúltis ĩm-maculátum.

4. Súbito sagittábunt eum et non timébunt : firmavérunt sibi sērmónem nequam.

5. Narravérunt ut absconde láqueos : dixerūnt, Quis vidébit vos.

6. Scrutatí sunt iniquitátes : defecerunt scrutántes scrutinio.

7. Accédet homo ad cor altum : et exaltábitur Deus.

8. Sagitte parvulórum facte sunt plage eórum : et infirmáte sunt contra eos língue eórum.

9. Conturbáti sunt omnes qui vidébant eos : et tímuĩt omnis homo.

10. Et annunciavérunt ópera Dei : et facta ejus ĩntellexérunt.

11. Letábitur justus in Dómino et sperábit in eo : et laudabúntur omnēs recti corde.

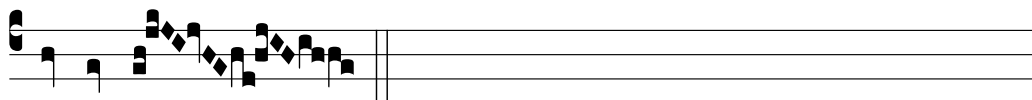
Glória Patri et Fílio : et Spirĩtui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

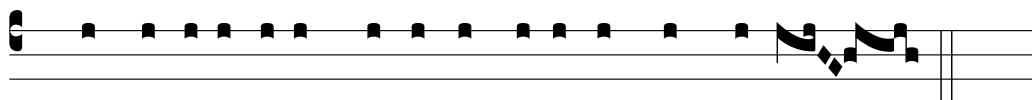
6. Ant.



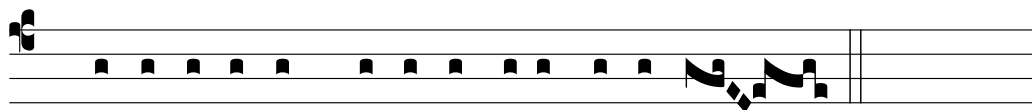
Nnun-ci-a-vé-runt ópe-ra De-i et facta e-jus intel-



lex-é-runt.

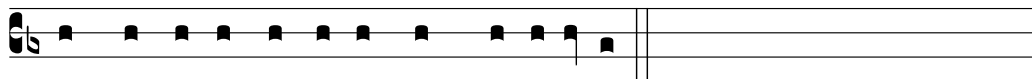


Ÿ. Constí-tu-es e-os prínci-pes super omnem terram.

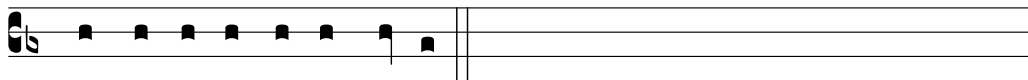


℞. Mémo-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne.

Pater noster. 1. *tacite.*



Ÿ. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



R. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Omnípotens Dóminus sua grátia nos benedícat.

Lector. Amen.

Lectio iiij.

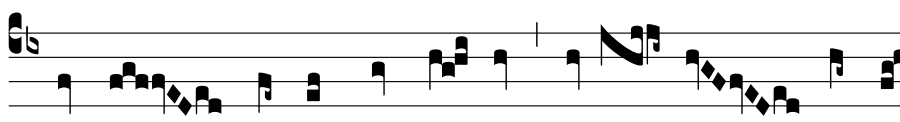
Dicit autem Jacóbus ad demónes quos misit Hermógenes : In nómine Patris et Fílii et Spiritussáncti exólvat vos ángelus Dei : ita ut reverténtes ad Hermógenem non eum ledátis sed vinctum eum huc ad-ducátis. Qui cum abiissent ligavérunt eum de réstibus manus a tergo : et duxérunt ad Jacóbum. Dixit eis Jacóbus : Ecce Philétus ante vos stat : cur non tenétis eum ? Dicunt ei demónes : Non póssumus nec fórmi-

cam que in cubículo tuo est contin- gere. Post hec beátus Jacóbus dicit ad Philétum : ut scias hanc scolam Christi esse bona pro malis réddere : Hermógenes te vinctum a demónibus ad se conátus est ad dúcere : tu autem eum captum a demónibus líberum ire permítte. Quod cum fecísset : dixit ei apóstolus. Vade liber : quia non est nostre disciplíne : ut invítus áliquis convertátur.

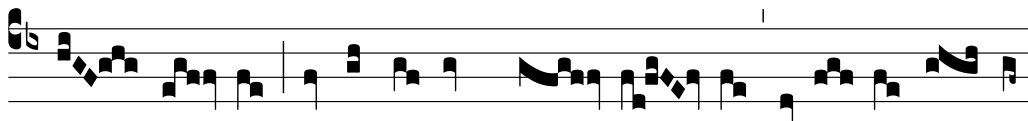


Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

4. Resp.
IV.

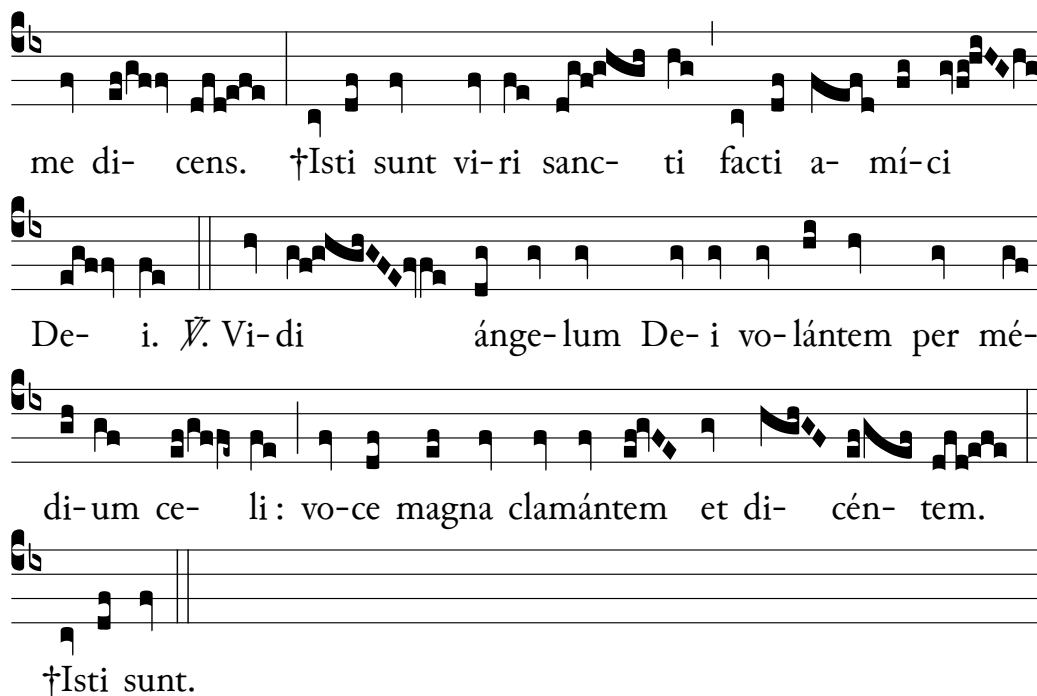


I-di * conjúctos vi-ros habén-tes spléndi-



das ves-tes : et ánge-lus Dó-mi-ni locú-tus est ad

In festo sancti Jacobi apostoli. In ij. nocturno.



me di- cens. †Isti sunt vi-ri sanc- ti facti a- mí-ci
De- i. ⁊. Vi-di ánge-lum De- i vo-lántem per mé-
di-um ce- li: vo-ce magna clamántem et di- cén- tem.
†Isti sunt.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Christus perpétue det nobis gáudia vite.

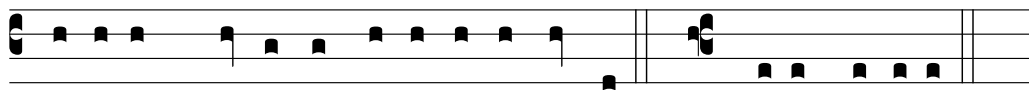
Lector. Amen.

Lectio v.

DIxit autem Hermógenes ad Jacóbum : Novi iras demónum : ipsi me tenébunt et interficient : nisi succúrsum mihi féceris. Dicit ei apóstolus. Accipe báculum itíneris mei et cum eo perge secúrus ubicúnque voluérís. Post hec oránte Jacóbo : Hermógenes cepit ita in Dei timóre esse perféctus : ut étiam virtútes per eum fecisset Deus. Post aliquántos autem dies videns ergo Abiáthar pón-tifex Hermógenem et tantum pópulum per predicatióem apóstoli Dómino cre-

didísse : replétus zelo per pecúnias excitávit seditiÓnem gravíssimam : ita ut Josías scriba PhariseÓrum mitteret funem in collo ejus : et perdúceret eum ad pretórium Heródis : qui jussit eum decollári. Cunque ducerétur : clamávit quidam paralíticus ad eum. Apóstole Christi : líbera me a dolóribus istis. Cum Jacóbus. In ejus nómine per cujus amóre ducor ad decollatiÓnem : surge sanus. Qui prótinus surréxit : et cepit laudáre nomen Christi.

In festo sancti Jacobi apostoli. In ij. nocturno.

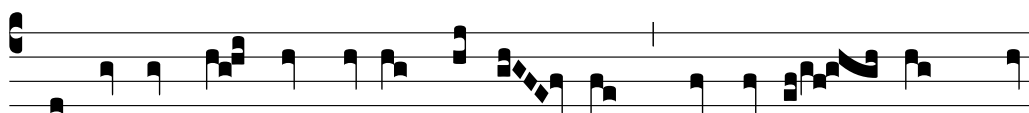


Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

5. Resp.
IV.



S-ti sunt * tri-umpha-tó-res et amí-ci De- i:



qui contemnén-tes jussa prínci-pum me-ru-é-runt pré-



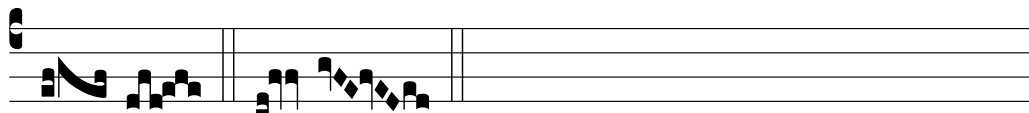
mi-a e-tér-na. †Mo-do co-ro-nán-tur et accí-pi-



unt pal-mam. *V.* Isti sunt qui vené-runt ex magna tri-



bu-la-ti-ó-ne: et la-vé-runt sto-las su-as in sán-gui-ne



A-gni. †Mo-do.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

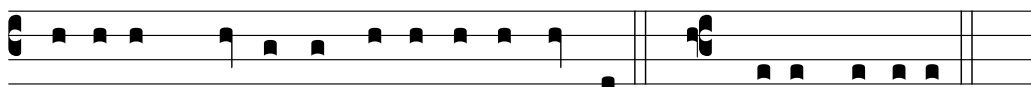
Sacerdos. Intus et extérius nos purget Spíritus almus.

Lector. Amen.

Lectio vj.

Hec videns Josías : qui apóstolum traxit : misit se ad pedes apóstoli dicens. Obsécro te apóstole Dei : ut des mihi indulgéntiam et fácias me nóminis Christi partícipem. Tunc Abiáthar fecit Josíam téneri : et dixit ei : Si non discésseris a Jacóbo : cum ipso decolláberis. Respóndit Josías : Maledíctus tu : et omnes díi tui. Tunc

Abiáthar jussit os ejus pugnis cedi : et impetrávit ab Heróde : ut cum Jacóbo decollarétur. At ut pervéntum est ad locum passiónis : apóstolus perfúdit Josíam aqua : ac osculátus est eum : et benedíxit : sicque una hora in fide Christi mártires effécti simul perrexérunt ad Christum : cui est honor et glória in sécula seculórum. Amen.

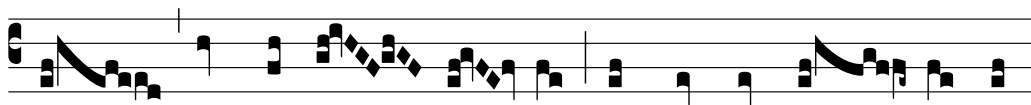


Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

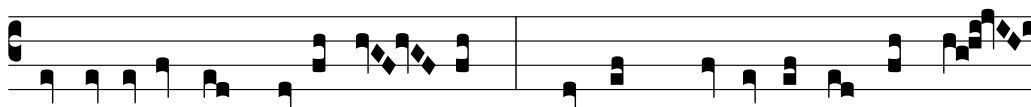
6. Resp.
VIII.



S-ti vi-véntes * in car- ne planta-vé-runt ecclé- si-



as sán-gui-ne su- o : non sunt in ter- ris cór-



po-ra e-ó-rum sepa-rá- ta. † Quo-rum mé-ri-ta sunt in ce-




lis á-nime sanctó- rum co- equá- les. *V.* Sancti per




fi-dem vi-cé-runt re-gna ope-rá-ti sunt justí-ci- am : adépti sunt

In festo sancti Jacobi apostoli. In ij. nocturno.



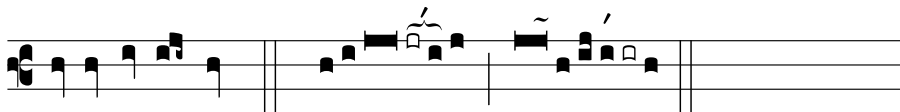
pro- mis-si-ó- nes. †Quo-rum. ⁊. Glo-ri- a Pa-tri



et Fí-li- o: et Spi-rí- tu- i Sanc- to. †Quo-rum.

C In iij. nocturno.

7. Ant.
VI.j.



X-altabúntur. *Ps.* Confitébimur.

Psalmus lxxiiij.

Confitébimur tibi Deus confitébimur : et invocábimūs nomen tuum.

2. Narrábimus mirabilia tua : cum accépero tempus, ego justiciās judicábo.

3. Liquefácta est terra et omnes qui hábitant in ea : ego confirmávi cólumnas ejus.

4. Dixi iníquus, Nolíte iníque ágere : et delinquéntibus, Nolíte ex áltáre cornu.

5. Nolíte extóllere in altum cornu vestrum : nolíte loqui advérsus Deum iniquitátem.

6. Quia neque ab oriénte neque ab occidénte neque a desértis móntibus :

quóniām Deus judex est.

7. Hunc humíliat et hunc exáltat : quia calix in manu Dómini vini merĩ plenus mixto.

8. Et inclinávit e x hoc in hoc : verúntamen fex ejus non est exinaníta, bibent omnes peccátóres terre.

9. Ego autem annunciábo in séculum : cantábō Deo Jacob.

10. Et ómnia córnu peccatórum confríngam : et exaltabúntur cõrnu justí.

Glória Patri et Fílio : et Spĩrtui Sancto.

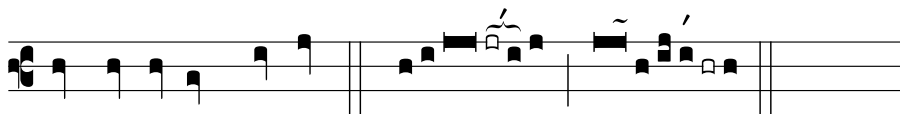
Sicut erat in principio et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

7. Ant.



X-altabúntur cõrnu-a jus-ti alle-lú-ya.

8. Ant.
VI.j.



Ux orta est justo. *Ps.* Dóminus regnávit exúltet.

Psalmus xcvi.

Dominus regnabit exultet terra :
letentur insule multe.

2. Nubes et caligo in circuitu ejus :
justicia et iudicium correctio sedis
ejus.

3. Ignis ante ipsum precedet : et in-
flammabit in circuitu inimicos ejus.

4. Alluxerunt fulgura ejus orbi terre :
vidit et commota est terra.

5. Montes sicut cera fluxerunt a facie
Domini : a facie Domini omnis terra.

6. Annuntiaverunt celi justiciam
ejus : et viderunt omnes populi
gloriam ejus.

7. Confundantur omnes qui adorant
sculptilia : et qui gloriantur in
simulachris suis.

8. Adorate eum omnes angeli ejus :
audivit et letata est Syon.

9. Et exultaverunt filie Jude : propter
iudicia tua Domine.

10. Quoniam tu Dominus altissimus
super omnem terram : nimis exaltatus
es super omnes deos.

11. Qui diligitis Dominum odite
malum : custodit Dominus animas
sanctorum suorum de manu peccatoris
liberabit eos.

12. Lux orta est justo : et rectis
corde leticia.

13. Letamini justi in Domino : et
confitemini memorie sanctificationis
ejus.

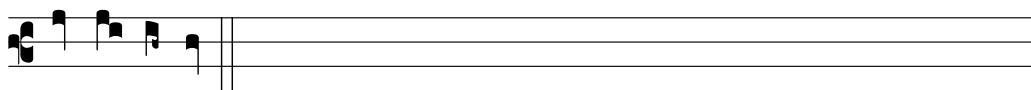
Gloria Patri et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc
et semper : et in secula seculorum.
Amen.

8. Ant.

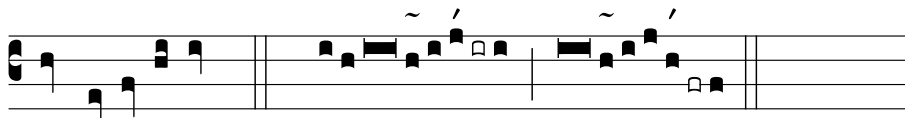


Ux orta est justo al-le-lu-ya : rectis corde le-ti-ci-a



al-le-lu-ya.

9. Ant.
IV.ij.



Ustodi-ebant. Ps. Dominus regnavit irascantur.

Psalmus xcviij.

Dominus regnabit irascantur
populi : qui sedes super cheru-
bin moveatur terra.

2. Dominus in Syon magnus : et ex-
celsus super omnes populos.

3. Confiteantur nomini tuo magno
quoniam terribile et sanctum est : et
honor regis iudicium diligit.

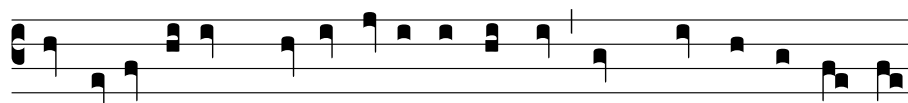
4. Tu parasti directiones : iudicium
et iusticiam in Jacob tu fecisti.

5. Exaltate Dominum Deum nos-
trum : et adorare scabellum pedum
eius quoniam sanctum est.

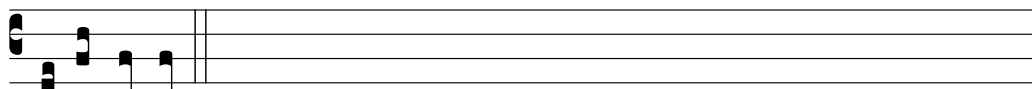
6. Moyses et Aaron in sacerdotibus
eius : et Samuel inter eos qui invocant
nomen eius.

7. Invocabant Dominum et ipse ex-

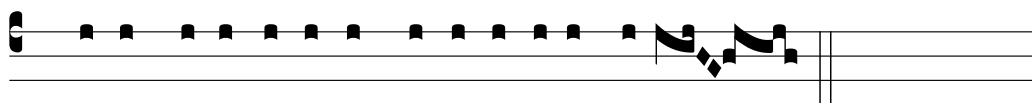
9. Ant.



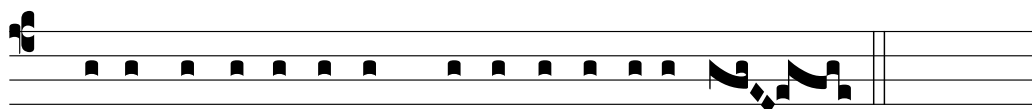
Ustodi- ebant testimoni- a e- jus et pre- cepta e- jus



alle-lu-ya.



V. Nimis hono- ra- ti sunt ami- ci tu- i De- us.



R. Nimis confortá- tus est princi- pá- tus e- ó- rum.

audiēbat eos : in columna nubis loque-
batur ad eos.

8. Custodiēbant testimónia eius : et
preceptum quod dedit illis.

9. Domine Deus noster tu ex-
audiēbas eos Deus tu propicius fuisti
eis : et ulciscens in omnes adinven-
tiones eorum.

10. Exaltate Dominum Deum nos-
trum : et adorare in monte sancto eius,
quoniam sanctus Dominus Deus nos-
ter.

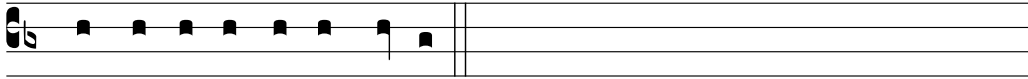
Glória Patris et Filio : et Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc
et semper : et in secula seculorum.
Amen.

Pater noster. 1. *tacite.*



Ÿ. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



℞. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedicere.

Sacerdos. Per evangélica dicta deleántur nostra delícta.

Lector. Amen.

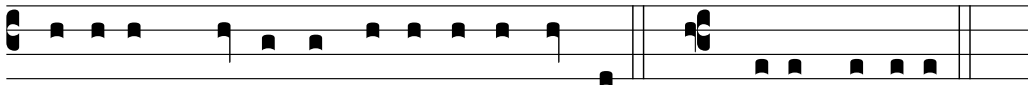
Lectio sancti Evangélii secúndum Mathéum. *xx.* 20. *Lectio vij.*

IN illo témpore : Accéssit ad Je-sum mater filiórum Zebedéi cum filiis suis : adórans et petens áliquid ab eo. Et réliqua.

Omélia Haymónis Halberstaténsis.

Herent sibi dívine lecciónes : et frequénter una pendet ex altéra : ut nonnúquam exórdia subsequén-tis faciúlius intelligántur ex considera-ti-óne precedéntis. Quod in hac lec-ti-óne fáci-le advértimus : si illíus su-

perióra parúmper attendámus. Supra enim rétulit evangélica léctio : quia ascéndens Jesus Hierosólimam assúmp-sit duodécim discípulos suos secréto : et ait illis. Ecce ascéndimus Hierosóli-mam, et cétera. Statímque evangelísta adjúnxit dicens. Tunc accéssit ad eum mater filiórum Zebedéi. Mater fil-iórum Zebedéi matertéra fuit sal-vatóris : mater vidélicet Jacóbi et Jo-hánnis.



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. ℞. De-o grá-ti-as.

7. Resp.
VIII.



S- ti sunt * vi- ri sancti quos e- lé- git Dómi- nus



in cha-ri-tá- te non fic- ta: et de- dit il- lis gló-ri-
am sempi-tér- nam. †Quo- rum doctri- na fulget ecclé- si-
a ut so- le lu- na. ✠. In omnem terram ex-
í- vit so- nus e- ó- rum: et in fi- nes orbis terre ver- ba e- ó-
rum. †Quo- rum.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Divínium auxiliúm máneat semper nobíscum.

Lector. Amen.

Lectio viij.

Hac ex causa fratres múl-
ier incitátur ad dignitátem peténdam
pro filiis suis: quia post ómnia dixérat
Dóminus: Et tértia die resúrgam.
Putábat enim múl-ier quod Dóminus
post resurrecciónem suam regnatúrus
esset in terra corporáliter: et dig-
nitátem terrénam suis eléctis esset dis-
tributúrus. Hac ígitur aviditáte fem-
inéa incitáta ad Dóminum accessit:

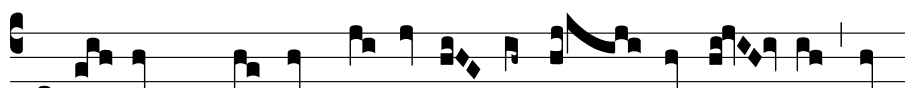
rogans Dóminum: ut daret filiis suis
potestátem sedéndi: uni a dextris: et
altéri a sinístris. Respóndens autem Je-
sus dixit: Nescítis quid petátis. Mater
quidem petiérat: sed Dóminus dis-
cípulos suos increpávit: quia intel-
léxit per poténtiam sue divinitátis
petitióem quam mater attulérat ex
suasióne filiórum descendísse.



Tu autem Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. *R.* De-o grá-ti-as.

8. Resp.

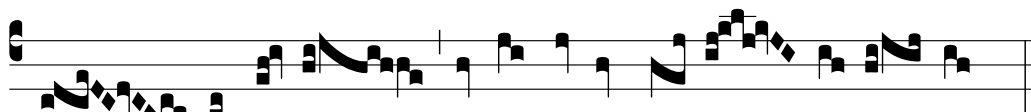
II.



U-é- runt * si-ne que-ré-la ante Dómi- num et



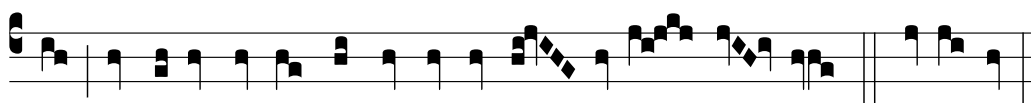
ab ínvi- cem non sunt se-pa-rá- ti. †Cá-li-cem Dó- mi-



ni bí-be-runt et a-mí-ci De- i facti sunt.



‖. Tra-di-dé- runt córpo-ra su-a propter De-um ad supplí-ci-



a: íd-e-o co-ro-nántur et accí- pi-unt pal- mam. †Cá-li-cem.

Lector dicat ad sacerdotem. Jube dómine benedícere.

Sacerdos. Rex angelórum perdúcat nos ad regna celórum.

Lector. Amen.

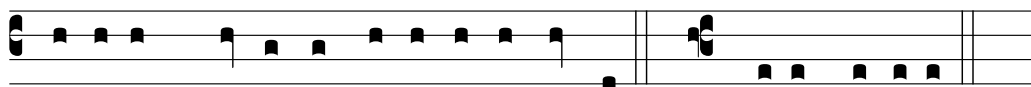
Lectio ix.

INtérrogat eos Dóminus : si cálicem possent bíbere : quem bibitúrus erat, id est si éadem pas-siónem sufférre possent : quam ille passúrus erat pro illis. In quibus verbis

apérte osténditur : quod prius sustiné-tur supplícium ac deínde pervénitur ad regnum. Cálicem inquit Dóminus meum bibétis, id est passiónem meam sustinébitis. De Jacóbo vero cujus fes-

tivitatem hodie celebramus : quod ipse calicem Domini biberit dubitatio non est quia ab Hérode hac ipsi die capite cesus et martyrio est consummatus. Sedere autem ad dexteram meam vel sinistram : non est meum dare vobis, id est non humana potestate ista do. Aliter : Non est meum dare vobis id est superbis et elatis : sed quibus paratum est a Patre meo : humilibus

scilicet et mitibus. Hujus ergo meritis et precibus beati apostoli Jacobi gratia nobis annuat divina : ut alii sumus id est ut talis in iudicio ipsius appareamus non quales nunc sumus : sed quales de fonte baptismi surreximus : ut percipiamus non quod meremur : sed quod petimus, id est vitam que permanet in secula seculorum.



Tu autem Domine mi-se-re-re nostri. *R.* De-o gra-ti-as.

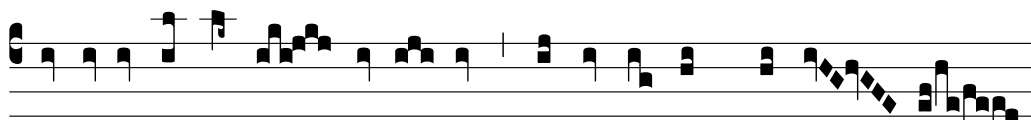
9. Resp.
VII.



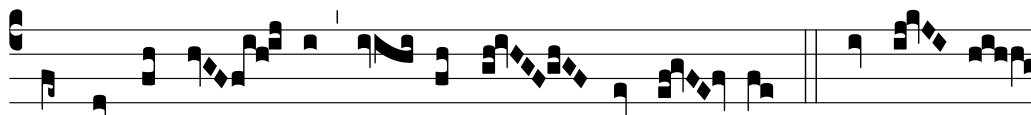
I- ves * apos- to- ló- rum et domés- ti- ci



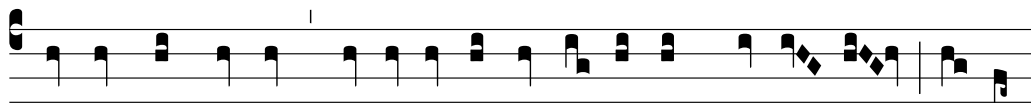
De- i advené- runt hó- di- e. †Portánte- fa- cem




et illumi- nánte- pátri- am da- re pa- cem génti- bus



et li- be- rá- re pó- pu- lum Dómi- ni. *V.* Audí- te



pre- ces súpli- cum vi- te e- térne poscénte- prémi- a : qui fer-




tis in dextris ma-ní-pu-los justí-ci- e: qui- que gaudéntes ad-
ve-nís- tis hó- di- e. †Portántes. ∞. Gló- ri- a Pa-tri
et Fí-li- o: et Spi-rí- tu- i Sanc- to. †Portántes.

Cant.
IV.




E De-um laudá-mus: * te Dómi-num confi-té-mur. Te
e-térnum Patrem omnis terra vene-rá- tur. Ti-bi omnes ánge-li:
ti-bi ce-li et uni-verse po-testá- tes. Ti-bi ché-ru-bin et sé-ra-
phin incessá-bi-li vo-ce proclá-mant. Sanctus. Sanctus. Sanctus.
Dómi-nus De-us sa-ba- oth. Ple-ni sunt ce-li et terra: ma-jes-
tá-tis gló-ri- e tu- e. Te glo-ri- ó-sus aposto-ló-rum cho- rus.

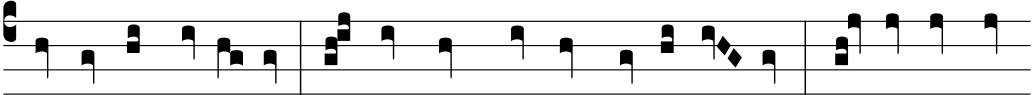
In festo sancti Jacobi apostoli. In iij. nocturno.



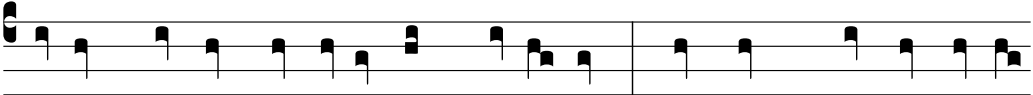
Te prophe-tá-rum laudá-bi-lis núme-rus. Te mártý-rum candi-




dá-tus laudat ex-érci-tus. Te per orbem terrá-rum sancta confi-




té-tur ecclé-si-a. Pa-trem imménse ma-jestá-tis. Ve-ne-rándum



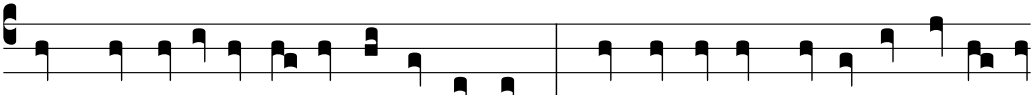
tu-um ve-rum et úni-cum Fí-li-um. Sanctum quoque Pa-rá-




cli-tum Spí-ri-tum. Tu Rex gló-ri-e Christe. Tu Patris sempi-




térnus es Fí-li-us. Tu ad li-be-rándum susceptú-rus hómi-nem



non ho-ru-ísti Vírgi-nis ú-te-rum. Tu de-vícto mortis a-cu-lé-o



a-pe-ru-ísti credénti-bus regna ce-ló-rum. Tu ad déxte-ram De-



i se-des in gló-ri-am Patris. Judex cré-de-ris esse ventú-rus.

In festo sancti Jacobi apostoli. In iij. nocturno.

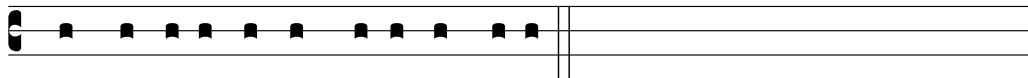
Te ergo qué-sumus fámu-lis tu-is súbve-ni quos pre-ci-ó-so
sángui-ne redemísti. E-térna fac cum sanctis tu-is gló-ri-a
nume-rá-ri. Salvum fac pópu-lum tu-um Dómi-ne et bé-
ne-dic he-re-di-tá-ti tu- e. Et rege e-os et extólle illos us-
que in e-tér-num. Per síngu-los di-es be-ne-dí-cimus te. Et
laudámus nomen tu-um in sé-cu-lum et in sé-cu-lum sé-cu-li.
Digná-re Dómi-ne di-e is-to si-ne peccá-to nos custodí-re. Mi-
se-ré-re nostri Dómi-ne mi-se-ré-re nostri. Fi-at mi-se-ri-córdi-
a tu-a Dómi-ne su-per nos quemádmó-dum spe-rá-vimus in te.

In festo sancti Jacobi apostoli. In iij. nocturno.

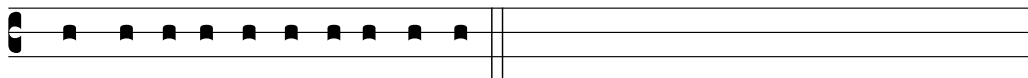


In te Dómi-ne spe-rá- vi non confúndar in e-térnum.

Ante laudes.



Ÿ. Annu-ci-a-vé-runt ó-pe-ra De-i.

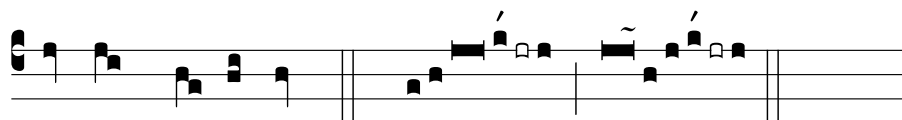


℞. Et facta e-jus intellex-é-runt.

¶ *In laudibus.*

Ÿ. Deus in adjutórium. *etc.* 1.

1. Ant.
VIII.iiij.



Oc est pre-céptum. *Ps.* Dóminus regnávít.

Psalmus xcij.

Dominus regnávít decórem indú-
tus est : indútus est Dóminus
fortitúdínē et precínxit se.

2. Etenim firmávít orbem terre : qui
nōn commovébitur.

3. Paráta sedes tua ex tunc : a sēculo
tu es.

4. Elevavérunt flúmina Dómine : el-
evavérunt flúminā vocem suam.

5. Elevavérunt flúmina fluctus suos :
a vóci-bus aquárum multárum.

6. Mirábiles elatiónes maris : mirá-
bilis ĩn altis Dóminus.

7. Testimónia tua credibília facta
sunt nimis : domum tuam decet
sanctitúdo Dómine, in longitúdínem
diérum.

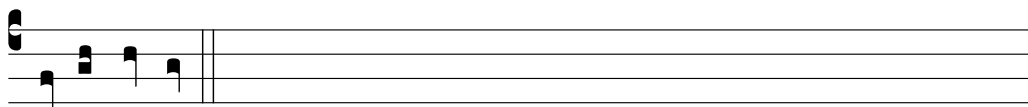
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

1. Ant.



Oc est pre-céptum me-um : ut di-li-gá-tis ínvi-cem si-cut

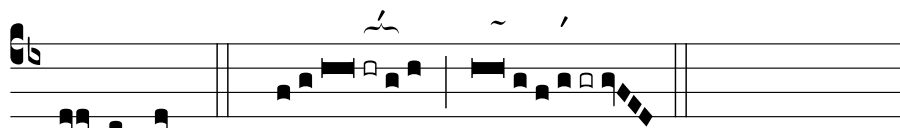


di-lé-xi vos.

2. Ant.
I.ij.



A-jó-rem. *Ps.* Jubiláte.



Psalmus xcix.

Jubiláte Deo omnis terra : servíte
Dóminō in letícia.

2. Introíte in conspéctu ejus : in ex-
ũltatióne.

3. Scitóte quóniam Dóminus ipse est
Deus : ipse fecit nōs et non ipsi nos.

4. Pópulus ejus et oves páscue ejus,
introíte portas ejus in confessióne :
átria ejus in hymnis confitēmini illi.

5. Laudáte nomen ejus quóniam
suávis est Dóminus, in etérnum mis-
ericórdia ejus : et usque in generatióne
et generatióne v̄ritas ejus.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

2. Ant.



A-jó-rem cha-ri-tá-tem nemo ha- bet : ut á-nimam

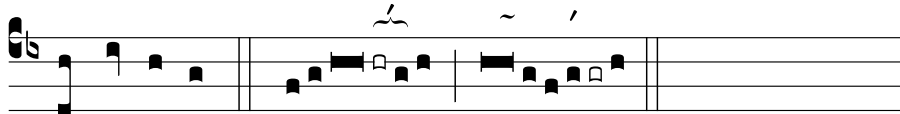


su-am po-nat quis pro amí-cis su-is.

3. Ant.
I.iii.



Os amí-ci. *Ps.* Deus Deus meus.



Psalmus lxij.

Deus Deus meus : ad te dē luce
vígilo.

2. Sitívit in te ánima mea : quam
multipliciter tibi caro mea.

3. In terra desérta ínvia et inaquósa,
sic in sancto appáruí tibi : ut vidérem
virtútem tuam et gl̄óriam tuam.

4. Quóniam mélior est misericórdia
tua super vitas : lábia mēa laudábunt
te.

5. Sic benedícam te in vita mea : et
in nómine tuo levábō manus meas.

6. Sicut ádipe et pinguédine repléa-
tur ánima mea : et lábiis exultatiónis

laudábit os meum.

7. Sic memor fui tui super stratum
meum, in matutínis meditábor in te :
quia fuísti ādjútor meus.

8. Et in velaménto alárum tuárum
exultábo, adhésit ánima mea post te :
me suscepit dēxtera tua.

9. Ipsi vero in vanum quesierunt án-
imam meam : introíbunt in inferióra
terre, tradéntur in manus gládii partes
vũlpium erunt.

10. Rex vero letábitur in Deo, laud-
abúntur omnes qui jurant in eo : quia
obstrúctum est os loquéntium iníqua.

Psalmus lxvj.

Deus misereátur nostri et benedí-
cat nobis : illúminet vultum
suum super nos, et miseréatur nostri.

2. Ut cognoscámus in terra viam
tuam : in ómnibus géntibus salútare
tuum.

3. Confiteántur tibi pópuli Deus :
confiteántur tibi p̄puli omnes.

4. Leténtur et exúltent gentes, quón-
iam júdicas pópulos in equitáte : et
gentes ĩn terra dírigis.

5. Confiteántur tibi pópuli Deus,
confiteántur tibi pópuli omnes : terra
dedĩt fructum suum.

6. Benedícat nos Deus Deus noster,
benedícat nos Deus : et métuant eum
omnēs fines terre.

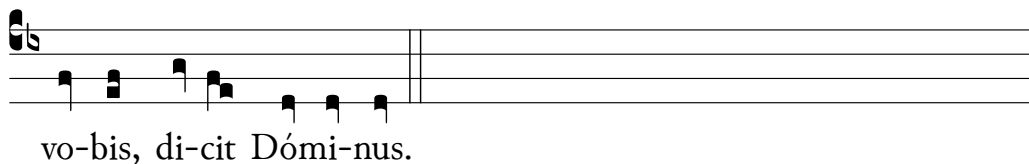
Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

3. Ant.



Os amí-ci me-i estis : si fe-cé-ri-tis que pre-cí-pi-o



4. Ant.
I. iij.



E-á-timundo corde. *Ps.* Benedícite.

Daniel iij.

Benedícite ómnia ópera Dómini
Dómino : laudáte et superex-
altáte ěum in sécula.

2. Benedícite ángeli Dómini
Dómino : benedícitě celi Dómino.

3. Benedícite aque omnes que super
celos sunt Dómino : benedícite omnes
virtútes Dómini Dómino.

4. Benedícite sol et luna Dómino :
benedícite stellě celi Dómino.

5. Benedícite ymber et ros Dómino :
benedícite omnes spírítŭs Dei
Dómino.

6. Benedícite ignis et estus Dómino :
benedícite frigus ět estus Dómino.

7. Benedícite rores et pruína
Dómino : benedícite gelu ět frigus
Dómino.

8. Benedícite glácies et nives
Dómino : benedícite noctes ět dies
Dómino.

9. Benedícite lux et těnebre
Dómino : benedícite fŭlgura ět nubes
Dómino.

10. Benedícit terra Dómino : laudet
et superexáltet ěum in sécula.

11. Benedícite montes et colles
Dómino : benedícite univěrsa ger-
minántia ĩn terra Dómino.

12. Benedícite fontes Dómino :
benedícite mária et flŭmina Dómino.

13. Benedícite cete et ómnia
que mověntur in aquis Dómino :
benedícite omnes vólucrěs celi
Dómino.

14. Benedícite omnes běstie et
pěcora Dómino : benedícite filii
hŏminum Dómino.

15. Benedícit Israel Dómino : laudet
et superexáltet ěum in sécula.

16. Benedícite sacerdótes Dómini
Dómino : benedícite servi Dómini
Dómino.

17. Benedícite spírítus et ánime
justórum Dómino : benedícite sancti
et húmilěs córde Dómino.

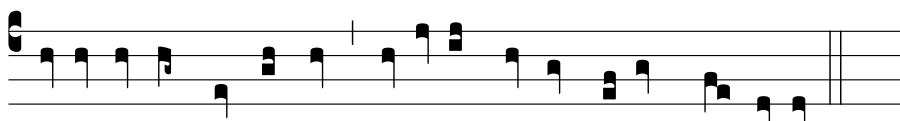
18. Benedícite Ananía Azaría Mísael
Dómino : laudáte et superexaltáte ěum

in sécula.

19. *Bow.* Benedicámus Patrem et Fílium cum Sancto Spírítu : laudémus et superexaltémus eum in sécula.

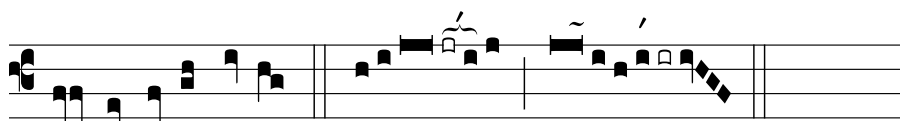
20. Benedíctus es Dómine in firmaménto celi : et laudábilis et gloriósus et superexaltátus in sécula.

4. Ant.



E-á-timundo corde quóni-am ipsi De-um vi-débunt.

5. Ant.
I.ij.



N pa-ti-énti-a. *Ps.* Laudáte.

Psalmus cxlvij.

Laudáte Dóminum de celis :
laudáte eum in excélsis.

2. Laudáte eum omnes ángeli ejus :
laudáte eum omnes vīrtutes ejus.

3. Laudáte eum sol et luna : laudáte
eum omnes stēlle et lumen.

4. Laudáte eum celi celórum : et
aque omnes que super celos sunt,
laudēnt nomen Dómini.

5. Quia ipse dixit et fácta sunt : ipse
mandávīt et creáta sunt.

6. Státuit ea in séculum et inséculum
séculi : precéptum pósuit et nōn
preteríbit.

7. Laudáte Dóminum de terra :
dracónes ēt omnes abyssi.

8. Ignis grando nix glácies spírítus
procellárum : que fáciunt verbum ejus.

9. Montes et omnes colles : ligna
fructífera ēt omnes cedri.

10. Béstie et unívsera pécora : ser-
péntes et vólucres pennáte.

11. Reges terre et omnes pópuli :
príncipes et omnes júdices terre.

12. Júvenes et vírgines senes cum ju-
nióribus laudent nomen Dómini : quia
exaltátum est nomen ejus solíus.

13. Conféssio ejus super celum et
terram : et exaltávit cornu pópuli sui.

14. Hymnus ómnibus sanctis ejus :
filiis Israel pópulo appropĩnquánti sibi.

Psalmus cxlix.

Cantáte Dómino cánticum novum : laus ejus in ecclésia sanctórum.

2. Letétur Israel in eo qui fecit eum : et filii Syon exúltent in rege suo.

3. Laudent nomen ejus in choro : in týmpano et psaltériō psallant ei.

4. Quia beneplácitum est Dómino in pópulo suo : et exaltávit mansuétōs in salútem.

5. Exultábunt sancti in glória : letabúntur in cubilibus suis.

6. Exultatiónes Dei in gútture eórum : et gládii ancípites in mánibus eórum.

7. Ad faciéndam vindíctam in natió nibus : increpatiões in pópulis.

8. Ad alligá ndos reges eórum in compédibus : et nóbiles eórum in mánicis férreis.

9. Ut fá ciant in eis judícium con-scríptum : glória hec est ómnibūs sanctis ejus.

Psalmus cl.

Laudáte Dóminum in sanctis ejus : laudáte eum in firmaménto virtútis ejus.

2. Laudáte eum in virtútibus ejus : laudáte eum secúndum multitudínem magnitúdinis ejus.

3. Laudáte eum in sono tube : laudáte eum in psaltériō et cýthara.

4. Laudáte eum in týmpano et choro : laudáte eum in cōrdis et

órgano.

5. Laudáte eum in cýmbalis benesonántibus, laudáte eum in cýmbalis jubilatiónis : omnis spíritus laudet Dóminum.

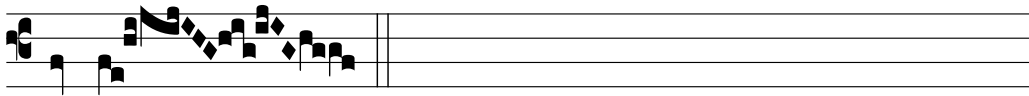
Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

5. Ant.



N pa-ti-énti-a vestra possi-dé-bi-tis á-nimas



vestras.

Capitulum. Actuum v. 12.

P Er manus apostolorum fiebant
signa et prodigia multa in plebe.

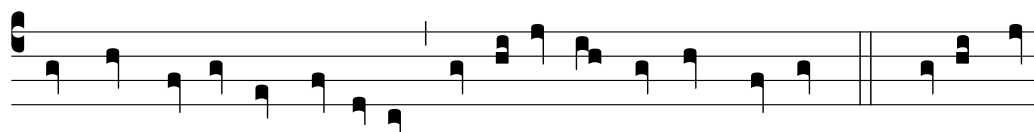
R. Deo gratias.

Hymn.
VIII.



X-últet ce-lum láudi-bus, Re-súltet terra gáudi- is: Apo-
sto-ló-rum gló-ri- a, Sacra cánunt so-lénni- a. 2. Vos secli justi
júdi-ces, et ve-ra mundi lúmi-na: Vo-tis pre-cámur cordi-um,
Audi-te pre-ces súpli-cum. 3. Qui ce-lum verbo cláudi-tis, Se-
rásque e-jus sólvi-tis: Nos a peccá-tis ómni-bus, Sólvi-te jus-
su qué-sumus. 4. Quo-rum pre-cépto súbdi-tur, Sa-lus et lán-
guor ómni- um: Saná-te egros mó-ri-bus, Nos reddéntes virtú-
ti-bus. 5. Ut cum ju-dex advéne-rit, Christus in fi-ne sé-cu-li:

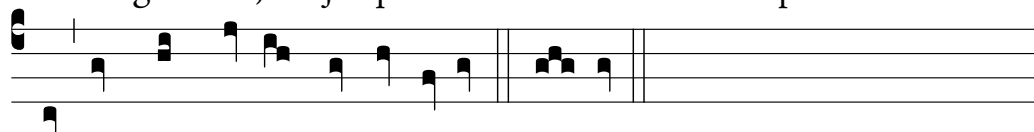
In festo sancti Jacobi apostoli. In laudibus.



Nos sempi-térni gáudi-i, Fá-ci-at es-se cómpo-tes. 6. De-o Pa-



tri sit gló-ri-a, E-jusque so-li Fí-li-o: Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-



to, Et nunc et in perpé-tu-um. A-men.

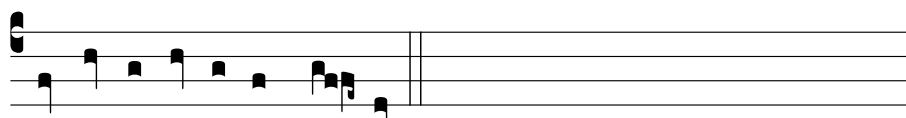


℣. De-dísti he-re-di-tá-tem.



℞. Timénti-bus nomen tu-um Dómi-ne.

Ant.
L.iii.



S-tó-te fortes in bel-lo.

Cant.



Ene-díctus Dómi-nus De-us Isra-el: * qui-a vi-si-tá-vit



et fe-cit redempti-ónem ple-bis su-e.

2. Et erexit cornu salutis nobis : in domo David pueri sui.

3. Sicut locutus est per os sanctorum : qui a seculo sunt prophetarum ejus.

4. Salutem ex inimicis nostris : et de manu omnium qui oderunt nos.

5. Ad faciendum misericordiam cum patribus nostris : et memorari testamenti sui sancti.

6. Jusjurandum quod juravit ad Abraham patrem nostrum : datum se nobis.

7. Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati : serviamus illi.

8. In sanctitate et justitia coram ipso : omnibus diebus nostris.

9. Et tu puer propheta Altissimi vocaberis : preibis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

10. Ad dandam scientiam salutis plebi ejus : in remissionem peccatorum eorum.

11. Per viscera misericordie Dei nostri : in quibus visitavit nos oriens ex alto.

12. Illuminare his qui in tenebris et in umbra mortis sedent : ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Gloria Patri et Filio : et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Ant.

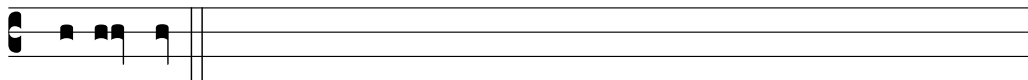


S- to- te fortes in bel- lo : et pugná- te cum an- tí-
 quo serpen- te : et ac- ci- pi- é- tis regnum e- térnium alle-
 lú-ya.

||: ||: ||:

℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

In festo sancti Jacobi apostoli. In laudibus.

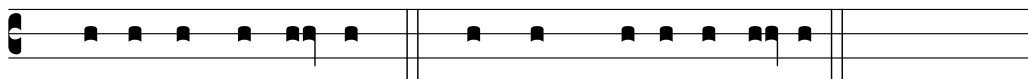


℣. Oré-mus.

Oratio.

Sto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos : ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

tióne tibi pláceat : et secuta desérviat.
Per Dóminum. ℞. Amen.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.



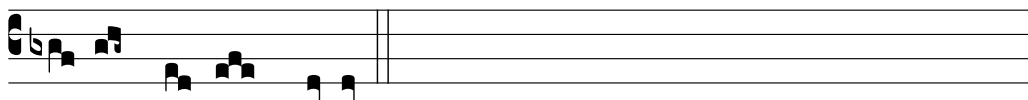
℣. Bene-di-cá- mus Dó-mi-no. ℞. De-o grá- ti- as.

Memoria de sancto Christoforo martyre.

Ant.
V.



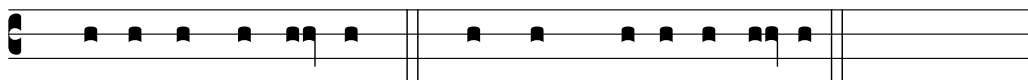
I-si granum fruménti cadens in ter-ra mórtu-um fu- é-rit :



ipsum so-lum manet.

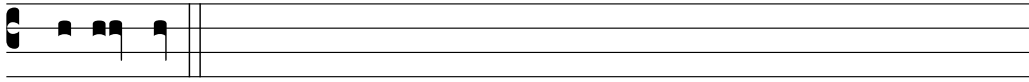
℣. Justus ut palma florébit.

℞. Sicut cedrus Líbani multiplicábitur.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

In festo sancti Jacobi apostoli. In laudibus.

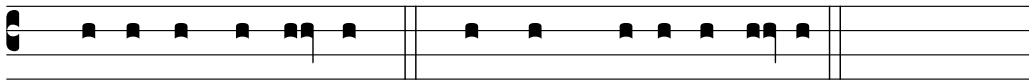


Ÿ. Oré-mus.

Oratio.

Resta quésumus omnipotens
Deus : ut qui beáti Christofóri
mártyris tui natalícia cólimus : inter-

cessióne ejus in tui nóminis amóre
roborémur. Per Dóminum. *R.* Amen.



Ÿ. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



Ÿ. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. *R.* De- o grá- ti- as.

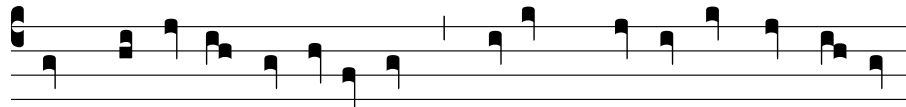
The Choir exits two and two, and bows to the Altar.

¶ *Ad primam.*

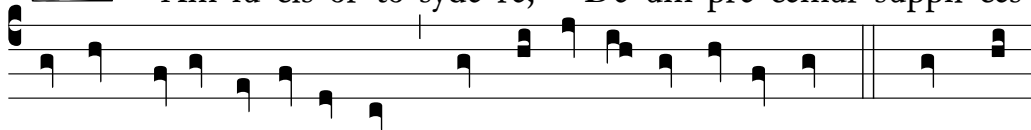
The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

∞. Deus in adiutorium. 1.

Hymn.
VIII.



Am lu-cis or-to sy-de-re, * De-um pre-cémur súpli-ces :



Ut in di-úrnis ácti-bus, Nos servet a no-cénti-bus. 2. Linguam



refré-nans témpe-ret, Ne li-tis horror ínso-net : Vi-sum fo-véndo



cón-te-gat, Ne va-ni-tá-tes háuri-at. 3. Sint pu-ra cordis íntima,



Absístat et ve-córdi-a : Carnis te-rat supérbi-am, Po-tus ci-bí-



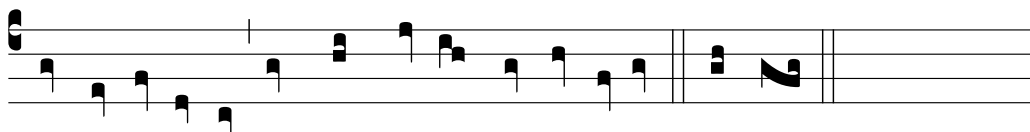
que párci-tas. 4. Ut cum di-es abscése-rit, noctémque sol re-



dúx-e-rit : Mundi per absti-nénti-am, Ipsi ca-námus gló-ri-am.

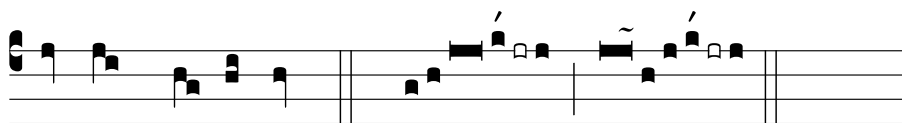


5. De-o Pa-tri sit gló-ri-a, E-júsque so-li Fí-li-o : Cum Spí-ri-



tu Pa-rácly-to, Et nunc et in perpé-tu-um. Amen.

Ant.
VIII.iiij.



Oc est pre-céptum. *Ps.* Deus in nómine.

Psalmus liij.

Deus in nómine tuo saluum me
fac : et in virtúte tuā júdica me.

2. Deus exáudi oratióem meam :
áuribus pércipe verbā oris mei.

3. Quóniam aliéni insurrexérunt ad-
vérsus me, et fortes quesierunt án-
imam meam : et non proposuerunt
Deum ante cōspéctum suum.

4. Ecce enim Deus ádjuvat me : et
Dóminus suscep̄tor est ánime mee.

5. Avérte mala inimícis meis : et in
veritate tua díspérde illos.

6. Voluntárie sacrificábo tibi, et con-
fitébor nómini tuo Dómine : quóniam
bonum est.

7. Quóniam ex omni tribulatióne
eripuísti me : et super inimícos meos
despéxit óculus meus.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc
et semper : et in sécula secúlórum.
Amen.

Psalmus cxviiij. j.

Beáti immaculáti in via : qui ám-
bulant ĩn lege Dómini.

2. Beáti qui scrutántur testimónia
ejus : in toto corde exquirunt eum.

3. Non enim qui operántur iniqui-
tátem : in viis ejus ámbulavérunt.

4. Tu mandásti mandáta tua : cus-
tōdíri nimis.

5. Utinam dirigántur vie mee : ad
custodiéndas justificatiónes tuas.

6. Tunc non confúndar : cum per-
spéxero in ómnibus mándatis tuis.

7. Confitébor tibi in directiόne
cordis : in eo quod didici júdicia justí-
cie tue.

8. Justificatiónes tuas custódiám :
non me derelínquās usquequáque.

9. In quo córrigit adolescéntior viam
suam : in custodiéndo sērmónes tuos.

10. In toto corde me exquisívi te : ne

repéllas me a mǎndátis tuis.

11. In corde meo abscondi elóquia tua : ut nōn peccem tibi.

12. Benedíctus es Dómine : doce me justificatiónes tuas.

13. In lábiis meis pronunciaívi : ómnia judiciǎ oris tui.

14. In via testimoniórum tuórum delectátus sum : sicut in ómnibus divítiis.

15. In mandátis tuis exercébor : considerábō vias tuas.

16. In justificatióibus tuis meditábor : non oblivíscar sērmónes tuos.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

Psalmus cxvii. ij.

R Etribue servo tuo vivifica me : et custódiám sērmónes tuos.

18. Revéla óculos meos : et considerábo mirábília dē lege tua.

19. Incola ego sum in terra : non abscondas a me mǎndáta tua.

20. Concupívit ánima mea desideráre justificatiónes tuas : ĩn omni témpore.

21. Increpásti supérbos : maledícti qui declínant a mǎndátis tuis.

22. Aufer a me oppróbrium et contéptum : quia testimónia tuǎ exquisívi.

23. Etenim sedérunt príncipes et advérsus me loquebántur : servus autem tuus exercebátur in justificatióibus tuis.

24. Nam et testimónia tua meditatio mea est : et consílium meum justificatiónes tue.

25. Adhésit paviménto ánima mea : vivifica me secúndūm verbum tuum.

26. Vias meas enunciaívi et exaudísti me : doce me justificatiónes tuas.

27. Viam justificatiónum tuárum ínstrue me : et exercébor in mirábilibus tuis.

28. Dormitávit ánima mea pre tédio : confirma me ĩn verbis tuis.

29. Viam iniquitátis ámove a me : nōn sum oblítus.

31. Adhési testimoniis tuis Dómine : nolĩ me confúndere.

32. Viam mandatórum tuórum cucúrri : cum dilatásti cor meum.

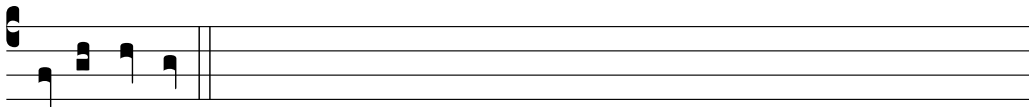
Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

Ant.



Oc est pre-céptum me-um : ut di-li-gá-tis ínvi-cem si-cut

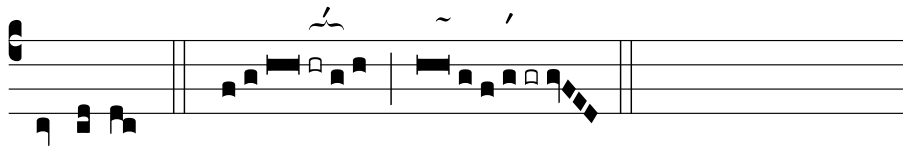


di-léx-i vos.

Ant.
I.ij.



Rá-ti-as. *Ps.* Quicúnque vult.



Psalmus .

Quicúnque vult salvus esse : ante
ómnia opus est, ut teneat
cathólicam fidem.

2. Quam nisi quisque íntegram, in-
violatámque serváverit : absque dúbio
in etérnum períbit.

3. Fides autem cathólica hec
est : unum Deum in Trinitáte, et
Trinitátem in Unitáte venerémur.

4. Neque confundéntes persónas :
neque substáncium separántes.

5. Alia est enim persóna Patris : ália
Fílii, ália Spíritus Sancti.

6. Sed Patris et Fílii et Spíritus
Sancti una est divínitas : equális glória,
coetérna majéstas.

7. Qualis Pater talis Fílius : talis
Spíritus Sanctus.

8. Increátus Pater increátus Fílius :
increátus Spíritus Sanctus.

9. Imménsus Pater imménsus
Fílius : imménsus Spíritus Sanctus.

10. Etérnus Pater etérnus Fílius :
etérnus Spíritus Sanctus.

11. Et tamen non tres etérni : sed
unus etérnus.

12. Sicut non tres increáti nec tres
imménsi : sed unus increátus, et unus
imménsus.

13. Simíliter omnípotens Pater om-
nípotens Fílius : omnípotens Spíritus
Sanctus.

14. Et tamen non tres om-
nipoténtes : sed unus omnípotens.

15. Ita Deus Pater Deus Fílius : Deus
Spíritus Sanctus.

16. Et tamen non tres Dii : sed unus
est Deus.

17. Ita Dóminus Pater Dóminus
Fílius : Dóminus Spíritus Sanctus.

18. Et tamen non tres Dómini : sed unus est Dóminus.

19. Quia sicut sigillátim unamquámque persónam Deum ac Dóminum confitéri : Christiána veritate compéllimur.

20. Ita tres Deos aut Dóminos dicere : cathólica religióne prohibémur.

21. Pater a nullo est factus : nec creátus nec génius.

22. Fílius a Patre solo est : non factus nec creátus, sed génius.

23. Spíritus Sanctus a Patre et Fílio : non factus nec creátus nec génius, sed procedens.

24. Unus ergo Pater non tres Patres, unus Fílius non tres Fílii : unus Spíritus Sanctus, non tres Spíritus Sanctus.

25. Et in hac Trinitáte nichil prius aut postérius : nichil majus aut minus.

26. Sed tote tres persóne coetérne sibi sunt : et coequáles.

27. Ita ut per ómnia sicut jam supradíctum est : et Unitas in Trinitáte, et Trínitas in Unitáte veneránda sit.

28. Qui vult ergo salvus esse : ita de Trinitáte séntiat.

29. Sed necessárium est ad etérnam salútem : ut incarnationem quoque Dómini nostri Jesu Christi, fidéliter credat.

30. Est ergo fides recta, ut credámus

et confiteámur : quia Dóminus noster Jesus Christus Dei Fílius Deus et homo est.

31. Deus est ex substáncia Patris ante sécula génius : et homo est ex substáncia matris in século natus.

32. Perféctus Deus, perféctus homo : ex ánima rationáli et humana carne subsístens.

33. Equális Patri secúndum divinitátem : minor Patre secúndum humanitátem.

34. Qui licet Deus sit et homo : non duo tamen, sed unus est Christus.

35. Unus autem non conversióne divinitátis in carnem : sed assumptióne humanitátis in Deum.

36. Unus omníno non confusióne substáncie : sed unitáte persóne.

37. Nam sicut ánima rationális et caro unus est homo : ita Deus et homo unus est Christus.

38. Qui passus est pro salúte nostra descendit ad ínferos : tértia die resurrexit a mórtuis.

39. Ascéndit ad celos sedet ad dexteram Dei Patris omnipoténtis : inde ventúrus est judicáre vivos et mórtuos.

40. Ad cujus advéntum omnes hómines resúrgere habent cum corpóribus suis : et redditúri sunt de factis própriis ratióne.

41. Et qui bona egérunt ibunt in vitam etérnam : qui vero mala in ignem

eternum.

42. Hec est fides catholica : quam nisi quisque fideliter firmiterque crediderit, salvus esse non poterit.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui

Ant.

Rá-ti-as ti-bi De-us, grá-ti-as ti-bi ve-ra u-na
 Trí-ni-tas : u-na et summa Dé-i-tas, sanc-ta et u-
 na Uni-tas.

Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Cap. Esaie xxxiiij. 2.

Domine miserere nostri te enim expectávimus : esto bráchium nostrum in mane : et salus nostra in

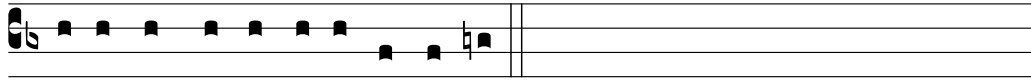
témpore tribulatiónis.

℞. Deo grátias.

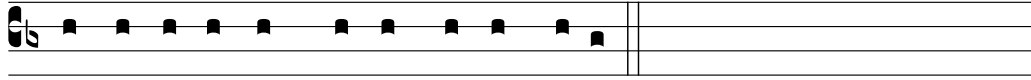
Resp.
IV.

Esu Christe fi-li De- i vi-vi * mi-se-ré-re no-bis. ij.
 ¶ Qui sedes ad déxte-ram Patris. Mi-se-ré-re no-bis. ¶ Gló-ri-a
 Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu- i Sancto. Je-su.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.



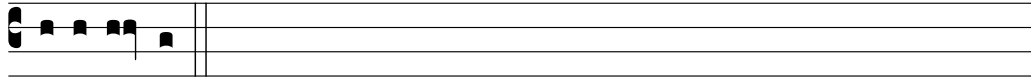
℣. Exúrge Dómi-ne ádju-va nos.



℞. Et lí-be-ra nos propter nomen tu-um.



Y-ri- eléyson. *ijj.* Christeléyson. *ijj.* Ky-ri- eléyson. *ij.* Ky-

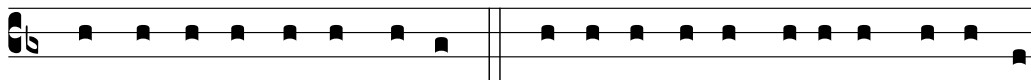


ri- eléy-son.

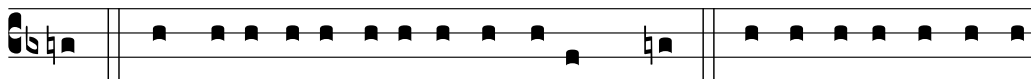
Sequitur tacite Pater noster. et Ave María. 1.



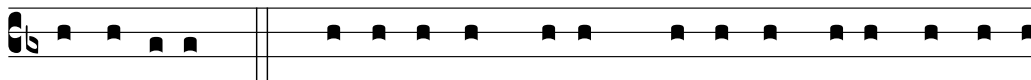
℣. Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ónem.



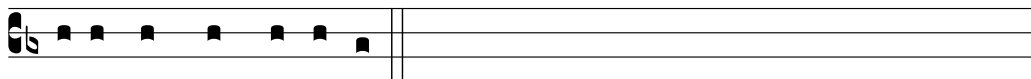
℞. Sed lí-be-ra nos a ma-lo. ℣. Vi-vet á-nima me-a et laudá-bit



te. ℞. Et judí-ci-a tu-a adju-vábunt me. ℣. Errá-vi si-cut o-vis



que pé-ri- it. ℞. Que-re servum tu-um Dómi-ne qui- a mandá-ta



tu-a non sum oblí-tus.

Sequitur. Credo in Deum. tacite.

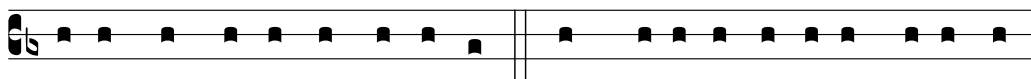
Credo in Deum Patrem omnipotentem, Creatorem celi et terre. Et in Jesum Christum Filium ejus unicum Dominum nostrum. Qui conceptus est de Spiritu sancto, natus ex Maria virgine. Passus sub Pontio Pilato, crucifixus, mortuus et sepultus. Descendit ad inferna: tertia die resurrexit a mortuis, ascendit ad ce-

los ascendit dexteram Dei Patris omnipotentis. Inde venturus est judicare vivos et mortuos.

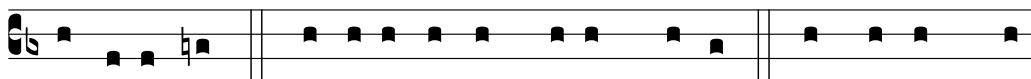
Credo in Spiritum Sanctum, sanctam ecclesiam catholicam, sanctorum communionem, remissionem peccatorum, carnis resurrectionem et vitam eternam. Amen.



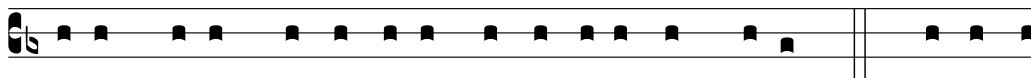
℣. Carnis re-surrecti-ónem. *℟.* Et vi-tam e-térnam amen. *℣.* Et e-



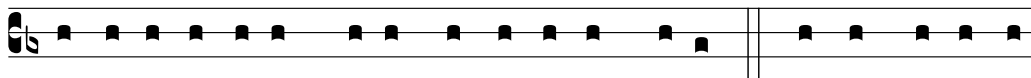
go ad te Dómi-ne clamá-vi. *℟.* Et mane o-rá-ti-o me-a per-



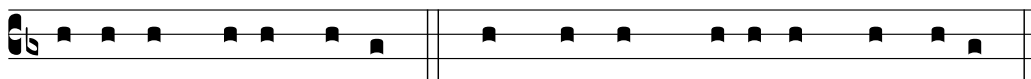
vé-ni-et te. *℣.* Reple-á-tur os me-um laude. *℟.* Ut cantem gló-



ri-am tu-am to-ta di-e magni-túdi-nem tu-am. *℣.* Dómi-ne



a-vérte fá-ci-em tu-am a peccá-tis me-is. *℟.* Et omnes i-ni-

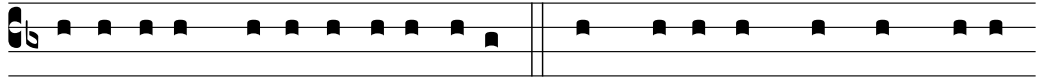


qui-tá-tes me-as de-le. *℣.* Cor mundum cre-a in me De-us.

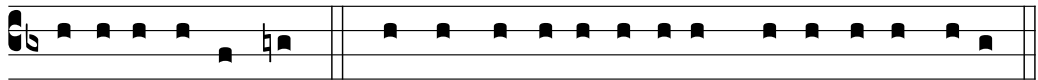
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.



R. Et spí-ri-tum rectum ínno-va in viscé-ri-bus me- is. *V.* Ne



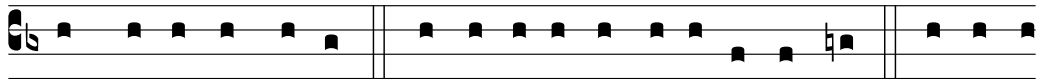
pro-jí-ci-as me a fá-ci-e tu-a. *R.* Et spí-ri-tum sanctum tu-um



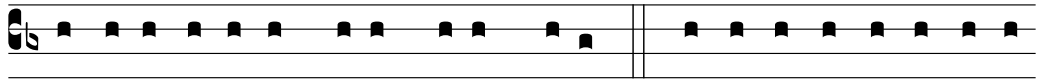
ne áufe-ras a me. *V.* Redde michi le-tí-ci-am sa-lu-tá-ris tu-i.



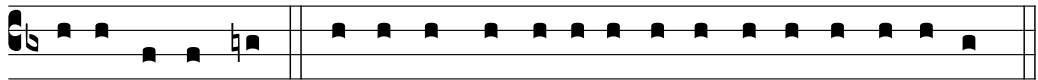
R. Et spi-ri-tu princi-pá-li confírma me. *V.* E-ri-pe me Dómi-ne



ab hómi-ne ma-lo. *R.* A vi-ro i-níquo é-ri-pe me. *V.* E-ri-pe



me de i-nimí-cis me-is De-us me-us. *R.* Et ab insurgé-nti-bus in



me lí-be-ra me. *V.* E-ri-pe me de ope-ránti-bus i-niqui-tá-tem.

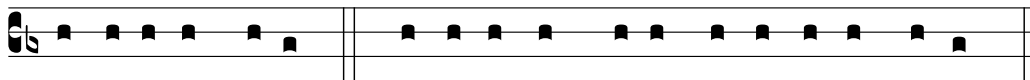


R. Et de vi- ris sán-gui-num salva me. *V.* Sic psalmum di- cam

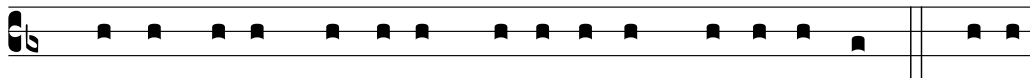


nómi-ni tu-o in sé-cu-lum sé-cu-li. *R.* Ut reddam vo-ta me-a

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.



de di-e in di-em. *V.* Exáudi nos De-us sa-lu-tá-ris noster.



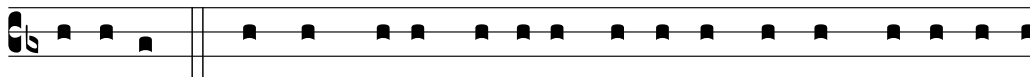
R. Spes ómni-um fí-ni-um terre et in ma-ri longe. *V.* De-us



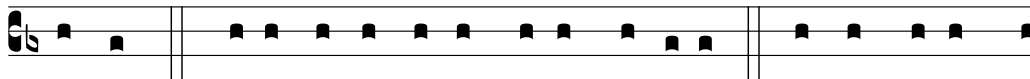
in adju-tó-ri-um me-um inténde. *R.* Dómi-ne ad adju-vándum



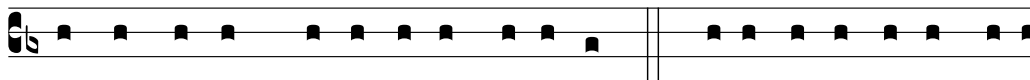
me festí-na. *V.* Sanctus De-us: sanctus fortis: sanctus et im-



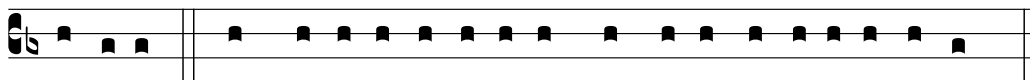
mortá-lis. *R.* Agnus De-i qui tollis peccá-ta mundi: mi-se-ré-re



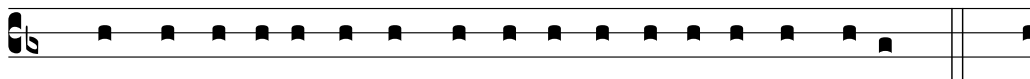
no-bis. *V.* Béne-dic á-nima me-a Dómino. *R.* Et ómni-a que



intra me sunt nómi-ni sancto e-jus. *V.* Béne-dic á-nima me-a

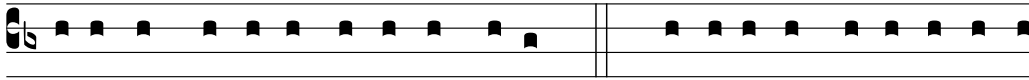


Dómino. *R.* Et no-li obli-vísci omnes retri-bu-ti-ónes e-jus.

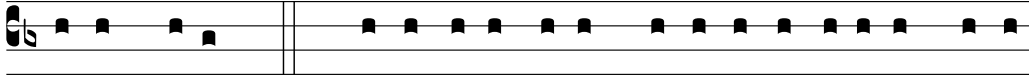


V. Qui pro-pi-ci-á-tur ómni-bus i-niqui-tá-ti-bus tu-is. *R.* Qui

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.



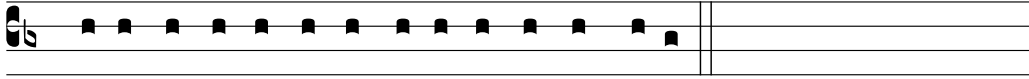
sanat omnes infirmi-tá-tes tu-as. *℣.* Qui rédemit de inté-ri-tu



vi-tam tu-am. *℞.* Qui co-rónat te in mi-se-ri-córdi-a et mi-se-



ra-ti-óni-bus. *℣.* Qui replet in bonis de-si-dé-ri-um tu-um.



℞. Reno-vá-bi-tur ut aquí-le ju-véntus tu-a.

The Priest turned toward the Altar says without note but in hearing.

℣. Confitémini Dómino quóniam bonus.

℞. Quóniam in séculum misericórdia ejus.

Confiteor Deo et beáte Maríe et
ómnibus sanctis *Turning himself
to the Choir.* et vobis fratres. Quia ego
peccátor peccávi nimis corde ore ópere
omissióne mea culpa. *Then turning*

The Choir turned to the Priest says.

Misereátur tui omnipotens Deus
et dimittat tibi ómnia peccáta
tua líberet te ab omni malo consérvet

The Choir turned toward the Altar says.

Confiteor Deo et beáte Maríe et
ómnibus sanctis *Turning them-
selves to the Priest.* et tibi pater. Quia
peccátor peccávi nimis corde ore ópere

back to the Altar says. Ideo precor
gloriósam Dei genítricem Maríam et
omnes sanctos Dei. *Then turns to the
Choir saying.* Et vos oráre pro me.

et confirmet in omni ópere bono et
perducat te ad vitam etérnam. *The
Priest.* Amen.

omissióne mea culpa *Each person strik-
ing themselves upon the breast. Turn-
ing back to the Altar.* Ideo precor
gloriósam Dei genítricem Maríam et

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.

omnes sanctos Dei. *Turned to the*

Priest. Et te pater orare pro me.

Then the Priest turned to the Choir says.

Misereatur vestri omnipotens
Deus et dimittat vobis omnia
peccata vestra liberet nos ab omni

malo conservet et confirmet in omni
opere bono et perducat te ad vitam
eternam. *The Choir.* Amen.

The Priest.

Absolutionem et remissionem
omnium peccatorum vestrorum,
spacium vere penitentiae, emenda-
tionem vite, gratiam et conso-

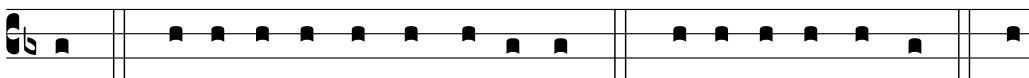
lationem Sancti Spiritus tribuat vobis
omnipotens et misericors Dominus.
The Choir turned back to the Altar says.
Amen.

And thus the Priest stands with the whole choir remaining turned toward the altar until the end of compline.

The Priest.



V. Dignare Domine nocte ista. *R.* Si-ne peccato nos custodi-



re. *V.* Mi-se-re-re nostri Domine. *R.* Mi-se-re-re nostri. *V.* Fi-



at mi-se-ri-cordi-a tu-a Domine super nos. *R.* Quemadmodum

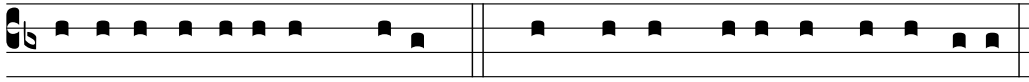


spe-ra-vimus in te. *V.* Domine Deus virtutum converte nos.



R. Et ostende faciem tuam et salvi erimus. *V.* Domine ex-

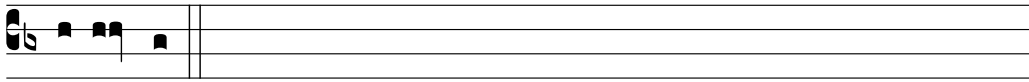
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam.



áudi o-ra-ti-ónem me-am. *R.* Et clamor me-us ad te vé-ni-at.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.

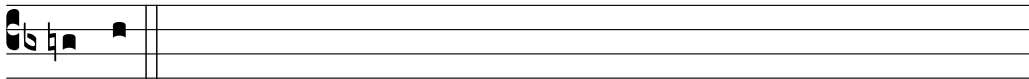


V. Oré-mus.

Oratio.

Domine sancte pater omnipotens
etérne Deus: qui nos ad
princípium hujus diéi pervenire
fecisti: tua nos hódie salva virtúte:
et concéde: ut in hac die ad nullum

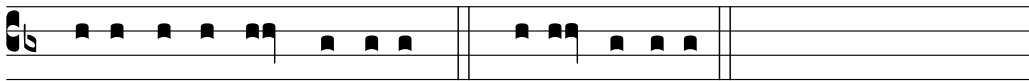
declinémus peccátum: nec ullum in-
currámus perículum: sed semper ad
tuam justítiam faciéndam omnis nos-
tra áctio tuo moderámine dirigátur.
Per Dóminum.



R. Amen.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Bene-di-cámus Dómino. *R.* De-o grá-ti-as.

The Choir exits two and two, bows to the Altar, and proceeds to the chapter house.

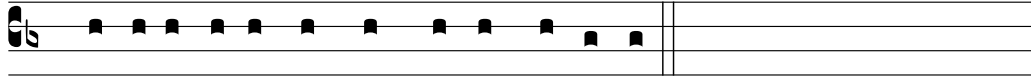
¶ Ad primam in capitulo.

Postea primam statim exeat chorus in capitulo et sit ibi quidam acolitis de prima forma, habitu non mutato, paratus ad legendum lectionem de martilogio in medio capitulo.

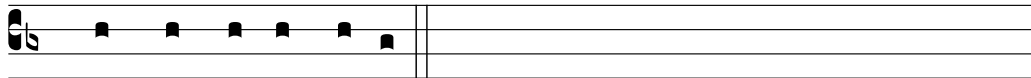
Septimo kalendas Augústi, luna octáva. Dormitio sancte Anne matris Genitrícis Dei Maríe. Item, natále sancti Verásti, qui Philíppis a beáto Paulo epíscopus relictus, íbidem martýrio coronátus quiévit. Rome in Portu, sancti Jacíncti mártiris, qui primo in ignem missus, inde in validíssimum torrémentem precipitá-

tus, illésus evásit : post hec a consulari Leóncio gládio percússus vitam finívit. Via Latína, sanctórum Simphrónii, Olímpii, Theodóli et Exupérii qui ignibus conflagráti, ut in gestis sancti Stéphaní pape légitur, martýrii palmam adépti sunt. Et aliórum plurimórum sanctórum, mártirum, confessórum, atque vírginum.

Post lectionem de martilogio lectam, dicat



℣. Pre-ci-ó-sa est in conspéctu Dómi-ni.



℟. Mors sanctó-rum e-jus.

Deinde dicat sacerdos sine Dóminus vobíscum. *et* Orémus.

Oratio.

Sancta María mater Dómini nostri Jesu Christi : atque omnes sancti justí et elécti Dei intercédant et orent pro nobis peccatóribus ad Dóminum Deum nostrum : ut nos

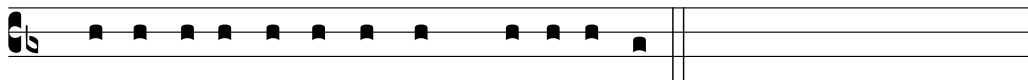
mereámur ab eo adjuvári et salvári : qui in Trinitáte perfécta vivit et regnat Deus. Per ómnia sécula seculórum. ℟. Amen.

Sacerdos dicat.

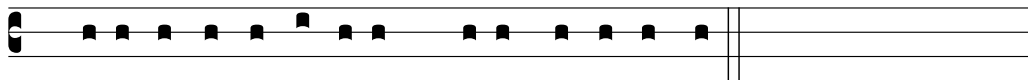


℣. De-us in adju-tó-ri-um me-um inténde.

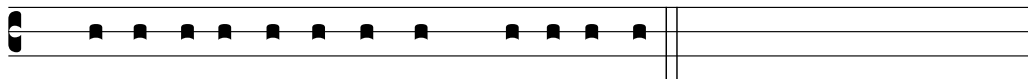
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam in capitulo.



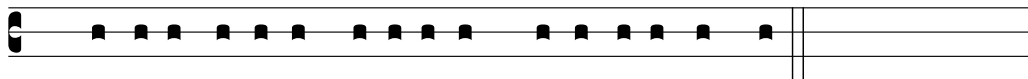
R. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na. *ij.*



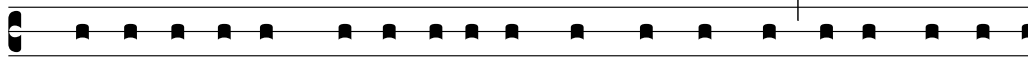
V. De-us in adju-tó-ri-um me-um in inténde.



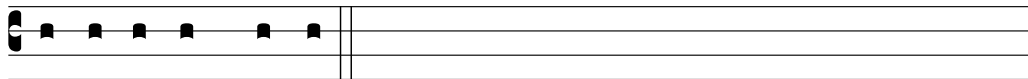
R. Dómi-ne ad adju-vándum me festí-na.



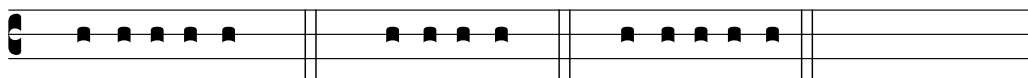
V. Gló-ri-a Patri et Fí-li-o et Spi-rí-tu-i Sancto.



R. Si-cut e-rat in princí-pi-o et nunc et semper, et in sé-cu-la

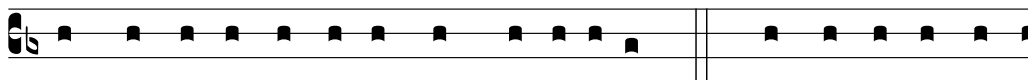


se-cu-ló-rum. Amen.

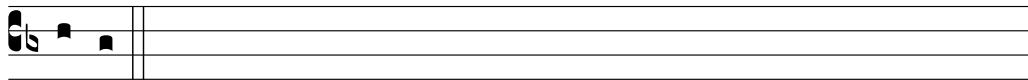


V. Ky-ri-eléyson. *R.* Christeléyson. *V.* Ky-ri-eléyson.

Pater noster. tacite. 1.

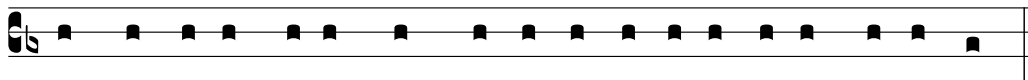


V. Et ne nos indu-cas in tempta-ti-ónem. *R.* Sed lí-be-ra nos a

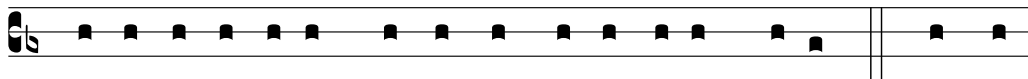


ma-lo.

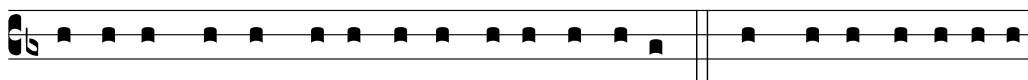
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam in capitulo.



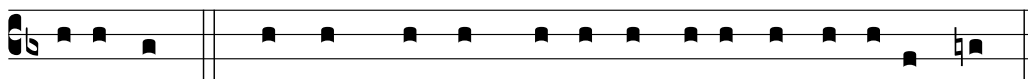
℣. Et vé-ni- at super nos mi-se-ri-córdi-a tu-a Dómi-ne.



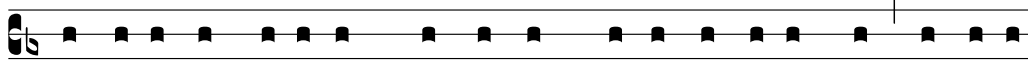
℞. Sa-lu-tá-re tu-um se-cúndum e-lóqui-um tu-um. ℣. Et rés-



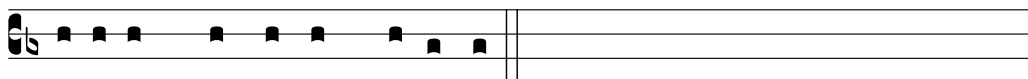
pi-ce in servos tu-os et in ópe-ra tu-a. ℞. Et dí-ri-ge fí-li-os



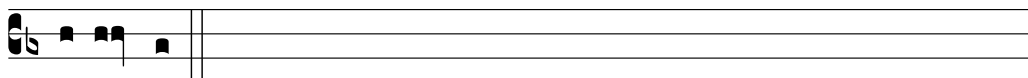
e-ó-rum. ℣. Et sit splendor Dómi-ni De-i nostri super nos.



℞. Et ópe-ra mánu-um nostrá-rum dí-ri-ge super nos: et opus




manu-um nostra-rum dí-ri-ge.



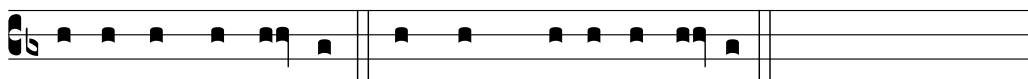
℣. Oré-mus.

Oratio

 Mnípotens sempitérne Deus: dírige actus nostros in beneplácito tuo: ut in nómine dilécti filii tui mereámur bonis opéribus

abundáre. Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus. Per ómnia sécula seculórum.

℞. Amen.



Dómi-nus vo-bís-cum. Et cum spí-ri-tu tu- o.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad primam in capitulo.



Bene-di-cámus Dómino. De-o grá-ti-as.

Excellentior persona dicat.

℣. Benedícite.

℞. Dóminus nos benedícat, et ab omni malo deféndat, et ad vitam perdúcat etérnam. Et fidélium ánime per misericórdiam Dei requiéscent in pace. Amen.

℣. In nómine ✠ Patris et Fílii et Spíritus Sancti.

℞. Amen.

¶ *Ad tertiam.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

☩. Deus in adjutórium. 1.

Hymn.
VIII.



Unc sancte no-bis Spí-ri-tus, * Unus Patris cum Fí-



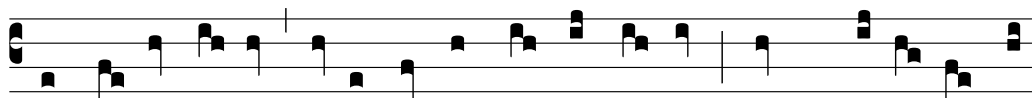
li- o : Digná-re promptus ínge-ri, Nostro re-fú-sus pécto-ri.



Os lingua mens sensus vi-gor, Confessi-ónem pérsó-nent :



Flamméscat igne cá-ri-tas, Accéndat ardor próx-imos. Presta Pa-



ter pi-ís-sime, Patrique compar U-ni-ce : Cum Spí-ri-tu Pa-



rácli-to, Regnans per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant.
I.ij.



A-jó-rem. Ps. Legem pone.

Psalmus cxviiij. iij.

LEgem ponam michi Dómine
viam justificatiónum tuárum : et
exquirãam eam semper.

34. Da michi intelléctum et scrutá-
bor legem tuam : et custódiam illam
in totō corde meo.

35. Deduc me in sémita man-
datórum tuórum : quiã ipsam vólui.

36. Inclína cor meum in testimónia
tua : et non ñn avaríciã.

37. Avérte óculos meos ne vídeant
vanitátem : in via tua vīvífica me.

38. Státue servo tuo elóqui um
tuum : in tīmóre tuo.

39. Amputa obróbrum meum
quod suspicátus sum : quia júdicia tuã
jocúnda.

40. Ecce concupívi mandáta tua : in-
equitáte tua vīvífica me.

41. Et véniat super me misericórdia
tua Dómine : salutáre tuum secúndum
elóquium tuum.

42. Et respondébo exprobrántibus

michi verbum : quia sperávi in ser-
mōnibus tuis.

43. Et ne áuferas de ore meo verbum
veritátis usquequáque : quia in júdiciis
tuis sūpersperávi.

44. Et custódiam legem tuam sem-
per : in séculum et in sēculum séculi.

45. Et ambulábam in latitúdine :
quia mandáta tuã exquisívi.

46. Et loquébar in testimoniis tuis
in conspéctu regum : et nōn con-
fundébar.

47. Et meditábar in mandátis tuis :
que diléxi.

48. Et levávi manus meas ad mandáta
tua que diléxi : et exercébor in justifi-
catiōnibus tuis.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

Psalmus cxviiij. iiij.

Memor esto verbi tui servo tuo :
in quo michi spem dedísti.

50. Hec me consoláta est in humil-
itáte mea : quia elóquium tuum vīvi-
ficávit me.

51. Supérbi iníque agébant u sque-
quáque : a lege autem tua nōn de-
clinávi.

52. Memor fui júdiciórum tuórum a
seculo Dómine : et consolátus sum.

53. Deféctio ténuit me : pro pecca-
tóribus derelinquéntibūs legem tuam.

54. Cantábiles michi erant justifi-
cations tue : in loco peregrinatiōnis
mee.

55. Memor fui nocte nóminis tui

Dómine : et custodívi legem tuam.

56. Hec facta est michi : quia justificatiónes tuās exquisívi.

57. Pórtio mea Dómine : dixi custodírē legem tuam.

58. Deprecátus sum fáciem tuam in toto corde meo : miserére mei secúndum elóquium tuum.

59. Cogitávi vias meas : et convérsti pedes meos in testimónia tua.

60. Parátus sum et non sum turbátus : ut custódiám mǎndáta tua.

61. Funes peccatórum circumpléxi sunt me : et legem tuam nōn sum

oblítus.

62. Média nocte surgébam ad confiténdum tibi : super judícia justificatiónis tue.

63. Párticeps ego sum ómnium tímēntium te : et custodiéntium mǎndáta tua.

64. Misericórdia tua Dómine plena est terra : justificatiónes tuas doce me.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

Psalmus cxvij. v.

Bonitátem fecisti cum servo tuo Dómine : secúndūm verbum tuum.

66. Bonitátem et disciplínam et sciéntiam doce me : quia mandátis tuis crédidi.

67. Priúsquam humiliárer ego delíqui : proptérea elóquium tuūm custodívi.

68. Bonus es tu : et in bonitáte tua doce me justificatiónes tuas.

69. Multiplicáta est super me iníquitas superbórum : ego autem in toto corde meo scrutábor mǎndáta tua.

70. Coagulátum est sicut lac cor eórum : ego vero legem tuām meditátus sum.

71. Bonum michi quia humiliásti

me : ut discam justificatiónes tuas.

72. Bonum michi lex oris tui : super mília aurí et argénti.

73. Manus tue fecérunt me et plas-mavérunt me : da michi intelléctum et discam mǎndáta tua.

74. Qui tímēt te vidébunt me et letabúntur : quia in verba tua sūpersperávi.

75. Cognóvi Dómine quia équitas judícia tua : et in veritáte tua hūmiliásti me.

76. Fiat misericórdia tua ut consolétur me : secúndum elóquium tuūm servo tuo.

77. Véniant michi miseratiónes tue et vivam : quia lex tua meditatio mea est.

78. Confundantur superbi quia iniuste iniquitatem fecerunt in me : ego autem exercabor in mandatis tuis.

79. Convertantur michi timentes te : et qui noverunt testimonia tua.

80. Fiat cor meum immaculatum in justificationibus tuis : ut non confun-

dar.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper : et in secula seculorum. Amen.

Ant.



A-jó-rem cha-ri-tá-tem nemo ha- bet : ut á-nimam su-am po-nat quis pro amí-cis su-is.

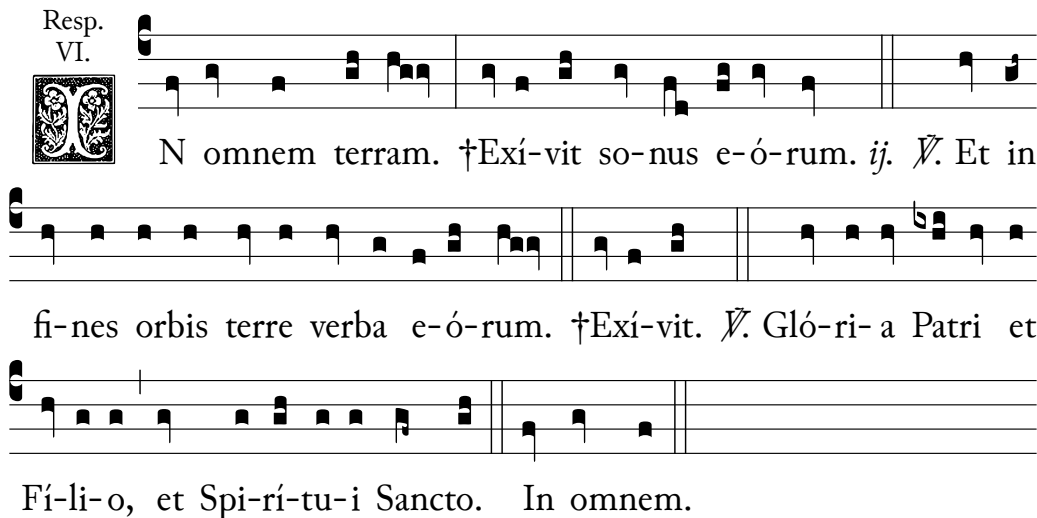
Cap. Johannes xv. 16.

Non vos me elegistis sed ego elégi vos : et pòsui vos : ut eátis et fructum afferátis : et fructus vester

máneat : dixit Jesus discíplis suis.

℞. Deo grátias.

Resp.
VI.

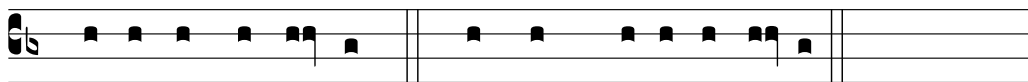


N omnem terram. †Exí-vit so-nus e-ó-rum. ij. ⁊. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum. †Exí-vit. ⁊. Gló-ri-a Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. In omnem.

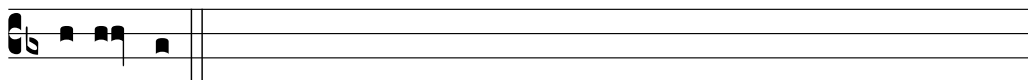
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad tertiam.

℣. Constitues eos príncipes super omnem terram.

℟. Mémoires erunt nóminis tui Dómine.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

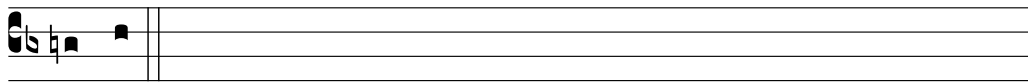


℣. Oré-mus.

Oratio.

Sto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos : ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

tióné tibi pláceat : et secuta desérviat.
Per Dóminum.



℟. Amen.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cámus Dómino. ℟. De-o grá-ti-as.

¶ *Ad sextam.*

℣. Deus in adiutorium. 1.

Hymn.

II.



Ector po-tens ve-rax De-us, Qui ténpe-ras re-rum vi-



ces: Spléndó-re ma-ne ínstru-is, Et ígni-bus me-rí-di-em.



2. Extíngue flammas lí-ti-um, Aufer ca-ló-rem nóx-i-um: con-



fer sa-lú-tem córpo-rum, Ve-rámque pa-cem córdi-um. 3. Presta

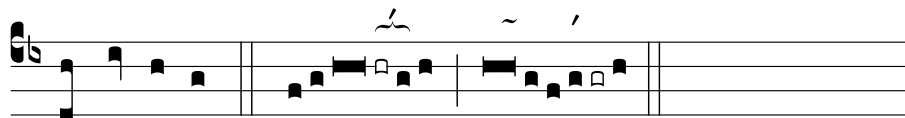


Pa-ter pi- íssime, Patrique compar Uni-ce: Cum Spí-ri-tu Pa-



rá-cli-to, Regnans per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant.
I.iii.



Os amí-ci. *Ps.* Deus Deus meus.

Psalmus cxviiij. vij.

Defecit in salutáre tuum án-
ima mea : et in verbum tuum
sūpersperávi.

82. Defecérunt óculi mei in
elóquium tuum : dicétes quando
consóláberis me.

83. Quia factus sum sicut uter in
pruína : justificatiónes tuas nōn sum
oblítus.

84. Quot sunt dies servi tui : quando
fácies de persecúentibūs me iudícium.

85. Narravérunt michi iníqui fabu-
latiões : sed nōn ut lex tua.

86. Omnia mandáta tua véritas : in-
íqui persecúti sunt mē ádjuva me.

87. Paulóminus consummavérunt
me in terra : ego autem non derelíqui
māndáta tua.

88. Secúndum misericórdiam tuam
vivífica me : et custódiā testimoniā
oris tui.

89. In etérnum Dómine : verbum
tuum pérmānet in celo.

90. In generatióne et generatióne
véritas tua : fundásti tērram et pér-
manet.

91. Ordinatióne tua perseverat dies :
quóniam ómnia sērvíunt tibi.

92. Nisi quod lex tua meditatio mea
est : tunc forte periíssem in humilítate
mea.

93. In etérnum non obliviscar justi-
ficatiões tuas : quia in ipsis vivificásti
me.

94. Tuus sum ego salvum me fac :
quóniam justificatiões tuās exquisívi.

95. Me expectavérunt peccatóres ut
pénderent me : testimónia tuā intelléxi.

96. Omnis consummatiões vidi
finem : latum mandátūm tuum nimis.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secúlórum.
Amen.

Psalmus cxviiij. vij.

Quómodo diléxi legem tuam
Dómine : tota die meditatio
mea est.

98. Super inimícos meos prudéntem
me fecísti mandáto tuo : quia in etér-
num michi est.

99. Super omnes docétes me in-
tellexi : quia testimónia tua meditatio

mea est.

100. Super senes intelléxi : quia
mandáta tuā quesívi.

101. Ab omni via mala prohibui
pedes meos : ut custódiā verba tua.

102. A iudíciis tuis non declinávi :
quia tu legem posuísti michi.

103. Quam dúlcia fáucibus meis

elóquia tua : super mēl ori meo.

104. A mandátis tuis intelléxi : prop-
térea odívi omnem viam ĩniquitátis.

105. Lucérna pédibus meis verbum
tuum : et lumen sēmitis meis.

106. Jurávi et státui : custodíre judí-
cia justície tue.

107. Humiliátus sum usquequá que
Dómine : vivífica me secúndūm ver-
bum tuum.

108. Voluntária oris mei beneplácita
fac Dómine : et judiciā tua doce me.

109. Anima mea in mánibus meis
semper : et legem tuam nōn sum oblí-

tus.

110. Posuérunt peccatóres láque um
michi : et de mandátis tuīs non errávi.

111. Hereditáte acquisívi testimónia
tua in etérnum : quia exultatiō cordis
mei sunt.

112. Inclinávi cor meum ad facién-
das justificatiónes tuas in etérnum :
propter retriñbutiōnem.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

Psalmus cxviiij. viij.

INíquos ódio hábui : et legem
tūam diléxi.

114. Adjútor et suscēptor meus es
tu : et in verbum tuum sūpersperávi.

115. Declináte a me malígni : et
scrutábor mandátā Dei mei.

116. Súscipe me secúndum
elóquium tuum et vivam : et non con-
fúndas me ab expectatiōne mea.

117. Adjuva me et salvus ero :
et meditábor in justificatióñibūs tuis
semper.

118. Sprevísti omnes discedétes a
judíciis tuis : quia injústa cogitátiō
eórum.

119. Prevaricántes reputávi omnes
peccatóres terre : ídeo diléxi testimō-
nia tua.

120. Confíge timóre tuo carnes
meas : a judíciis enīm tuis tímui.

121. Feci judícium et justíciam : non
tradas me calumniántibus me.

122. Súscipe servum tuum in
bonum : non calumniéntūr me
supérbi.

123. Oculi mei defecérunt in salutáre
tuum : et in elóquium justície tue.

124. Fac cum servo tuo secúndum
misericórdiam tuam : et justificatióñes
tuas doce me.

125. Servus tuus sum ego : da michi
intelléctum ut sciam testimōnia tua.

126. Tempus faciéndi Dómine : dis-
sipavérunt legem tuam.

127. Ideo diléxi mandáta tua : super
aurūm et topázion.

128. Propterea ad omnia mandata
tua dirigebam: omnem viam iniquam
odio habui.

Glória Patri et Fílio: et Spirítui

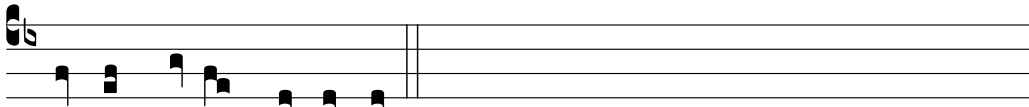
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc
et semper: et in secula seculorum.
Amen.

Ant.



Os amí-ci me-i estis: si fe-cé-ri-tis que pre-cí-pi-o



vo-bis, di-cit Dómi-nus.

Cap. Ad Ephesos ij. 19-20.

Fam non estis hóspites et ád-
vene: sed estis cives sanctorum:
et doméstici Dei superedificati su-

per fundaméntum apostolorum et
prophetarum.

℞. Deo grátias.

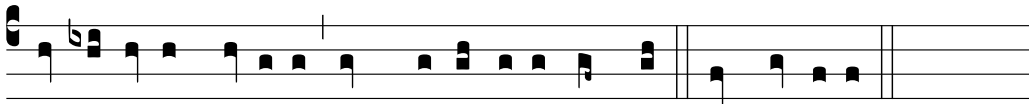
Resp.
VI.



Onstí-tu-es e-os prínci-pes. †Super omnem terram. *ij.*



℣. Memó-res e-runt nómi-nis tu-i Dómi-ne. †Super. ℣. Gló-ri-

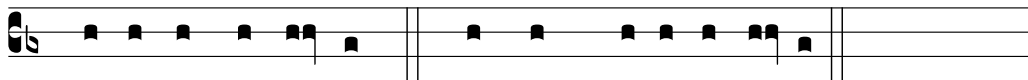


a Patri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Constí-tu-es.

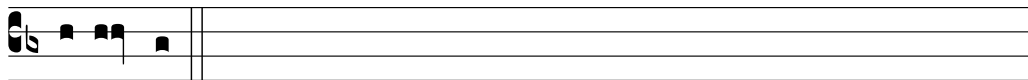
℣. Nimis honorati sunt amici tui Deus.

℞. Nimis confortatus est principatus eorum.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad sextam.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.

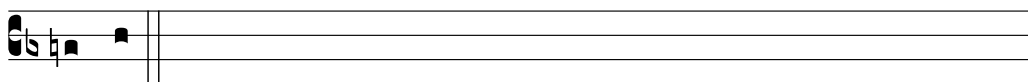


V. Oré-mus.

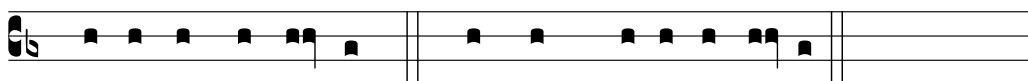
Oratio.

Gsto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos : ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

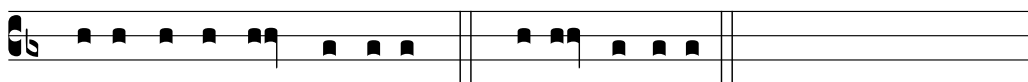
tiónē tibi pláceat : et secuta desérviat.
Per Dóminum.



R. Amen.



V. Dómi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Bene-di-cámus Dómino. *R.* De-o grá-ti-as.

The Choir exits two and two, and bows to the Altar.

C *Ad missam.*

The Choir enters two and two, bows to the Altar, and takes their place.

Offic.
II.



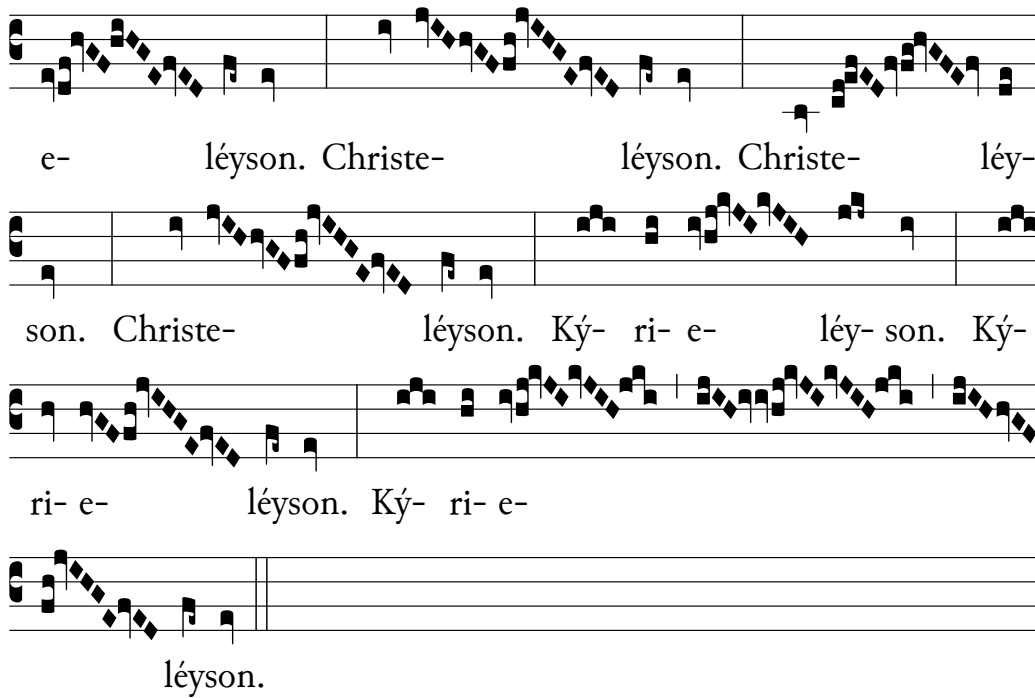
Ichi autem * ni- mis hono- rá- ti sunt amí- ci tu-
i De- us: nimis confortá- tus est prin- ci- pá- tus e- ó-
rum. *Ps.* Dómi- ne probásti me et cogno- vísti me: tu cogno-
vísti sessi- ónem me- am et re- surrecti- ó- nem me- am. *Ant.* Mi-
chi. *℣.* Gló- ri- a Patri et Fí- li- o et Spi- rí- tu- i Sancto. Si- cut
e- rat in princí- pi- o et nunc et semper: et in sé- cu- la se- cu- ló-
rum amen. *Ant.* Michi.

VII.



Y- ri- e- léyson. Ky- ri- e- léyson. Ky- ri-

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



e- léyson. Christe- léyson. Christe- léy-
son. Christe- léyson. Ký- ri- e- léy- son. Ký-
ri- e- léyson. Ký- ri- e-
léyson.

† *Bow toward the altar.*

IV.

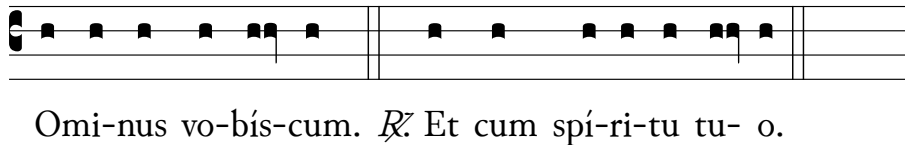


Ló-ri-a in excélsis De- o. Et in ter- ra pax homí-ni-
bus bone vo-luntá-tis. Laudá-mus te. Bene-dí-cimus te. †Ado-rá-
mus te. Glo-ri-fi-cá- mus te. Grá-ci- as á-gimus ti-bi propter
magnam gló-ri- am tú-am. Dómi-ne De-us Rex ce-lés- tis De-

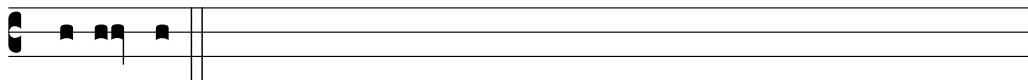
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



us Pa- ter om-ní-po-tens. Dómi-ne Fi-li uni-gé-ni-te Je- su
Chris- te. Dómi-ne De-us Agnus Dé- i Fí- li- us Pa- tris.
Qui tóllis peccá-ta mún-di: mi-se-ré-re nó-bis. Qui tollis pec-
cá-ta mundi: †súsci-pe depre-ca-ci-ónem nostram. Qui se-des
ad déxte-ram Patris: mi-se-ré-re no-bis. Quóni-am tu so-lus
sanctus, tu so-lus Dómi-nus, tu so-lus altíssimus
Bow toward the altar until the end.
Je- su Chris- te. Cum Sanc-to Spí- ri-tu: ✠ in gló-ri-a
De-i Pa- tris. A- men.



Omi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



Ÿ. Oré-mus.

Oratio

E Sto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos : ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

tióne tibi pláceat : et secuta desérviat.
Per Dóminum. *R.* Amen.

Memoria de Christoforo.

P Resta quésumus, omnípotens
Deus, ut qui beáti Christophóri
mártyris tui natalícia cólimus, inter-

cessióne ejus in tui nóminis amóre
roborémur. *R.* Amen.

Memoria de omnibus sanctis.

O Mnípotens sempitérne Deus,
qui nos ómnium sanctórum
mérita sub una tríbuis solennitáte ven-
erári, quésumus, ut desiderátam nobis

tue propiciatiónis abundánciam mul-
tiplicátis intercessiúnibus largiáris. Per
Dóminum. *R.* Amen.

Léctio epístola ád Ephésios. (*ij.* 19-22.)

F Ratres : jam non estis hóspites
et advéne : sed estis cives sanc-
tórum et doméstici Dei, superedificáti
super fundaméntum apostolórum et
prophetárum ipso summo angulári

lápide Chrísto Jesu. In quo omnis edì-
ficátio constrúcta : crescit in templum
sâctum in Dómino. In quo et vos
coedificámini in habitácùlum Dèi : in
Spíritu Sancto.

Gr.
II.

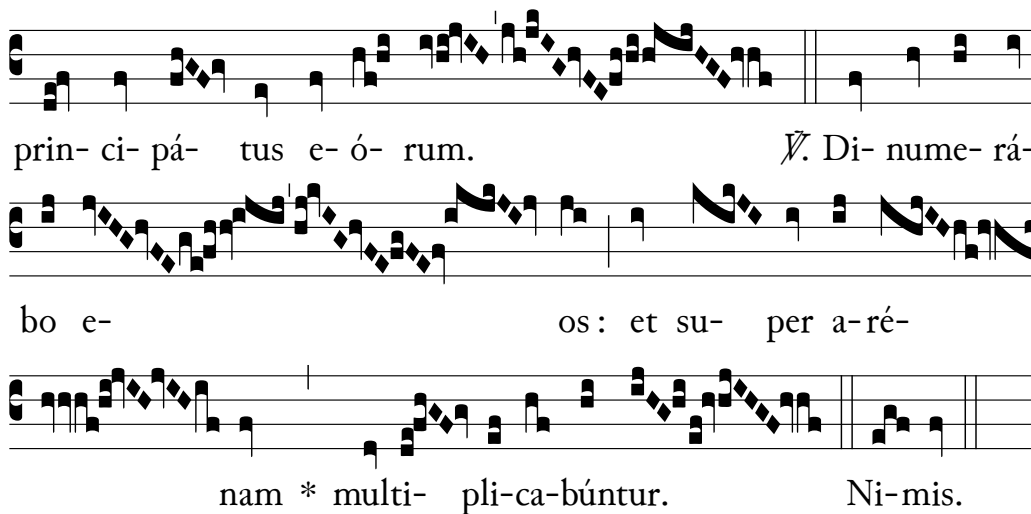


I-mis * hono-rá- ti sunt amí- ci tu- i De-





us : ni- mis confortá- tus est

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

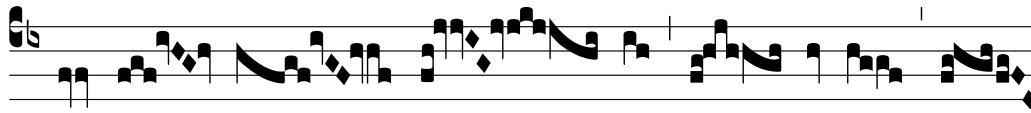


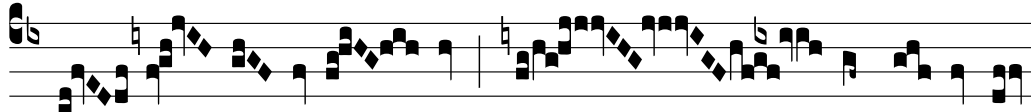

prin- ci- pá- tus e- ó- rum. V . Di- nume- rá-
bo e- os: et su- per a-ré-
nam * multi- pli-ca-búntur. Ni-mis.

VI.



L-le- lú- ya. *



V . In om- nem ter- ram e- xí- vit so-

nus e-ó- rum: et in fi- nes or-

bis ter-re verba e- ó- rum.

Seq.
VII.



La-re sanctó-rum sená-tus aposto-ló-rum princeps orbis

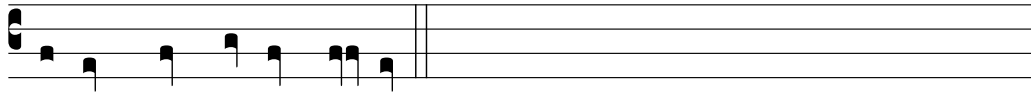
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

terrá-rum rectórque regnó-rum. Eccle-si-á-rum mo-res et vi-
tam mode-rá-re. Que per doctrí-nam tu-am fi-dé-les sunt ubí-
que. Antí-ochus et Remus concédunt ti-bi Petre regni só-li-um.
Ty-ránni-dem tu Paule A-lex-andrí-nam inva-sísti Gré-ci-am.
Ethí-opes hórrí-dos Matthé-e agnél-li vèlle-re. Qui má-cu-las
nésci-at á-liquas vestísti cándi-do. Thoma Bartho-lomé-e Jo-án-
nes Phi-líppe Symon Ja-co-bíque pá-ri-les. André-a Tháde-e De-
i bella-tó-res ínclý-ti. Et vos ó-ri-ens et ócci-dens immo te-res
mundi círcu-lus, se patres habé-re gaudet et expéctat júdi-ces.

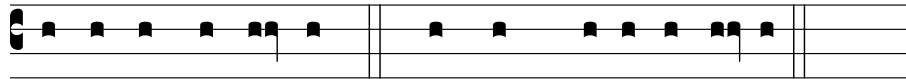
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



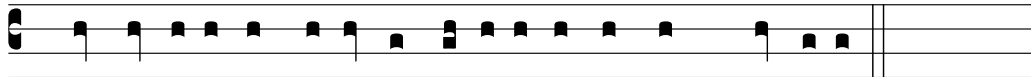
Et idcirco mundus omnis laudes vo-bis et honó-rem sanctis dé-



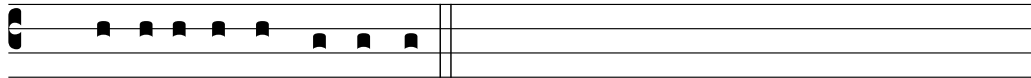
bi-tum supplex impéndit.



Omi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Sequénti-a sancti e-vangé-li-i se-cúndum Mathé-um.



R. Gló-ri-a ti-bi Dómi-ne.

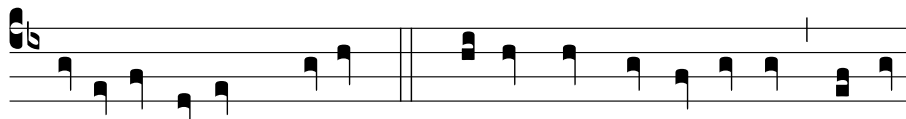
Secundum Mattheum. xx. 20-23.

IN illo tempore : Accésit ad Jesum mater filiórum Zebedéi cum filiis suis, adorans et petens áliquid ab eo. Qui dixit ei, Quíd vis ? Ait illi, Dic ut sédeant hi duò filii mei : unùs ad dèx-teram tuam : et unus ad sinístram in regno tuo. Respóndens autem Jesus,

dixit, Nescitis quid petátis. Pótéstis bíbere cálicem quem ego bibitúrus sum ? Dicunt ei, Póssumus. Ait illis, Cálicem quidè m meum bibétis : sédere autem ad dèxteram meàm vel ad sinís-tram : non est meum darè vòbis : sed quibus parátum est a Patre meo.

† Bow toward the altar.

IV.



Redo in unum De-um. * Patrem omni-po-téntem factó-

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

rem ce-li et terre vi-si-bí-li-um ómni-um et invi-si-bí-li-um.

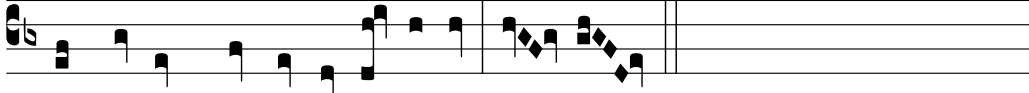
Et in unum Dómi-num Je-sum Christum Fí-li-um De-i uni-
gé-ni-tum. Et ex Patre na-tum ante ómni-a se-cu-la. De-um
de De-o lumen de lúmi-ne De-um ve-rum de De-o ve-ro. Gé-
ni-tum non factum consubstanti-á-lem Patri per quem ómni-a
facta sunt. Qui propter nos hómi-nes et propter nostram sa-lú-
tem descéndit de ce-lis. †Et incarná-tus est de Spí-ri-tu Sancto
ex Ma-rí-a Vírgi-ne †et homo factus est. †Cru-ci-fix-us é-ti-am
pro no-bis sub Pónti-o Pi-lá-to passus et sepúltus est. Et re-sur-

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

réx-it térti-a di-e se-cúndum Scriptú-ras. Et ascéndit in ce-lum
sedet ad déxte-ram Patris. Et í-te-rum ventú-rus est cum gló-
ri-a judi-cá-re vi-vos et mórtu-os cu-jus regni non e-rit fi-nis.
Et in Spí-ri-tum Sanctum Dómi-num et vi-vi-fi-cántem. Qui
ex Patre Fi-li-óque pro-cé-dit. Qui cum Patre et Fí-li-o simul
ado-rá-tur et conglo-ri-fi-cá-tur qui locú-tus est per Prophé-tas.
Et unam sanctam cathó-li-cam et apostó-li-cam Ecclé-si-am.
Confí-te-or unum baptísma in remissi-ónem pecca-tó-rum. Et
expécto re-surrecti-ónem mortu-ó-rum.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

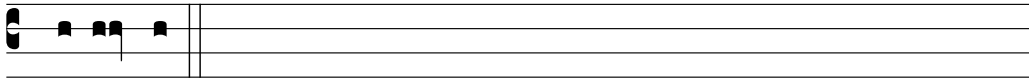
Bow toward the altar until the end.



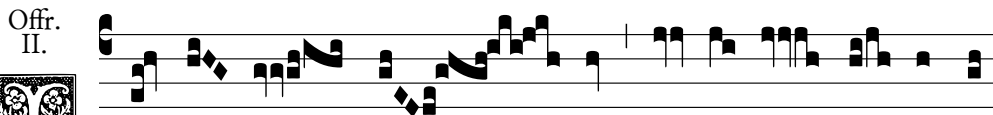
Et vi-tam ventú-ri sé-cu-li. A- men.



Omi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



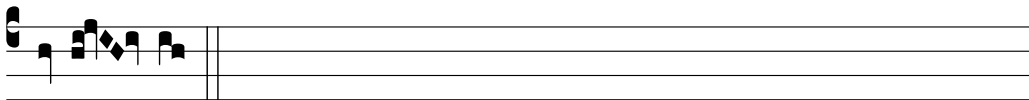
V. Oré-mus.



N omnem * ter- ram ex- í- vit so- nus e-

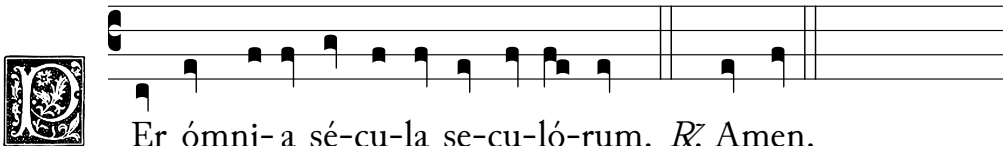


ó- rum: et in fi- nes or- bis ter- re ver- ba



e-ó- rum.

Secret.

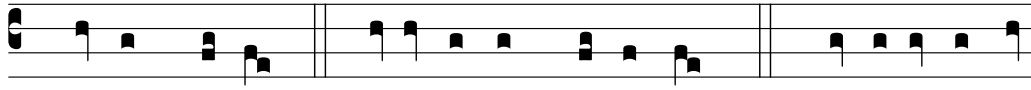


Er ómni- a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.

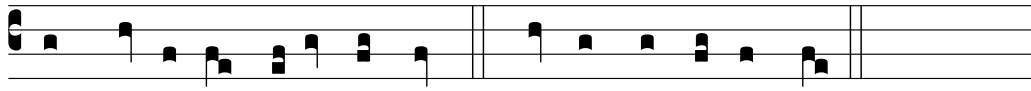
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



V. Dómi-nus vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

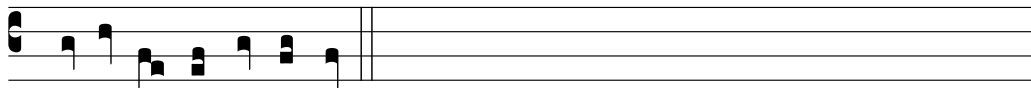


V. Sursum corda. *R.* Habémus ad Dómi-num. *V.* Grá-ti-as a-gá-



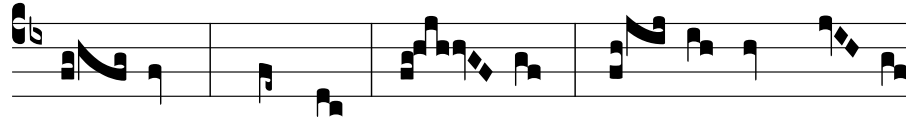
mus Dómi-no De-o nostro. *R.* Dignum et justum est.

Preface.

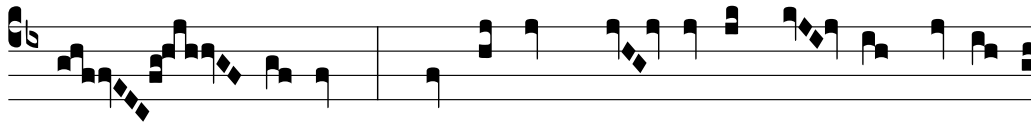


... una vo-ce di-cétes.

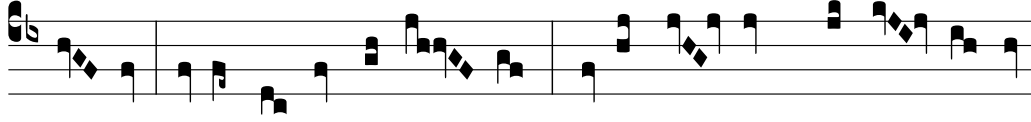
VI.



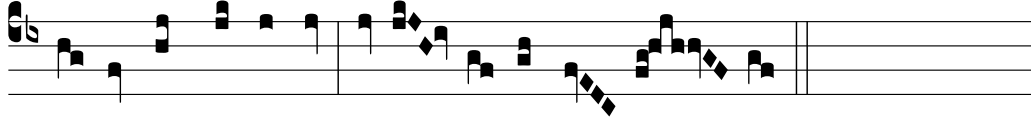
Anc-tus. * Sanctus. Sanc- tus. Dó- mi-nus De- us



Sá- ba- oth. Ple-ni sunt ce- li et ter- ra gló-ri- a



tu- a. Osánna in excél- sis. Bene-díc- tus qui ve- nit in



nómi-ne Dómi-ni. Osán- na in ex- cél- sis.

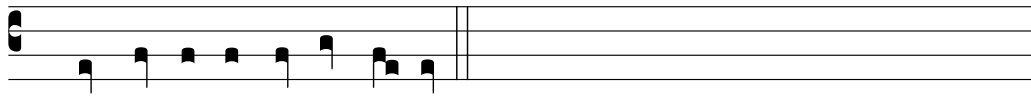


Er ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



V. Pa-ter noster ... Et ne nos indú-cas in tempta-ti-ó-nem.



R. Sed lí-be-ra nos a ma-lo.

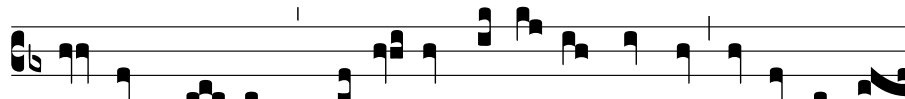


Er ómni-a sé-cu-la se-cu-ló-rum. *R.* Amen.



V. Pax Dómi-ni sit semper vo-bíscum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu-o.

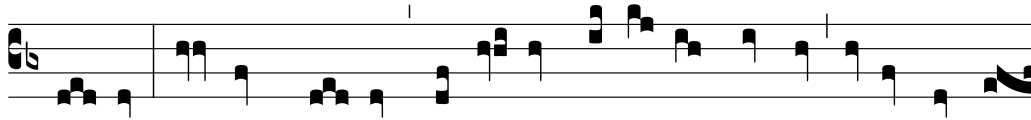
V.



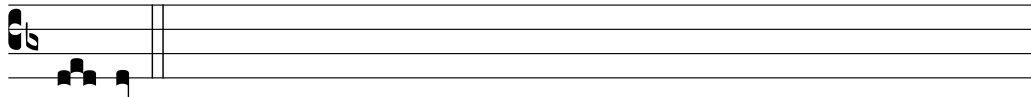
G-nus De- i * qui tol-lis peccá-ta mundi mi-se-ré-re



no- bis. Agnus De- i qui tol-lis peccá-ta mundi mi-se-ré-re



no- bis. Agnus De- i qui tol-lis peccá-ta mundi dona no-bis



pa- cem.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.

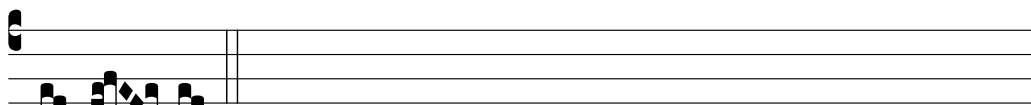
Co.
I.



Os qui se-cú-ti * es- tis me se-dé-bi-tis su-per se- des



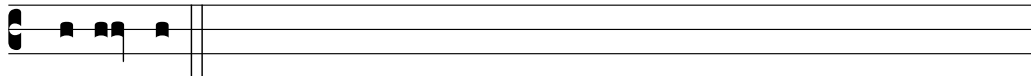
judi- cán- tes du- o- dé- cim tri- bus Is- ra- el, di- cit



Dómi- nus.



Omi-nus vo-bís-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. Oré-mus.

Postcommunio.

BEáti apóstoli tui Jacóbi, cujus hódie festivitáte córpore et sán-guine tuo nos refecísti, quésumus, Dómine, intercessióne nos ádjuva,

pro cujus sollennitáte suscepimus tua sancta letántes. Per Dominum.

R. Amen.

Postcommunio de Christoforo.

DA quésumus Dómine Deus nos- ter, ut sicut tuórum commem- oratióne sanctórum temporáli gratulá-

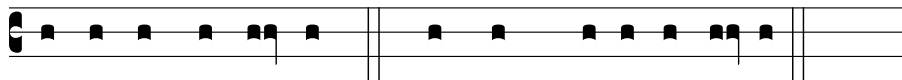
mur officio, ita perpétuo letémur as- pectú. Per Dominum. *R.* Amen.

Postcommunio de omnibus sanctis.

DA quésumus Dómine fidélibus pópulis ómnium sanctórum semper veneratióne letári, et eórum

perpétua supplicatióne muníri. Per Dominum. *R.* Amen.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad missam.



Omi-nus vo-bis-cum. *R.* Et cum spí-ri-tu tu- o.



V. I-te mis-sa est. *R.* De-o grá-ti-as.

The Priest and Servers exit, the Choir remaining in place.

¶ *Ad nonam.*

℣. Deus in adiutorium. 1.

Hymn.
II.



Erum De-us te-nax vi-gor, * Immó-tus in te pérmanens :



Lu-cis di-úrne témpo-ra, Succés-si-bus de-térmi-nans. Largí-re



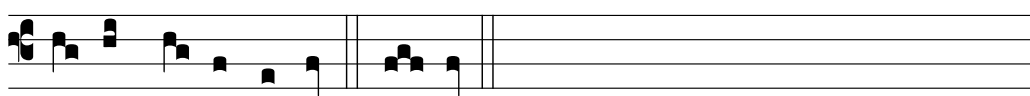
cla-rum véspe-re, Quo vi-ta nusquam dé-ci-dat : Sed prémi-um



mortis sacre, Pe-rénnis instet gló-ri-a. Presta Pa-ter pi-íssime,

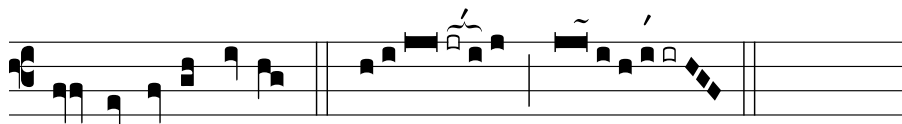


Patríque compar Uni-ce : Cum Spí-ri-tu Pa-rá-cli-to, Regnans



per omne sé-cu-lum. A-men.

Ant.
I.ij.



N pa-ti-énti-a. *Ps.* Mirabília.

Psalmus cxvii. ix.

Mirabilia testimonia tua
Dómine : ideo scrutata est ea
ánima mea.

130. Declaratio sermonum tuorum
illuminat : et intellectum dat parvulis.

131. Os meum aperui et attraxi spiri-
tum : quia mandata tua desiderabam.

132. Aspice in me et misere
mei : secundum iudicium diligentium
nomen tuum.

133. Gressus meos dirige secundum
elocuium tuum : et non dominetur
mei omnis iniusticia.

134. Redime me a calumniis
hominum : ut custodiam mandata tua.

135. Faciem tuam illumina super
servum tuum : et doce me justifi-
cationes tuas.

136. Exitus aquarum deduxerunt
oculi mei : quia non custodiérunt
legem tuam.

137. Justus es Dómine : et rectum

iudicium tuum.

138. Mandasti iusticiam testimonia
tua : et veritatem tuam nimis.

139. Tabescere me fecit zelus meus :
quia obliti sunt verba tua inimici mei.

140. Ignitum eloquium tuum ve-
hementer : et servus tuus dilexit illud.

141. Adolescentulus sum ego et con-
temptus : justificationes tuas non sum
oblitus.

142. Iusticia tua iusticia in eternum :
et lex tua veritas.

143. Tribulatio et angustia in-
venérunt me : mandata tua meditatio
mea est.

144. Equitas testimonia tua in eter-
num : intellectum da michi et vivam.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in principio et nunc
et semper : et in secula seculorum.
Amen.

Psalmus cxvii. x.

Clamavit in toto corde meo
exaudi me Dómine : justifi-
cationes tuas requiram.

146. Clamavi ad te salvum me fac :
ut custodiam mandata tua.

147. Preveni in maturitate
et clamavi : quia in verba tua
supsperavi.

148. Prevenérunt oculi mei ad te

diluculo : ut meditarer eloquia tua.

149. Vocem meam audi secundum
misericordiam tuam Dómine : et
secundum iudicium tuum vivifica me.

150. Appropinquaverunt perse-
quentes me iniquitati : a lege autem
tua longe facti sunt.

151. Prope es tu Dómine : et omnes
vires tue veritas.

152. Inítio cognóvi de testimóniis tuis : quia in etérnum fūndásti ea.

153. Vide humilitátem meam et éripe me : quia legem tuam nōn sum oblítus.

154. Júdica júdicium meum et rédime me : propter elóquium tuum v̄ivífica me.

155. Longe a peccatóribus salus : quia justificatiónes tuas non ēxquisiérunt.

156. Misericórdie tue multe Dómine : secúndum júdicium tuum v̄ivífica me.

157. Multi qui persecúntur me et tríbulant me : a testimóniis tuis nōn

declinávi.

158. Vidi prevaricántes et ta bescébam : quia elóquia tua non cūstodiérunt.

159. Vide quóniam mandáta tua diléxi Dómine : in misericórdia tua v̄ivífica me.

160. Princípium verbórum tuórum véritas : in etérnum ómnia júdicia justície tue.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

Psalmus cxviiij. xj.

Príncipes persecúti sunt me gratis : et a verbis tuis formidávit cor meum.

162. Letábor ego super elóquia tua : sicut qui invénit sp̄olia multa.

163. Iniquitátem ódio hábui et abominátus sum : legem autem tūam diléxi.

164. Sépties in die laudem dixi tibi : super júdicia justície tue.

165. Pax multa diligentibus legem tuam : et non est illis scándalum.

166. Expectábam salutáre tuum Dómine : et mandáta tūa diléxi.

167. Custodívit ánima mea testimónia tua : et diléxit eā veheménter.

168. Servávi mandáta tua et testimónia tua : quia omnes vie mee in cōspéctu tuo.

169. Appropínquet deprecátio mea in conspéctu tuo Dómine : juxta elóquium tuum da michī intelléctum.

170. Intret postulátio mea in conspéctu tuo : secúndum elóquium tuum éripe me.

171. Eructábunt lábia mea hymnum : cum docúeris me justificatiónes tuas.

172. Pronunciábit lingua mea elóquium tuum : quia ómnia mandátā tua équitas.

173. Fiat manus tua ut salvet me :

quóniam mandáta tuā elégi.

174. Concupívi salutáre tuum
Dómine : et lex tua meditátió mea est.

175. Vivet ánima mea et laudábit te :
et júdicia tuā adjuvábunt me.

176. Errávi sicut ovis que périit :
quere servum tuum, quia mandáta tua

nōn sum oblítus.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

Ant.



N pa-ti-énti-a vestra possi-dé-bi-tis á-nimas vestras.

Cap. Actuum v. 12.



Er manus apostolórum fiébant
signa et prodígia multa in

plebe : et magnificábat eos pópulus.
℞ Deo grátias.

Resp.
VI.



Nimis ho-no-rá-ti sunt. †Amí-ci tu- i De-us. √. Nimis



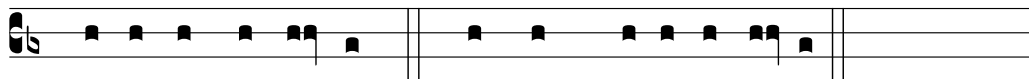
confortá-tus est princi-pá-tus e-ó-rum. †Amí-ci. √. Gló-ri-a Pa-



tri et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. †Nimis

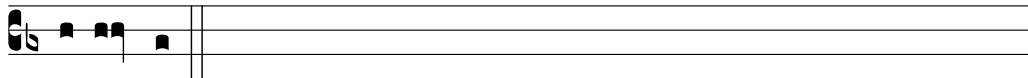
√. Dedisti hereditátem.

℞ Timéntibus nomen tuum Dómine.



√. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad nonam.

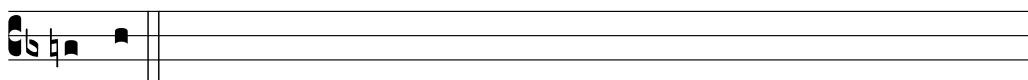


Ÿ. Oré-mus.

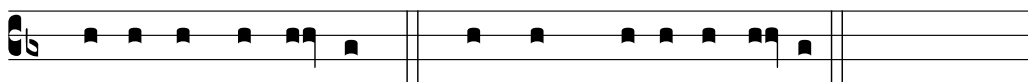
Oratio.

Sto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos : ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

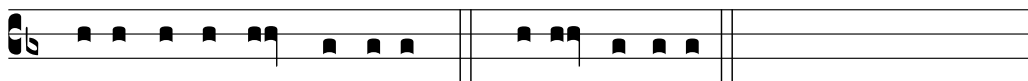
tióne tibi pláceat : et secuta desérviat.
Per Dóminum.



R̄. Amen.



Ÿ. Dómi-nus vo-bís-cum. R̄. Et cum spí-ri-tu tu- o.



Ÿ. Bene-di-cá-mus Dómino. R̄. De-o grá-ti-as.

The Choir exits two and two, and bows before the Altar.

¶ *Benedictiones mense.*

Ante prandium.

℣. Benedícite.

℟. Dóminus.

Ps. cxliiij. 15-16.

¶ Culi ómnium in te sperant
Dómine : et tu das escam il-
lórum tēpore opportúno.

16. Aperis tu manum tuam : et im-
ples omne ánimál benedictióne.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc
et semper : et in sécula seculórum.
Amen.

℣. Kyrieléyson. ℟. Christeléyson. ℣. Kyrieléyson.

Pater noster. *silently.*

℣. Et ne nos indúcas in temptatiónem.

℟. Sed líbera nos a malo.

℣. Orémus.

¶ Bene ✠ dic, Dómine, nos et
dona tua que de tua lar-

gitáte sumus sumptúri. Per Christum
Dóminum nostrum. ℟. Amen.

Lector. Jube dómine benedícere.

℣. Mense celéstis partícipes fáciat nos Rex etérne glórie.

℟. Amen.

cf. 1 Job. iiij. 16.

¶ Deus cháritas est, et qui manet in
charitáte in Deo manet et Deus

in eo : sit Deus in nobis et nos maneá-
mus in ipso. ℟. Amen.

Post prandium.

cf. II. Cor. xiiij. 11.

D eus pacis et delectationis maneat semper nobiscum. Tu autem	Dómine miserere nostri. <i>R.</i> Deo grá- tias.
---	---

Ps. cxliiij. 10.

C onfiteantur tibi Dómine ómnia ópera tua : et sancti tui benedí- cant tibi. Glória Patri et Fílio : et Spirítui	Sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.
--	--

Sacerdos.

A gimus tibi grátias omnipotens Deus pro univérsis beneficiis	tuis, qui vivis et regnas Deus per óm- nia sécula seculórum. <i>R.</i> Amen.
---	---

Ps cxvj.

L audáte Dóminum omnes gentes : et laudáte eum omnes pópuli. 2. Quóniam confirmáta est super nos misericórdia ejus : et véritas Dómini manet in etérnum.	Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.
--	---

V. Kyrieléyson. *R.* Christeléyson. *V.* Kyrieléyson.

Pater noster. *silently.*

V. Et ne nos indúcas in temptatiónem.

R. Sed libera nos a malo.

V. Dispérsit dedit paupéribus.

R. Justícia ejus manet in séculum séculi.

V. Benedícam Dóminum in omni témpore.

R. Semper laus ejus in ore meo.

V. In Dómino laudábitur ánima mea.

R. Audiant mansuéli et leténtur.

V. Magnificáte Dóminum mecum.

R. Et exaltémus nomen ejus in idípsum.

Benedictiones mense.

℣. Sit nomen Dómini benedíctum.

℟. Ex hoc nunc et usque in séculum.

Sine oremus.

R Etribuere dignare Dómine Deus ómnibus nobis bona	faciéntibus propter nomen sanctum tuum vitam etérnam. ℟. Amen.
--	---

℣. Benedicámus ✠ Dómino.

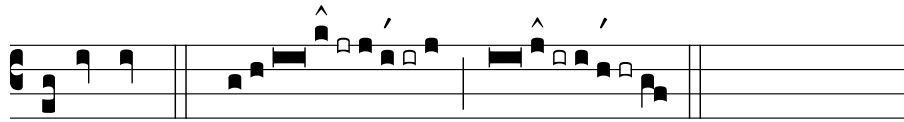
℟. Deo grátias.

¶ *Ad ij. vespervas.*

The Choir enters two and two, bows to the Alter, and takes their place.

∞. Deus in adjutórium. 1.

1. Ant.
VII.j.



Urá-vit. *Ps. Dixit Dóminus.*

Psalmus cix.

Dixit Dóminus Dómino meo :
Sede a dêxtris meis.

2. Donec ponam inimícos tuos :
scabéllum pêdum tuórum.

3. Virgam virtútis tue emíttet
Dóminûs ex Syon : domináre in médio
inimicórum tuórum.

4. Tecum princípium in die virtútis
tue in splendóribûs sanctorum : ex
útero ante lucíferum gênuí te.

5. Jurávit Dóminus et non pen-
itêbit eum : Tu es sacérdos in etérnum,
secúndum órдинêм Melchisedech.

6. Dóminus a dêxtris tuis : confrégit
in die ire sùe reges.

7. Judicábit in natióibus implêbit
ruínas : conquassábit cápita in têrra
multórum.

8. De torrén-te in vîa bibit : proptérea
exaltábit caput.

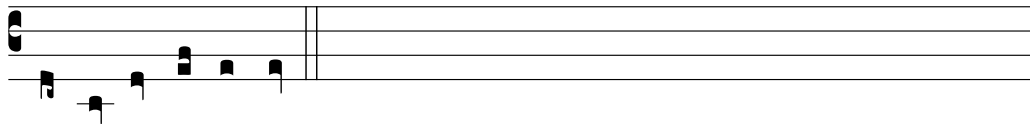
Glória Pâtri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nûnc
et semper : et in sécula seculórum.
Amen.

1. Ant.



Urá-vit Dómi-nus et non pe-ni-té-bit e-um : tu es sa-



cérdos in e-térnum.

2. Ant.
VIII.iii.j.



Olló-cet. *Ps.* Laudáte puéri.

Psalmus cxij.

Laudáte puéri Dóminum : laudatē
nomen Dómini.

2. Sit nomen Dómini benedíctum :
ex hoc nunc et ũsque in séculum.

3. A solis ortu usque ad occásum :
laudábilē nomen Dómini.

4. Excélsus super omnes gentes
Dóminus : et super celos glória ejus.

5. Quis sicut Dóminus Deus noster
qui in altis hábitat : et humília réspicit
in celō et in terra.

6. Súscitans a terra ínopem : et de
stércore érigens páuperem.

7. Ut cóllocet eum cum princípibus :
cum princípibus pópuli sui.

8. Qui habitáre facit stérilem in
domo : matrem filiōrum letántem.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui
Sancto.

Sicut erat in princípio et nunc
et semper : et in sécula secūlórum.
Amen.

2. Ant.



Olló-cet e-um Dómi-nus cum princí-pi-bus pópu-li
su-i.

3. Ant.
VII.j.



I-rupísti Dómi-ne. *Ps.* Crédidi propter.

Psalmus cxv.

Crédidi propter quôd locúsus
sum : ego autem humiliátus sum
nimis.

2. Ego dixi in excéssu meo : Omnis
hómo mendax.

3. Quid retríbuam Dómino : pro

ómnibus que retríbuít michi.

4. Cálicem salutáris accípíam : et nomen Dómini ínvocábo.

5. Vota mea Dómino reddam coram omni pópulo ejus : precíosa in conspéctu Dómini, mors sanctórum ejus.

6. O Dómine quia ego sêrvus tuus : ego servus tuus et filius ancílle tue.

7. Dirupísti vîncula mea : tibi sacrificábo hóstiam laudis, et nomen

Dómini ínvocábo.

8. Vota mea Dómino reddam in conspéctu omnis pópuli ejus : in átriis domus Dómini, in médio tûi Hierúsalem.

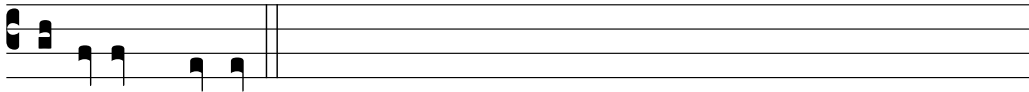
Glória Pâtri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc et semper : et in sécula seculórum. Amen.

3. Ant.

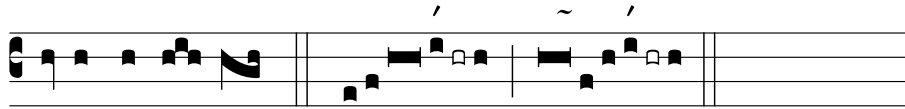


I-rupísti Dómi-ne ví-cu-la me- a : ti-bi sacri-fi-cá-bo



hósti-am laudis.

4. Ant.
VIII.iiij.



- úntes i- bant. *Ps.* In converténdo.

Psalmus cxxv.

IN converténdo Dóminus captivitatém Syon : facti sumus sicút consoláti.

2. Tunc replétum est gáudio os nostrum : et lingua nostra exúltatióne.

3. Tunc dicent inter gentes : Magnificávit Dóminus fácere cum eis.

4. Magnificávit Dóminus fácere nobíscum : facti sūmus letántes.

5. Convérte Dómine captivitátem

nostram : sicut tōrens in austro.

6. Qui séminant in láchrymis : in exultatióne metent.

7. Eúntes ibant et flebant : mitténtes sēmina sua.

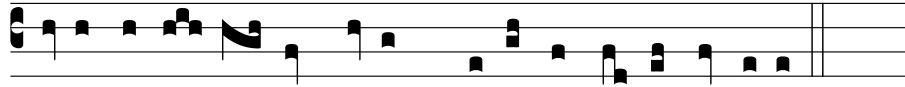
8. Veniéntes autem vénient cum exultatióne : portántes manípulos suos.

Glória Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nunc

et semper: et in sécula secūlórum. | Amen.

4. Ant.



- úntes i- bant et flebant mitténtes sémi-na su-a.

5. Ant.
VII.iiij.



Onfortá- tus. *Ps.* Dómine probásti.

Psalmus cxxxviiij.

Domine probásti me et cõg-
novísti me: tu cognovísti ses-
sióne meam et resurrectiõnem
meam.

2. Intellexísti cogitatiõnes mēas de
longe: sémitam meam et funiculum
meum invēstigásti.

3. Et omnes vias meas prēvidísti:
quia non est sermo in līngua mea.

4. Ecce Dómine tu cognovísti ómnia
novíssima êt antíqua: tu formásti me
et posuísti super me mânum tuam.

5. Mirábilis facta est sciéntia tûa ex
me: confortáta est et non póterô ad
eam.

6. Quo ibo a spíritu tuo: et quo a
fácie tûa fúgiam.

7. Si ascéndero in cēlum tu illic es:
si descéndero in inférnum ades.

8. Si sumpsero pennas mēas
dilúculo: et habitávero in extrēm̄is
maris.

9. Etenim illuc manus tûa dedúcet
me: et tenébit me dēxtera tua.

10. Et dixi Fõrsitan ténebre cõcul-
cábunt me: et nox illuminátiõ mea in
delíciis meis.

11. Quia ténebre non obscurabũntur
a te: et nox sicut dies illuminábitur,
sicut ténebre ejus ita et lūmen ejus.

12. Quia tu possedísti rēnes meos:
suscepísti me de útero mãtris mee.

13. Confitébor tibi quia terribíliter
magníficátus es: mirábilia ópera tua,
et ánima mea cognõscet nimis.

14. Non est occultátum os meum a
te quod fecísti in occulto: et substán-
cia mea in inferiõribus terre.

15. Imperfécum meum vidérunt
óculi tui, et in libro tuo ómnes
scribéntur: dies formabũntur et nēmo
in eis.

16. Michi autem nimis honorificáti
sunt amíci tûi Deus: nimis confortá-

tus est principatus eorum.

17. Dinumerabo eos et super arenam multiplicabuntur: exurrexi, et adhuc sum tecum.

18. Si occideris Deus peccatores: viri sanguinum declinate a me.

19. Quia dicitis in cogitatione: Accipient in vanitate civitates suas.

20. Nonne qui oderunt te Domine oderam: et super inimicos tuos tabesceram.

21. Perfecto odio oderam illos: in-

imici facti sunt michi.

22. Proba me Deus et scito cor meum: interroga me, et cognosce semitas meas.

23. Et vide si via iniquitatis in me est: et deduc me in via eterna.

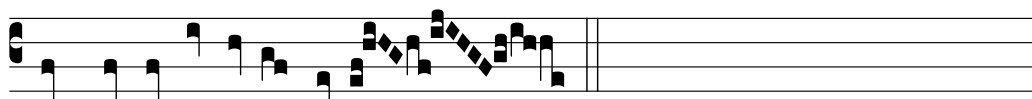
Glória Patri et Filio: et Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio et nunc et semper: et in secula seculorum. Amen.

5. Ant.



Onfortatus est principatus eorum: et honorati



sunt amici tui Deus.

Capitulum. Actuum v. 12.

Er manus autem apostolorum fiebant signa et prodigia multa

in plebe. *R.* Deo gratias.

Resp.
VII.



Ives * apostolorum et domesticum

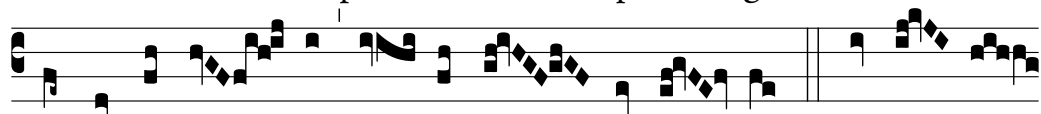


Dei advenrunt hodie. †Portantes facem

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad ij. vespas.



et illumi-nántes pátri- am da-re pa-cem génti- bus



et li-be-rá- re pó- pu-lum Dómi- ni. *℣.* Audí- te



pre-ces súppli-cum vi-te e-térne poscéntes prémi- a: qui fer-



tis in dextris ma-ní-pu-los justí-ci- e: qui- que gaudéntes ad-



ve-nís- tis hó- di- e. †Portántes. *℣.* Gló- ri- a Pa-tri

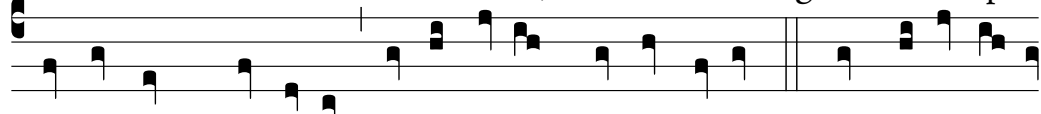


et Fí-li- o: et Spi-rí- tu-i Sanc- to. †Portántes.

Hymn.
VIII.



X-últet ce-lum láudi-bus, Re-súltet terra gáudi- is: Apo-



sto-ló-rum gló-ri- a, Sacra cánunt so-lénni- a. 2. Vos secli justi

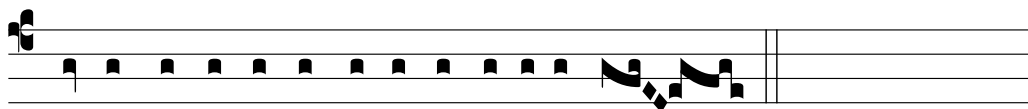


júdi-ces, et ve-ra mundi lúmi-na: Vo-tis pre-cámur cordi-um,

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad ij. vespas.

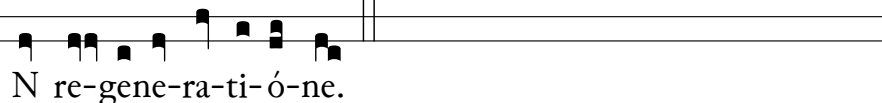
Audi-te pre-ces súpli-cum. 3. Qui ce-lum verbo cláudi-tis, Se-rásque e-jus sólvi-tis: Nos a peccá-tis ómni-bus, Sólvi-te jus-su qué-sumus. 4. Quo-rum pre-cépto súbdi-tur, Sa-lus et lán-guor ómni-um: Saná-te egros mó-ri-bus, Nos reddéntes virtú-ti-bus. 5. Ut cum ju-dex advéne-rit, Christus in fi-ne sé-cu-li: Nos sempi-térni gáudi-i, Fá-ci-at es-se cómpo-tes. 6. De-o Pa-tri sit gló-ri-a, E-jusque so-li Fí-li-o: Cum Spí-ri-tu Pa-rácli-to, Et nunc et in perpé-tu-um. A-men.

∮. In omnem terram ex-í-vit sonus e-ó-rum.

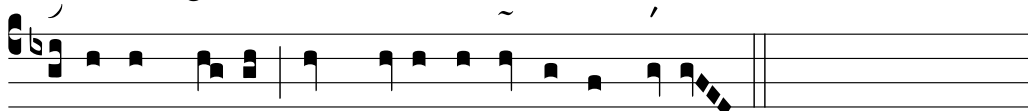


R. Et in fi-nes orbis terre verba e-ó-rum.

Ant.
I.ij.



Cant.



spí-ri-tus me-us : in De-o sa-lu-tá-re me-o.

Psalmus cxv.

3. Quia respéxit humilitátem ancílle sue : ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes genēratiónes.

4. Quia fecit michi mágna qui potens est : et sanctū nomen ejus.

5. Et misericórdia ejus a progénie in progénies : timētibz eum.

6. Fecit poténtiam in bráchio suo : dispérsit supérbos mentē cordis sui.

7. Depósuit poténtes de sede : et exáltávit húmiles.

8. Esuriéntes implévit bonis : et

dívites dimísit inánes.

9. Suscépit Israël púerum suum : recordátus misericórdie sue.

10. Sicut locútus est ad pátres nostros : Abraham et sémini ejus in sécula.

Glóriá Patri et Fílio : et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío et nūc et semper : et in sécula secūlórum. Amen.

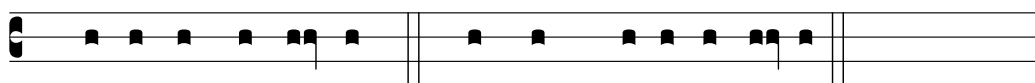
Ant.



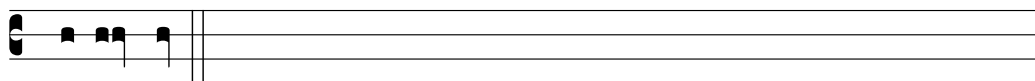
In festo sancti Jacobi apostoli. Ad ij. vespas.



in se-de ma-jes- tá-tis su-e: se-dé-bi-tis et vos judi-cántes du-
o-dé-cim tri-bus Isra-el, di-cit Dómi-nus.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Oré-mus.

Oratio.

Sto Dómine plebi tue sanctificá-
tor et custos: ut apóstoli tui
Jacóbi múnita presídiis et conversa-

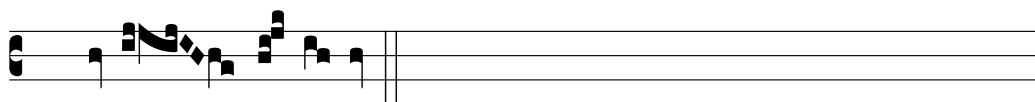
tióne tibi pláceat: et secúta desérviat.
Per Dóminum. ℞. Amen.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℞. Et cum spí-ri-tu tu- o.



℣. Bene-di-cá- mus Dó-mi-no.



℞. De-o grá- ti- as.

Memoria de sancta Anna.

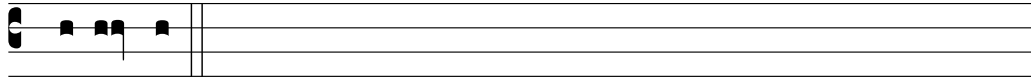
Ant.
I.



Imi-le est * re-gnum ce-ló-rum sá-ge-ne misse in
ma-re, et ex ómni gé-ne-re pí-sci-um congre-gánti quam cum
implé-ta es-set e-du-céntes, et se-cus li-tus se-déntes, e-le-gé-
runt bonos in va-sa su- a, ma-los au-tem fo- ras mi-sé-runt.

℣. Diffusa est grátia in lábiis tuis.

℟. Proptérea benedíxit te Deus in etérnum.

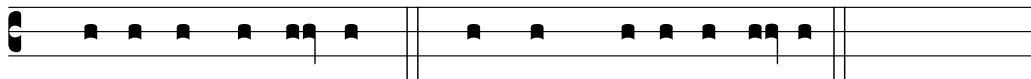


℣. Oré-mus.

Oratio.

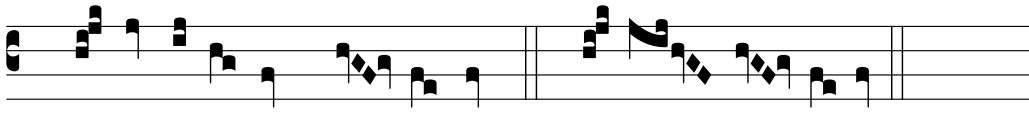
Deus qui beátam Annam diu
stérilem prole voluísti gloriósa
et humano géneri salutífera fecundári :
da quésumus : ut omnes amóre filie

matrem venerántes : in hora mortis
utriúsqe preséntia gáudere mereán-
tur. Per Dóminum. ℟. Amen.



℣. Dómi-nus vo-bís-cum. ℟. Et cum spí-ri-tu tu- o.

In festo sancti Jacobi apostoli. Ad ij. vesp̄as.



Ÿ. Be-ne-di-cámus Dó- mi-no. R̄. De- o grá- ti- as.

Compline as above. 13.

Antiphon of the blessed Virgin Mary as above. 22.

The Feast of St. Jacob.

¶ Before the hours.

℣. ✠ In the name of the holy and undivided Trinity. Amen.

The Lord's Prayer.

Our Father, which art in heaven, hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us

our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. Amen.

The Angelical salutation.

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee. Blessed art thou

among women, and blessed is the fruit of thy womb, Jesus Christ. Amen.

℣. O God, make speed to save me.

℞. O Lord, make haste to help me. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be : world without end, amen. Alleluya.

¶ First vespers.

Psalm cxliiii.

I am well pleased : that the Lord hath heard the voice of my prayer.

2. That he hath inclined his ear unto me : therefore will I call upon him as long as I live.

3. The snares of death compassed me round about : and the pains of hell gat hold upon me.

4. I shall find trouble and heaviness, and I will call upon the Name of the Lord : O Lord, I beseech thee, deliver my soul.

5. Gracious is the Lord, and righ-

teous : yea, our God is merciful.

6. The Lord preserveth the simple : I was in misery, and he helped me.

7. Turn again then unto thy rest, O my soul : for the Lord hath rewarded thee.

8. And why ? thou hast delivered my soul from death : mine eyes from tears, and my feet from falling.

9. I will walk before the Lord : in the land of the living.

Glory be to the Father. &c.

1. *Ant.* Ye who have left everything and followed me : ye shall receive an hundred-fold and inherit eternal life.

Ps. cxv.

I believed, and therefore will I speak, but I was sore troubled : I said in my haste, All men are liars.

2. What reward shall I give un-to the Lord : for all the benefits that he hath done unto me ?

3. I will receive the cup of salvation : and call upon the Name of the Lord.

4. I will pay my vows now in the presence of all his people : right dear in the sight of the Lord is the death of his saints.

5. Behold, O Lord, how that I am

thy servant : I am thy servant, and the son of thine handmaid, thou hast broken my bonds in sunder.

6. I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving : and will call upon the Name of the Lord.

7. I will pay my vows unto the Lord, in the sight of all his people : in the courts of the Lord's house, even in the midst of thee, O Jerusalem. Praise the Lord.

Glory be to the Father. &c.

2. *Ant.* Ye have not choose me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should remain. (John 15:16)

Ps. cxvi.

Praise the Lord, all ye heathen : praise him, all ye nations.

2. For his merciful kindness is ever more and more toward us : and the

truth of the Lord endureth for ever. Praise the Lord.

Glory be to the Father. &c.

3. *Ant.* But beware of men : for they will deliver you up to the councils, and they will scourge you in their synagogues: and ye shall be brought before governors and kings for my sake, a testimony against them and the Gentiles. (Mat. 10:17)

Ps. cxix.

When I was in trouble, I called upon the Lord : and he heard me.

2. Deliver my soul, O Lord, from ly-

ing lips : and from a deceitful tongue.

3. What reward shall be given or done unto thee, thou false tongue : even mighty and sharp arrows, with

hot burning coals.

4. Woe is me, that I am constrained to dwell with Mesech : and to have my habitation among the tents of Kedar.

5. My soul hath long dwelt among

4. *Ant.* Blessed are the pure in heart : for they shall see God. (Mat. 5:8)

Ps. cxx.

I will lift up mine eyes unto the hills : from whence cometh my help.

2. My help cometh even from the Lord : who hath made heaven and earth.

3. He will not suffer thy foot to be moved : and he that keepeth thee will not sleep.

4. Behold, he that keepeth Israel : shall neither slumber nor sleep.

5. The Lord himself is thy keeper :

them : that are enemies unto peace.

6. I labour for peace, but when I speak unto them thereof : they make them ready to battle.

Glory be to the Father. &c.

the Lord is thy defence upon thy right hand.

6. So that the sun shall not burn thee by day : neither the moon by night.

7. The Lord shall preserve thee from all evil : yea, it is even he that shall keep thy soul.

8. The Lord shall preserve thy going out, and thy coming in : from this time forth for evermore.

Glory be to the Father. &c.

5. *Ant.* O glorious apostles, pillars of the church, preachers of truth, shining lamps, ye have enlightened the world with the fire of the Holy Spirit, fleeing the darkness of error : intercede for us to God who chose you.

Chapter.

DE have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit,

and that your fruit should remain: said Jesus to his disciples. *℟.* Thanks be to God.

Resp. Who are these that fly as a cloud, and as the doves to their windows ?

℣. They were purer than snow, they were whiter than milk, they were more ruddy than rubies. And as.

℣. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. And as.

Hymn. Twin lamps, adorning heaven's eternal palaces, James, with thy brother John, divine Evangelist! Entreat that pardon for his lowly suppliants Which Christ hath freely promised to the penitent.

2. Monarch of ages, Jesu, of thy clemency, Grant for the merits of this saint so dear to thee, That we, before thee who have sinned grievously, May win remission through his glorious patronage.

3. Save, O Redeemer, this thy noble handiwork, Sealed with the hoy radiance of thy countenance : Let no foul spirit rend by fraud or subtlety Them for whose ransom thou has paid death's penalty.

4. Pity thy servants, pining in captivity, Absolve the guilty, raise the fettered prisoners : and thy redeemed ones, whom thy blood hath purchased, Grant, King of goodness, joy with thee in paradise.

5. To thee, O Jesu, blessed Lord, for evermore Be glory, virtue, honour and supremacy : One with the Father, and the Holy Paraclete, With whom thou reignest God from all eternity. Amen.

℣. Their sound is gone out into all lands.

℟. And their words into the ends of the world.

Canticle.

MY soul doth magnify the Lord,
and my spirit hath rejoiced in
God my Savior.

2. For he hath regarded the lowliness
of his handmaiden.

3. For behold from henceforth all
generations shall call me blessed.

4. For he that is mighty hath mag-
nified me, and holy is his Name.

5. And his mercy is on them that
fear him throughout all generations.

6. He hath showed strength with his
arm; he hath scattered the proud in

the imagination of their hearts.

7. He hath put down the mighty
from their seat, and hath exalted the
humble and meek.

8. He hath filled the hungry with
good things, and the rich he hath sent
empty away.

9. He remembering his mercy hath
holpen his servant Israel, as he
promised to our forefathers, Abraham
and his seed for ever.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Blessed shall ye be when men shall hate you, and when they shall separate you, and shall reproach you, and cast out your name as evil, for the Son of man's

sake : rejoice ye, and leap for joy : for behold, your reward is great in heaven.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Prayer.

Grant unto us, we beseech thee, Almighty God, to anticipate the coming solemnity of thy blessed apostle James with due honour, and to celebrate its coming with worthy devo-

tion. Through Jesu Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℞. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

Memorial of St. Christopher.

Ant. This is indeed a martyr who for the name of Christ poured forth his life-blood : who feared not the threats of judges, nor sought for the glory of earthly dignity, but with joy attained unto the heavenly kingdom.

℣. Thou hast crowned him with glory and worship, O Lord.

℞. And hast made him to have dominion over the works of thy hands.

℣. Let us pray.

Prayer.

Grant, we beseech thee, almighty God, that we who honour the birthday of thy blesse martyr Christophoro may at his intercession be strengthened in the love of thy

name. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℞. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

¶ *Compline.*

℣. Turn us then, O God our Saviour.

℞. And let thine anger cease from us.

℣. O God, make speed to save me. &c.

Psalm iv.

Hear me when I call, O God of my righteousness : thou hast set me at liberty when I was in trouble ; have mercy upon me, and hearken unto my prayer.

2. O ye sons of men, how long will ye blaspheme mine honour : and have such pleasure in vanity, and seek after leasing?

3. Know this also, that the Lord hath chosen to himself the man that is godly : when I call upon the Lord, he will hear me.

4. Stand in awe, and sin not : commune with your own heart, and in your

chamber, and be still.

5. Offer the sacrifice of righteousness : and put your trust in the Lord.

6. There be many that say : Who will shew us any good?

7. Lord, lift thou up : the light of thy countenance upon us.

8. Thou hast put gladness in my heart : since the time that their corn and wine and oil increased.

9. I will lay me down in peace, and take my rest : for it is thou, Lord, only, that makest me dwell in safety.

Glory be to the Father. &c.

Psalm xxx.

IN thee, O Lord, have I put my trust : let me never be put to confusion, deliver me in thy righteousness.

2. Bow down thine ear to me : make haste to deliver me.

3. And be thou my strong rock, and house of defence : that thou mayest save me.

4. For thou art my strong rock, and

my castle : be thou also my guide, and lead me for thy Name's sake.

5. Draw me out of the net that they have laid privily for me : for thou art my strength.

6. Into thy hands I commend my spirit : for thou hast redeemed me, O Lord, thou God of truth.

Glory be to the Father. &c.

Psalm xc.

WHoso dwelleth under the defence of the most High : shall abide under the shadow of the Almighty.

2. I will say unto the Lord, Thou

art my hope, and my strong hold : my God, in him will I trust.

3. For he shall deliver thee from the snare of the hunter : and from the noisome pestilence.

4. He shall defend thee under his wings, and thou shalt be safe under his feathers : his faithfulness and truth shall be thy shield and buckler.

5. Thou shalt not be afraid for any terror by night : nor for the arrow that flieth by day;

6. For the pestilence that walketh in darkness : nor for the sickness that destroyeth in the noon-day.

7. A thousand shall fall beside thee, and ten thousand at thy right hand : but it shall not come nigh thee.

8. Yea, with thine eyes shalt thou behold : and see the reward of the ungodly.

9. For thou, Lord, art my hope : thou hast set thine house of defence very high.

10. There shall no evil happen unto thee : neither shall any plague come

nigh thy dwelling.

11. For he shall give his angels charge over thee : to keep thee in all thy ways.

12. They shall bear thee in their hands : that thou hurt not thy foot against a stone.

13. Thou shalt go upon the lion and adder : the young lion and the dragon shalt thou tread under thy feet.

14. Because he hath set his love upon me, therefore will I deliver him : I will set him up, because he hath known my Name.

15. He shall call upon me, and I will hear him : yea, I am with him in trouble ; I will deliver him, and bring him to honour.

16. With long life will I satisfy him : and shew him my salvation.

Psalm cxxxiii.

BEhold now, praise the Lord : all ye servants of the Lord.

2. Ye that by night stand in the house of the Lord: even in the courts of the house of our God.

3. Lift up your hands in the sanctuary: and praise the Lord.

4. The Lord that made heaven and earth: give thee blessing out of Sion.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Have mercy upon me, O Lord : and hearken unto my prayer.

Chapter.

THou, O Lord, art in the midst of us, and we are called by the

holy Name : leave us not, O Lord, our God. *R.* Thanks be to God.

Hymn. Saviour of the world, we pray, Who hast preserved us through the day,

Protect us through the coming night, And save us alway, Lord of might.

2. Be with us now, in mercy nigh, And spare thy servants when they cry, Our sins blot out, our prayers receive, Our darkness lighten, and forgive.

3. O let not sleep o'ercome the soul, Nor Satan with his spirits foul : Our flesh keep chaste, that it may be, An holy temple unto thee.

4. To thee, who dost our souls renew, With heartfelt vows we humbly sue, That pure in heart, and free from stain, We from our beds may rise again.

5. All laud to God the Father be, All praise, eternal Son, to thee, All glory, as is ever meet, To God the Holy Paraclete. Amen.

℣. Keep us, O Lord, as the apple of an eye.

℞. Hide us under the shadow of thy wings.

Canticle.

Lord, now letteth thou thy servant depart in peace : according to thy word.

2. For mine eyes have seen : thy salvation.

3. Which thou hast prepared : before

the face of all people.

4. To be a light to lighten the Gentiles : and to be the glory of thy people Israel.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Preserve us, O Lord, while waking, and guard us while sleeping : that awake we may watch with Christ, and asleep may rest in peace.

℣. Lord have mercy. ℞. Christ have mercy. ℣. Lord have mercy.

The Apostles' Creed.

I believe in God the Father Almighty, Maker of heaven and earth. And in Jesus Christ his only Son our Lord. Who was conceived by the Holy Ghost, born of the Virgin Mary, suffered under Pontius Pilate, was crucified, dead, and buried. He descended into hell. The third day he rose again from the dead. He ascended

into heaven, and sitteth on the right hand of God the Father Almighty. From thence he shall come to judge the quick and the dead. I believe in the Holy Ghost, the holy catholic Church, the Communion of Saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting. Amen.

℣. Let us bless the Father and the Son, with the Holy Spirit.

℟. Let us praise him, and magnify him for ever.

℣. Blessed art thou, Lord, in the firmament of heaven.

℟. And worthy to be praised, and glorious, and highly exalted for ever.

℣. May the almighty and merciful Lord bless us and preserve us. ℟. Amen.

℣. O give thanks unto the Lord, for he is gracious.

℟. Because his mercy endureth for ever.

Confession.

I confess to God and to Blessed Mary and to all the saints and to you brethren, that I have sinned exceedingly in thought, word, deed, and

omission by my own fault. Therefore I beseech Mary the glorious Mother of God and all the saints of God and you to pray for me.

May almighty God have mercy upon thee and forgive thee all thy sins, deliver thee from all evil, con-

firm and strengthen thee in all goodness, and bring thee to everlasting life. ℟. Amen.

Absolution.

May the almighty and merciful Lord grant you pardon and forgiveness of all your sins, time for

true repentance, amendment of life, and the grace and consolation of the Holy Ghost. ℟. Amen.

℣. Vouchsafe, O Lord. ℟. To keep us this night without sin.

℣. O Lord, have mercy upon us. ℟. Have mercy upon us.

℣. O Lord, let thy mercy lighten upon us. ℟. As our trust is in thee.

℣. Turn us again, O Lord God of hosts.

℟. Shew the light of thy countenance, and we shall be whole.

℣. Hear my prayer, O Lord. ℟. And let my crying come unto thee.

℣. The Lord be with you. ℟. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Prayer.

Lighten our darkness, we beseech thee, O Lord, and by thy great mercy defend us from all perils and dangers of this night. Through Jesus

Christ thy Son, our Lord, who livest and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℟. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

℣. May the souls of the faithful through the mercy of God rest in peace. ℞. Amen.

¶ *Antiphon of the blessed Virgin Mary.*

Ant. Mary, we hail thee, Mother and Queen compassionate. Mary, our comfort, life and hope, we hail thee. To thee we exiles, children of Eve lift our crying. To thee we are sighing, as mournful and weeping we pass through this vale of sorrow. Turn thou therefore, O our intercessor, those thine eyes of pity and loving-kindness upon us sinners. Hereafter, when our earthly exile shall be ended, Shew us Jesus, the blessed fruit of thy womb.

℣. Virgin holy, Church's Mother, gate of glory o'er all other, Our refuge be before the throne Of God the Father and the Son.

O gentle.

℣. Virgin gentle, Virgin tender, Virgin sweet to the offender : O Mary, hear the prayers of all Who unto thee devoutly call.

O tender.

℣. Flood thy Son with intercession Who for us endured the Passion, Was wounded, flogged, and crucified, With spines impaled, with gall supplied.

O gracious Mary.

℣. After child-bearing, O Virgin, thou didst remain inviolate.

℞. O Mother of God, intercede for us.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Prayer.

Almighty and everlasting God, who didst prepare the body and soul of the glorious Virgin and Mother Mary, by the co-operation of the Holy Ghost, to become an habitation meet

for thy Son : grant that we who rejoice in her commemoration may by her gracious intercession be delivered from sudden and unexpected death. Through. ℞. Amen.

¶ *Matins.*

℣. O Lord, open thou my lips.

℟. And my mouth shall shew forth thy praise.

℣. O God, make speed to save me. &c.

Invit. The Lord, the King of Apostles. O come, let us worship.

Invitatory Psalm. 94. Venite. xciv.

¶ Come, let us sing unto the Lord ;
let us heartily rejoice in the strength of our salvation. Let us come before his presence with thanksgiving : and shew ourselves glad in him with psalms.

For the Lord is a great God : and a great King above all gods. For the Lord repelleth not his people : for in his hand are all the corners of the earth : and the strength of the hills is his also.

The sea is his, and he made it : and his hands prepared the dry land. O come, let us worship, and fall down : and kneel before the Lord our Maker. For he is the Lord our God : and we are the people of his pasture, and the

sheep of his hand.

Today if ye will hear his voice : Harden not your hearts : as in the provocation, and as in the day of temptation in the wilderness. When your fathers tempted me : proved me, and saw my works.

Forty years long was I grieved with this generation, and said : It is a people that do err in their hearts, for they have not known my ways. Unto whom I sware in my wrath : that they should not enter into my rest.

Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now, and ever shall be : world without end. Amen.

Hymn. The eternal gifts of Christ the King, The apostles' glorious deeds we sing ;
And while due hymns of praise we pay, Our thankful hearts cast grief away.

2. The Church in these her princes boasts, These victor chiefs of warrior hosts :
The soldiers of the heavenly hall, The lights that rose on earth for all.

3. 'Twas thus the yearning faith of saints, The unconquered hope that never faints,
The love of Christ that knows not shame, The prince of this world overcame.

4. In these the Father's glory shone, In these the will of God the Son, In these
exults the Holy Ghost, Through these rejoice the heavenly host.

5. Redeemer, hear us of thy love, That with this glorious band above Hereafter, of thine endless grace, Thy servants also may have place. Amen.

¶ *First nocturn.*

Psalm xviii.

THe heavens declare the glory of God: and the firmament sheweth his handywork.

2. One day telleth another: and one night certifieth another.

3. There is neither speech nor language: but their voices are heard among them.

4. Their sound is gone out into all lands: and their words into the ends of the world.

5. In them hath he set a tabernacle for the sun: which cometh forth as a bridegroom out of his chamber, and rejoiceth as a giant to run his course.

6. It goeth forth from the uttermost part of the heaven, and runneth about unto the end of it again: and there is nothing hid from the heat thereof.

7. The law of the Lord is an undefiled law, converting the soul: the testimony of the Lord is sure, and giveth wisdom unto the simple.

8. The statutes of the Lord are right, and rejoice the heart: the commandment of the Lord is pure, and giveth

light unto the eyes.

9. The fear of the Lord is clean, and endureth for ever: the judgements of the Lord are true, and righteous altogether.

10. More to be desired are they than gold, yea, than much fine gold: sweeter also than honey, and the honey-comb.

11. Moreover, by them is thy servant taught: and in keeping of them there is great reward.

12. Who can tell how oft he offendeth: O cleanse thou me from my secret faults.

13. Keep thy servant also from presumptuous sins, lest they get the dominion over me: so shall I be undefiled, and innocent from the great offence.

14. Let the words of my mouth, and the meditation of my heart: be always acceptable in thy sight.

15. O Lord: my strength, and my redeemer.

Glory be to the Father. &c.

1. *Ant.* Their sound is gone out into all lands: and their words into the ends of the world.

Psalm xxxiv.

I will always give thanks unto the Lord : his praise shall ever be in my mouth.

2. My soul shall make her boast in the Lord : the humble shall hear thereof, and be glad.

3. O praise the Lord with me : and let us magnify his Name together.

4. I sought the Lord, and he heard me : yea, he delivered me out of all my fear.

5. They had an eye unto him, and were lightened : and their faces were not ashamed.

6. Lo, the poor crieth, and the Lord heareth him : yea, and saveth him out of all his troubles.

7. The angel of the Lord tarrieth round about them that fear him : and delivereth them.

8. O taste, and see, how gracious the Lord is : blessed is the man that trusteth in him.

9. O fear the Lord, ye that are his saints : for they that fear him lack nothing.

10. The lions do lack, and suffer hunger : but they who seek the Lord shall want no manner of thing that is good.

11. Come, ye children, and hearken unto me : I will teach you the fear of

the Lord.

12. What man is he that lusteth to live : and would fain see good days ?

13. Keep thy tongue from evil : and thy lips, that they speak no guile.

14. Eschew evil, and do good : seek peace, and ensue it.

15. The eyes of the Lord are over the righteous : and his ears are open unto their prayers.

16. The countenance of the Lord is against them that do evil : to root out the remembrance of them from the earth.

17. The righteous cry, and the Lord heareth them : and delivereth them out of all their troubles.

18. The Lord is nigh unto them that are of a contrite heart : and will save such as be of an humble spirit.

19. Great are the troubles of the righteous : but the Lord delivereth him out of all.

20. He keepeth all his bones : so that not one of them is broken.

21. But misfortune shall slay the ungodly : and they that hate the righteous shall be desolate.

22. The Lord delivereth the souls of his servants : and all they that put their trust in him shall not be destitute.

Glory be to the Father. &c.

2. *Ant.* The righteous cry, and the Lord heareth them.

Psalm xlii.

MY heart is inditing of a good matter : I speak of the things which I have made unto the King.

2. My tongue is the pen : of a ready writer.

3. Thou art fairer than the children of men : full of grace are thy lips, because God hath blessed thee for ever.

4. Gird thee with thy sword upon thy thigh, O thou most Mighty : according to thy worship and renown.

5. Good luck have thou with thine honour : ride on, because of the word of truth , of meekness, and righteousness ; and thy right hand shall teach thee terrible things.

6. Thy arrows are very sharp, and the people shall be subdued unto thee : even in the midst among the King's enemies.

7. Thy seat, O God, endureth for ever : the sceptre of thy kingdom is a right sceptre.

8. Thou hast loved righteousness, and hated iniquity : wherefore God, even thy God, hath anointed thee with the oil of gladness above thy fellows.

9. All thy garments smell of myrrh, aloes, and cassia : out of the ivory palaces, whereby they have made thee glad.

10. Kings' daughters were among thy honourable women : upon thy right

hand did stand the queen in a vesture of gold, wrought about with divers colours.

11. Hearken, O daughter, and consider, incline thine ear ; forget also thine own people, and thy father's house.

12. So shall the King have pleasure in thy beauty : for he is thy Lord God, and worship thou him.

13. And the daughter of Tyre shall be there with a gift : like as the rich also among the people shall make their supplication before thee.

14. The King's daughter is all glorious within : her clothing is of wrought gold.

15. She shall be brought unto the King in raiment of needle-work : the virgins that be her fellows shall bear her company, and shall be brought unto thee.

16. With joy and gladness shall they be brought : and shall enter into the King's palace.

17. Instead of thy fathers thou shalt have children : whom thou mayest make princes in all lands.

18. I will remember thy Name from one generation to another : therefore shall the people give thanks unto thee, world without end.

Glory be to the Father. &c.

3. *Ant.* Thou shalt make them princes in all lands : they shall remember thy Name, O Lord.

V. Their sound is gone out into all lands.

R. And their words into the ends of the world.

Our Father. &c.

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. Bid, lord, a blessing.

R. May the everlasting Father bless us : with perpetual blessing.

Lesson 1.

JAmes, the apostle of our Lord Jesus Christ : brother of blessed John the evangelist was visiting all Judaea and Samaria : showing everything foretold by the prophets to be fulfilled in our Lord Jesus Christ. And it happened that a certain magician, Hermogenes : sent his student, named

Philetus, to him. Who, when he had come to James, along with a number of Pharisees : made effort to assert : that Jesus Christ the Nazarene was not the true Son of God : of whom he was calling himself an apostle. But thou, O Lord, have mercy upon us. *R.* Thanks be to God.

1. *Resp.* Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves, saith the Lord. Be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves.

V. While ye have light, believe in the light : that ye may be the children of light, saith the Lord. Be ye.

V. Bid, lord, a blessing.

R. May God, the Son of God : deign to bless and help us.

Lesson 2.

BUt James, acting confidently in the Holy Ghost : negated all his assertions, revealing to them that according to the divine scriptures this was the true Son of God. Returning to Hermogenes, Philetus said to him, Of James, who asserts himself to be the servant and apostle of Jesus

Christ : know that thou canst overcome him thyself. For in his name we have seen him casting out devils, giving light to the blind, cleansing lepers, and even my dearest friends allege to have seen James himself raising the dead. Therefore, let my counsel be pleasing to thee, and come to him and

ask for thyself a pardon from him. And know that I shall return to him myself and beg : that I may be merited to be his disciple. And hearing this,

Hermogenes was filled with jealousy : bound Philetus : and said, Let us see if thy James can unbind thee from these chains! But thou.

2. *Resp.* Take my yoke upon you, saith the Lord, and learn of me, for I am meek and lowly in heart. For my yoke is easy and my burden is light.

℣. And ye shall find rest unto your souls. For my yoke.

℣. Bid, lord, a blessing.

℟. May the grace of the Holy Ghost : enlighten our hearts and bodies.

Lesson 3.

Then Then Philetus, through his servant, sent word to James. Indeed, at once the apostle sent his facecloth to him. And the moment the one who had brought the facecloth to him touched him with it, he, freed from the magician's chains : came running to James, mocking the magician's sorceries. But Hermogenes, with his magical tricks, conjured up devils : and instructed them, saying, Go and

bring this James to me at once and also Philetus, my student. However, the devils coming to where James was praying : they proclaimed, O James, apostle of God, Hermogenes hath sent us : that we might lead thee and Philetus to him. But as we approached : an angel of God bound us with fiery chains and we are tormented. But thou.

3. *Resp.* When ye stand before kings and governors, take no thought how or what ye shall speak. For it shall be given you in that same hour what ye shall speak.

℣. For it is not ye that speak, but the Spirit of your Father which speaketh in you. For it shall.

℣. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. For it shall.

¶ *Second nocturn.*

Psalm xlvii.

Clap your hands together, all ye people : O sing unto God with the voice of melody.

2. For the Lord is high, and to be feared : he is the great King upon all the earth.

3. He shall subdue the people under us : and the nations under our feet.

4. He shall choose out an heritage for us : even the worship of Jacob, whom he loved.

5. God is gone up with a merry noise : and the Lord with the sound of the trump.

6. O sing praises, sing praises unto our God : O sing praises, sing praises unto our King.

4. *Ant.* The princes of the people are joined unto the people of the God of Abraham.

Psalm lx.

Hear my crying, O God : give ear unto my prayer.

2. From the ends of the earth will I call upon thee : when my heart is in heaviness.

3. O set me up upon the rock that is higher than I : for thou hast been my hope, and a strong tower for me against the enemy.

4. I will dwell in thy tabernacle for ever : and my trust shall be under the covering of thy wings.

5. For thou, O Lord, hast heard my

5. *Ant.* Thou hast given an heritage unto those that fear thy Name, O Lord.

Psalm xliii.

Hear my voice, O God, in my prayer : preserve my life from fear of the enemy.

2. Hide me from the gathering to-

7. For God is the King of all the earth : sing ye praises with understanding.

8. God reigneth over the heathen : God sitteth upon his holy seat.

9. The princes of the people are joined unto the people of the God of Abraham : for God, which is very high exalted, doth defend the earth, as it were with a shield.

Glory be to the Father. &c.

desires : and hast given an heritage unto those that fear thy Name.

6. Thou shalt grant the King a long life : that his years may endure throughout all generations.

7. He shall dwell before God for ever : O prepare thy loving mercy and faithfulness, that they may preserve him.

8. So will I always sing praise unto thy Name : that I may daily perform my vows.

Glory be to the Father. &c.

gether of the froward : and from the insurrection of wicked doers ;

3. Who have whet their tongue like a sword : and shoot out their arrows,

even bitter words ;

4. That they may privily shoot at him that is perfect : suddenly do they hit him, and fear not.

5. They encourage themselves in mischief: and commune among themselves how they may lay snares, and say that no man shall see them.

6. They imagine wickedness, and practise it: that they keep secret among themselves, every man in the deep of his heart.

7. But God shall suddenly shoot at

them with a swift arrow: that they shall be wounded.

8. Yea, their own tongues shall make them fall: insomuch that whoso seeth them shall laugh them to scorn.

9. And all men that see it shall say, This hath God done: for they shall perceive that it is his work.

10. The righteous shall rejoice in the Lord, and put his trust in him: and all they that are true of heart shall be glad.

Glory be to the Father. &c.

6. Ant. They declared the works of God, and wisely considered his doings.

V. Thou shalt make them princes in all lands.

R. They shall remember thy name, O Lord.

Our Father. &c.

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. Bid, lord, a blessing.

R. May the almighty Lord bless us with his grace.

Lesson 4.

ANd James saith to the devils which Hermogenes sent: In the name of the Father and of the Son and of the Holy Ghost, may the angel of God set you free: thus that returning to Hermogenes, you should not injure him, but lead him here bound. Who, after they departed, bound him with ropes, hands behind the back: and led him to James. James said to them: Behold Philetus standeth before you: why do you not hold him? The dev-

ils say to him: We cannot even hold an ant which is in thy bedroom. After this, blessed James said to Philetus: that thou may know this school of Christ to be to return good for evil: since Hermogenes tried to bring thee, bound by devils, to himself: thou shall permit him, bound by those very devils, to go free. When Philetus had done this: the apostle said to Hermogenes, Go free: because it is not of our teaching: that anyone unwilling

should be converted. But thou.

4. *Resp.* I saw men standing together, clothed in splendid garments : and an angel of the Lord spake unto me saying. These men are holy, having been made the friends of God.

℣. I saw an Angel of God flying through the midst of heaven : crying out with a loud voice and saying. These men are.

℣. Bid, lord, a blessing.

℟. May Christ grant unto us : the joys of life eternal.

Lesson 5.

ANd Hermogenes said to James, I know the wrath of the devils : they will capture me and kill me : lest thou will have helped me. The apostle saith to him, Take my walking stick and go with it safely wherever thou will have wished. After this, with praying to James : Hermogenes took hold thus to be perfect in the fear of God : that through him, God would also have brought about mighty works. And after a few days, the high priest Abiathar, seeing Hermogenes and so many people to have believed through the preaching of the apos-

tle of the Lord : filled with jealousy of riches, incited a dreadful riot : thus that Josias, scribe of the Pharisees, placed a rope around James' neck : and led him to the praetor of Herod : who ordered him to be beheaded. And as he was being led : a certain paralytic cried out to him, O Apostle of Christ : free me from these sufferings. Whence James, In his name, through the love of which I am led to decapitation : arise healthy. Who arose at once : and began to praise the name of Christ. But thou.

5. *Resp.* These are the conquerors and the friends of God, who, despising the orders of princes, merited an everlasting reward. Now they are crowned and they receive the palm.

℣. These are they which came out of great tribulation : and have washed their robes in the blood of the Lamb. Now they.

℣. Bid, lord, a blessing.

℟. May the kindly Spirit cleanse us without and within.

Lesson 6.

Josias seeing this : which the apostle had done : threw himself at the feet of the apostle saying : I beseech thee O apostle of God : that thou may grant me pardon and make me a partaker of the name of Christ. Then Abiathar took hold of Josias : and said to him, If thou withdrawest not from James : thou will be beheaded with him. Josias responded : Thou art cursed : and all thy gods. Then Abiathar ordered his mouth to

be beaten with fists : and obtained from Herod : that he would be beheaded with James. But having arrived at the place of his passion : the apostle imbued Josias with water : and he kissed him : and blessed him : and thus, having been made martyrs in the faith of Christ at the same time, together they went up to Christ : to whom be honour and glory, forever and ever. Amen. But thou.

6. *Resp.* These, while living in the flesh, planted the Church in their own blood, and their bodies were not separated from the earth. Whose merits are equal to the souls of the saints in the heavens.

✠. The saints through faith subdued kingdoms : worked righteousness, and lent themselves to undertakings. Whose merits.

✠. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. Whose merits.

¶ *Third nocturn.*

Psalm lxxiv.

UNto thee, O God, do we give thanks : yea, unto thee do we give thanks.

2. Thy Name also is so nigh : and that do thy wondrous works declare.

3. When I receive the congregation : I shall judge according unto right.

4. The earth is weak, and all the inhabitants thereof : I bear up the pillars of it.

5. I said unto the fools, Deal not so

madly : and to the ungodly, Set not up your horn.

6. Set not up your horn on high : and speak not with a stiff neck.

7. For promotion cometh neither from the east, nor from the west : nor yet from the south.

8. And why ? God is the Judge : he putteth down one, and setteth up another.

9. For in the hand of the Lord there

is a cup, and the wine is red : it is full mixed, and he poureth out of the same.

10. As for the dregs thereof : all the ungodly of the earth shall drink them, and suck them out.

7. *Ant.* The horns of the righteous shall be exalted, alleluya.

Psalm xcvi.

THe Lord is King, the earth may be glad thereof : yea, the multitude of the isles may be glad thereof.

2. Clouds and darkness are round about him : righteousness and judgement are the habitation of his seat.

3. There shall go a fire before him : and burn up his enemies on every side.

4. His lightnings gave shine unto the world : the earth saw it, and was afraid.

5. The hills melted like wax at the presence of the Lord : at the presence of the Lord of the whole earth.

6. The heavens have declared his righteousness : and all the people have seen his glory.

7. Confounded be all they that worship carved images, and that delight in vain gods : worship him, all ye gods.

8. *Ant.* A Light is risen for the just, alleluya, and joy for the true in heart, alleluya.

Psalm xcvi.

THe Lord is King, the earth may be glad thereof : yea, the multitude of the isles may be glad thereof.

11. But I will talk of the God of Jacob : and praise him for ever.

12. All the horns of the ungodly also will I break : and the horns of the righteous shall be exalted.

Glory be to the Father. &c.

8. Sion heard of it, and rejoiced : and the daughters of Judah were glad, because of thy judgements, O Lord.

9. For thou, Lord, art higher than all that are in the earth : thou art exalted far above all gods.

10. O ye that love the Lord, see that ye hate the thing which is evil : the Lord preserveth the souls of his saints ; he shall deliver them from the hand of the ungodly.

11. There is sprung up a light for the righteous : and joyful gladness for such as are true-hearted.

12. Rejoice in the Lord, ye righteous : and give thanks for a remembrance of his holiness.

Glory be to the Father. &c.

Psalm xcvi.

2. Clouds and darkness are round about him : righteousness and judgement are the habitation of his seat.

3. There shall go a fire before him : and burn up his enemies on every side.

4. His lightnings gave shine unto the world : the earth saw it, and was afraid.

5. The hills melted like wax at the presence of the Lord : at the presence of the Lord of the whole earth.

6. The heavens have declared his righteousness : and all the people have seen his glory.

7. Confounded be all they that worship carved images, and that delight in vain gods : worship him, all ye gods.

8. Sion heard of it, and rejoiced : and the daughters of Judah were glad, because of thy judgements, O Lord.

9. For thou, Lord, art higher than all that are in the earth : thou art exalted far above all gods.

10. O ye that love the Lord, see that ye hate the thing which is evil : the Lord preserveth the souls of his saints ; he shall deliver them from the hand of the ungodly.

11. There is sprung up a light for the righteous : and joyful gladness for such as are true-hearted.

12. Rejoice in the Lord, ye righteous : and give thanks for a remembrance of his holiness.

Glory be to the Father. &c.

9. *Ant.* They kept his testimonies, and his commandments, alleluya.

V. Thy friends are made exceedingly honourable, O God.

R. Their principality is exceedingly strengthened.

Our Father. &c.

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. Bid, lord, a blessing.

R. By the words of the Gospel : may our sins be blotted out.

Lesson 7. Matthew 20:20.

AT that time : Then came to him the mother of Zebedee's children with her sons : worshipping him and desiring a certain thing of him. And that which followeth.

A homily of Haymo.

THe divine lessons adhere to themselves : and frequently one dependeth upon the other : that

sometimes the beginnings of the following are more easily understood from consideration of the preceding. We easily notice that in this lesson : if we briefly attend to the one above. For the Gospel reading recordeth above : And Jesus going up to Jerusalem took the twelve disciples apart in the way, and said unto them, Behold, we

go up to Jerusalem, &c. And at once the Gospel adjoins, saying, Then came to him the mother of Zebedee's children. The mother of Zebedee's chil-

dren was the maternal aunt of the Saviour: the mother, evidently, of James and John. But thou.

7. *Resp.* These are holy men, whom the Lord hath chose in love unfeigned, and hath given them everlasting glory. Whose teaching enlighteneth the Church. As the moon by the sun.

℣. Their sound hath gone out into all lands: and their words into the ends of the world. Whose teaching.

℣. Bid, lord, a blessing.

℟. May the Divine assistance: remain always with us.

Lesson 8.

FOr this reason, O brothers, the woman is inspired to beg of worthiness for her sons: because after all the Lord had said: And the third day I shall rise again. For the woman believed that the Lord was going to reign on earth in the flesh after his resurrection: and was going to distribute earthly authority to his chosen. Inspired, therefore, by this womanly greed, she approached the Lord: ask-

ing the Lord: that he might give her sons power to sit: one on the right: and the other on the left. And Jesus answering, said, Ye know not what ye ask. The mother had indeed asked: but the Lord rebuked his disciples: because he knew by the power of his divinity that the request which the mother had made, had come from the urging of her sons. But thou.

8. *Resp.* They were without blame before the Lord, and were not separated from one another. They drank the cup of the Lord. And became the friends of God.

℣. They delivered up their bodies for God to suffering: therefore they are crowned and receive the palm. They drank.

℣. Bid, lord, a blessing.

℟. May the King of angels bring us into the fellowship of the citizens of heaven.

Lesson 9.

THe Lord asketh them : if they could drink the cup : which he was about to drink, that is, if they could bear the same suffering : that he was about to suffer for them. In which words it is plainly revealed : that first the suffering is endured and then the kingdom is reached. Ye shall drink of my cup, saith the Lord, that is, ye shall endure my suffering. Indeed, concerning James, whose festival we celebrate today : there is no doubt that he himself had drank of the cup of the Lord, because on this same day he was beheaded by Herod and his martyrdom was consummated. But to sit on my right hand, and on my left : is not

mine to give to you, that is, I do not give this by human power. In other words : It is not mine to give to you, that is, to the haughty and overproud : but it shall be given to them for whom it is prepared of my Father : namely, to the humble and meek. Of this, therefore, by the merits and prayers of the blessed apostle James may the divine Grace look upon us : as though we are otherwise, that is, that we may appear as such in his judgment not as we are now : but as we arose from the baptismal font : that we may receive not what we deserve : but that for which we pray, that is, the life which lasteth forever and ever. But thou.

9. *Resp.* The fellow-citizens of the Apostles and the servants of God came hither on this day. Bearing a torch, and enlightening our fatherland, to give peace to the Gentiles. And to deliver the people of the Lord.

℟. Hear the prayers of suppliants, entreating the rewards of eternal life : ye who bear in your hands the sheaves of righteousness : and who came hither rejoicing on this day. Bearing.

℟. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. And to deliver.

Te Deum.

We praise thee, O God ; we acknowledge thee to be the Lord.

All the earth doth worship thee, the Father everlasting.

To thee all angels cry aloud, the heavens and all the powers therein.

To thee cherubin and seraphin continually do cry :

Holy, Holy, Holy, Lord God of Sabaoth,

Heaven and earth are full of the majesty of thy glory.

The glorious company of the apostles praise thee, the goodly fellowship of the prophets praise thee ;

The noble army of martyrs praise thee ; the holy Church throughout all the world doth acknowledge thee ;

the Father of an infinite majesty ; thine honourable, true and only Son ; also the Holy Ghost the Comforter.

Thou art the King of glory, O Christ, thou art the everlasting Son of the Father ;
When thou tookest upon thee to deliver man, thou didst not abhor the Virgin's womb.

When thou hadst overcome the sharpness of death, thou didst open the kingdom of heaven to all believers.

Thou sittest at the right hand of God, in the glory of the Father. We believe that thou shalt come to be our judge.

We therefore pray thee, help thy servants, whom thou hast redeemed with thy precious blood :

Make them to be numbered with thy saints in glory everlasting.

O Lord, save thy people and bless thine heritage : govern them and lift them up for ever.

Day by day we magnify thee, and we worship thy name, ever world without end.

Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin : O Lord, have mercy upon us, have mercy upon us.

O Lord, let thy mercy lighten upon us, as our trust is in thee. O Lord, in thee have I trusted : let me never be confounded.

¶ *Lauds.*

℣. They declared the works of God.

℞. And wisely considered of his doings.

℣. O God, make speed to save me. &c.

Psalm xciii.

THe Lord is King, and hath put on glorious apparel : the Lord hath put on his apparel, and girded himself with strength.

2. He hath made the round world so sure : that it cannot be moved.

3. Ever since the world began hath thy seat been prepared : thou art from


everlasting.

4. The floods are risen, O Lord, the floods have lift up their voice : the floods lift up their waves.

5. The waves of the sea are mighty, and rage horribly : but yet the Lord,

1. *Ant.* This is my commandment : that ye love one another as I have loved you.


Psalm xcix.

 be joyful in the Lord, all ye lands : serve the Lord with gladness, and come before his presence with a song.

2. Be ye sure that the Lord he is God : it is he that hath made us, and not we ourselves ; we are his people, and the sheep of his pasture.

2. *Ant.* Greater love hath no man than this, that a man lay down his life for his friends.

Psalm lxxiii.

 God, thou art my God : early will I seek thee.

2. My soul thirsteth for thee, my flesh also longeth after thee : in a barren and dry land where no water is.

3. Thus have I looked for thee in holiness : that I might behold thy power and glory.

4. For thy loving-kindness is better than the life itself : my lips shall praise thee.

5. As long as I live will I magnify thee on this manner : and lift up my

who dwelleth on high, is mightier.

6. Thy testimonies, O Lord, are very sure : holiness becometh thine house for ever.

Glory be to the Father. &c.

3. O go your way into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise : be thankful unto him, and speak good of his Name.

4. For the Lord is gracious, his mercy is everlasting : and his truth endureth from generation to generation.

Glory be to the Father. &c.

hands in thy Name.

6. My soul shall be satisfied, even as it were with marrow and fatness : when my mouth praiseth thee with joyful lips.

7. Have I not remembered thee in my bed : and thought upon thee when I was waking ?

8. Because thou hast been my helper : therefore under the shadow of thy wings will I rejoice.

9. My soul hangeth upon thee : thy right hand hath upholden me.

10. These also that seek the hurt of my soul : they shall go under the earth.

11. Let them fall upon the edge of the sword : that they may be a portion for foxes.

12. But the King shall rejoice in God ; all they also that swear by him shall be commended : for the mouth of them that speak lies shall be stopped.

Psalm lxvii.

God be merciful unto us, and bless us : and shew us the light of his countenance, and be merciful unto us :

2. That thy way may be known upon earth : thy saving health among all nations.

3. Let the people praise thee, O God : yea, let all the people praise thee.

4. O let the nations rejoice and be glad : for thou shalt judge the folk

righteously, and govern the nations upon earth.

5. Let the people praise thee, O God : let all the people praise thee.

6. Then shall the earth bring forth her increase : and God, even our own God, shall give us his blessing.

7. God shall bless us : and all the ends of the world shall fear him.

Glory be to the Father. &c.

3. *Ant.* Ye are my friends, if you do whatsoever I command you, saith the Lord.

Canticle (Daniel iii.)

All ye Works of the Lord, bless ye the Lord : praise him, and magnify him for ever.

2. O ye Angels of the Lord, bless ye the Lord : O ye Heavens, bless ye the Lord.

3. O ye Waters that be above the Firmament, bless ye the Lord : O all ye Powers of the Lord, bless ye the Lord.

4. O ye Sun and Moon, bless ye the Lord : O ye Stars of Heaven, bless ye the Lord.

5. O ye Showers and Dew, bless ye

the Lord : O ye Winds of God, bless ye the Lord.

6. O ye Fire and Heat, bless ye the Lord : O ye Winter and Summer, bless ye the Lord.

7. O ye Dews and Frosts, bless ye the Lord : O ye Frost and Cold, bless ye the Lord.

8. O ye Ice and Snow, bless ye the Lord : O ye Nights and Days, bless ye the Lord.

9. O ye Light and Darkness, bless ye the Lord : O ye Lightnings and

Clouds, bless ye the Lord.

10. O let the Earth bless the Lord : yea, let it praise him, and magnify him for ever.

11. O ye Mountains and Hills, bless ye the Lord : O all ye Green Things upon the Earth, bless ye the Lord.

12. O ye Wells, bless ye the Lord : O ye Seas and Floods, bless ye the Lord.

13. O ye Whales, and all that move in the Waters, bless ye the Lord : O all ye Fowls of the Air, bless ye the Lord.

14. O all ye Beasts and Cattle, bless ye the Lord : O ye Children of Men, bless ye the Lord.

15. O let Israel bless the Lord : praise him, and magnify him for ever.

16. O ye Priests of the Lord, bless ye the Lord : O ye Servants of the Lord, bless ye the Lord.

17. O ye Spirits and Souls of the Righteous, bless ye the Lord : O ye holy and humble Men of heart, bless ye the Lord.

18. O Ananias, Azarias, and Misaël, bless ye the Lord : praise him, and magnify him for ever.

19. Let us bless the Father and the Son, with the Holy Spirit : let us praise him, and magnify him for ever.

20. Blessed art thou, Lord, in the firmament of heaven : and worthy to be praised, and glorious, and highly exalted for ever.

4. *Ant.* Blessed are the pure in heart, for they shall see God.

Psalm cxlviii.



praise the Lord of heaven :
praise him in the height.

2. Praise him, all ye angels of his :
praise him, all his host.

3. Praise him, sun and moon : praise
him, all ye stars and light.

4. Praise him, all ye heavens : and ye
waters that are above the heavens.

5. Let them praise the Name of the
Lord : for he spake the word, and they
were made ; he commanded, and they
were created.

6. He hath made them fast for ever
and ever : he hath given them a law

which shall not be broken.

7. Praise the Lord upon earth : ye
dragons, and all deeps ;

8. Fire and hail, snow and vapours :
wind and storm, fulfilling his word ;

9. Mountains and all hills : fruitful
trees and all cedars ;

10. Beasts and all cattle : worms and
feathered fowls ;

11. Kings of the earth and all peo-
ple : princes and all judges of the
world ;

12. Young men and maidens, old
men and children, praise the Name of

the Lord : for his Name only is excellent, and his praise above heaven and earth.

13. He shall exalt the horn of his

people ; all his saints shall praise him : even the children of Israel, even the people that serveth him.

Psalm cxlix.

P sing unto the Lord a new song : let the congregation of saints praise him.

2. Let Israel rejoice in him that made him : and let the children of Sion be joyful in their King.

3. Let them praise his Name in the dance : let them sing praises unto him with tabret and harp.

4. For the Lord hath pleasure in his people : and helpeth the meek-hearted.

5. Let the saints be joyful with glory : let them rejoice in their beds.

6. Let the praises of God be in their mouth : and a two-edged sword in their hands ;

7. To be avenged of the heathen : and to rebuke the people ;

8. To bind their kings in chains : and their nobles with links of iron.

9. That they may be avenged of them, as it is written : Such honour have all his saints.

Psalm cl.

Praise God in his holiness : praise him in the firmament of his power.

2. Praise him in his noble acts : praise him according to his excellent greatness.

3. Praise him in the sound of the trumpet : praise him upon the lute and harp.

4. Praise him in the cymbals and dances : praise him upon the strings and pipe.

5. Praise him upon the well-tuned cymbals : praise him upon the loud cymbals.

6. Let every thing that hath breath : praise the Lord.

Glory be to the Father. &c.

5. *Ant.* In your patience shall ye possess your souls.

Chapter. Acts 5:12.

BY the hands of the apostles were many signs and wonders

wrought among the people. *R.* Thanks be to God.

Hymn. Let heaven's exultant praises ring, And earth with joy responsive sing : The apostle's deeds and high estate This festal-tide we celebrate.

2. O ye who, throned in glory dread, Shall judge the living and the dead : True lights, the world illumining, Regard the suppliant prayer we bring.

3. The gates of heaven, at your command, To all or closed or open stand : May we, at your august decree, Be loosed from our iniquity.

4. The power of old to you conveyed, Sickness and health alike obeyed : May ye our ailing souls once more To strength and holiness restore.

5. That Christ, the unerring Judge of doom, When he at time's last end shall come, May grant us, for his mercy's sake, Of joys eternal to partake.

6. All laud to God the Father be, All praise, eternal Son to thee : All glory, as is ever meet, To God the Holy Paraclete. Amen.

℣. Thou hast given an heritage.

℟. Unto those that fear thy name, O Lord.

Canticle of Zachary.

Blessed be the Lord God of Israel : for he hath visited and redeemed his people ;

2. And hath raised up a mighty salvation for us : in the house of his servant David ;

3. As he spake by the mouth of his holy Prophets : which have been since the world began ;

4. That we should be saved from our enemies : and from the hand of all that hate us.

5. To perform the mercy promised to our forefathers : and to remember his holy Covenant ;

6. To perform the oath which he swore to our forefather Abraham : that

he would give us ;

7. That we being delivered out of the hand of our enemies : might serve him without fear ;

8. In holiness and righteousness before him : all the days of our life.

9. And thou, Child, shalt be called the Prophet of the Highest : for thou shalt go before the face of the Lord to prepare his ways ;

10. To give knowledge of salvation unto his people : for the remission of their sins,

11. Through the tender mercy of our God : whereby the day-spring from on high hath visited us ;

12. To give light to them that sit in

darkness, and in the shadow of death : | peace.
and to guide our feet into the way of | Glory be to the Father. &c.

Ant. Be ye valiant in warfare, and contend ye with that old serpent : and ye shall receive an eternal kingdom, alleluya.

Prayer.

BE thou, O Lord, the Sanctifier and Protector of thy people, | tle James, they may both please thee in
that under the protection of thy apos- | their conduct, and having striven, may
| serve thee.

Memorial of St. Christopher.

Ant. Except a corn of wheat fall into the ground and die : it abideth alone.

℣. The righteous shall blossom as the lily.

℞. And shall flourish for ever before the Lord.

Prayer.

GRant, we beseech thee, almighty | name. Through Jesus Christ thy Son
God, that we who honour | our Lord, who liveth and reigneth
the birthday of thy blessed martyr | with thee in the unity of the Holy
Christophoro may at his intercession | Ghost, one God, world without end.
be strengthened in the love of thy | *℞.* Amen.

℣. The Lord be with you. *℞.* And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. *℞.* Thanks be to God.

¶ *Prime.*

℣. O God, make speed to save me. &c.

Hymn. Now that the daylight fills the sky, We lift our hearts to God on high, That he, in all we do or say, Would keep us free from harm today.

2. Would guard our hearts and tongues from strife, From anger's din would hide our life : From all ill sights would turn our eyes, Would close our ears from vanities.

3. Would keep out inmost conscience pure, Our souls from folly would secure : Would bid us check the pride of sense With due and holy abstinence.

4. So we, when this new day is gone, And night in turn is drawing on, With conscience by the world unstained Shall praise his name for victory gained.

5. All laud to God the Father be, All praise, eternal Son, to thee, All glory as is ever meet, To God the Holy Paraclete. Amen.

Psalm liii.

S Ave me, O God, for thy Name's sake : and avenge me in thy strength.

2. Hear my prayer, O God : and hearken unto the words of my mouth.

3. For strangers are risen up against me : and tyrants, which have not God before their eyes, seek after my soul.

4. Behold, God is my helper : the Lord is with them that uphold my soul.

5. He shall reward evil unto mine enemies : destroy thou them in thy truth.

6. An offering of a free heart will I give thee, and praise thy Name, O Lord : because it is so comfortable.

7. For he hath delivered me out of all my trouble : and mine eye hath seen his desire upon mine enemies.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxvii.

Give thanks unto the Lord, for he is gracious : because his mercy endureth for ever.

2. Let Israel now confess that he is gracious : and that his mercy endureth for ever.

3. Let the house of Aaron now confess : that his mercy endureth for ever.

4. Yea, let them now that fear the Lord confess : that his mercy endureth for ever.

5. I called upon the Lord in trouble : and the Lord heard me at large.

6. The Lord is on my side : I will not fear what man doeth unto me.

7. The Lord taketh my part with

them that help me : therefore shall I see my desire upon mine enemies.

8. It is better to trust in the Lord : than to put any confidence in man.

9. It is better to trust in the Lord : than to put any confidence in princes.

10. All nations compassed me round about : but in the Name of the Lord will I destroy them.

11. They kept me in on every side, they kept me in, I say, on every side : but in the Name of the Lord will I destroy them.

12. They came about me like bees, and are extinct even as the fire among the thorns : for in the Name of the

Lord I will destroy them.

13. Thou hast thrust sore at me, that I might fall : but the Lord was my help.

14. The Lord is my strength, and my song : and is become my salvation.

15. The voice of joy and health is in the dwellings of the righteous : the right hand of the Lord bringeth mighty things to pass.

16. The right hand of the Lord hath the pre-eminence : the right hand of the Lord bringeth mighty things to pass.

17. I shall not die, but live : and declare the works of the Lord.

18. The Lord hath chastened and corrected me : but he hath not given me over unto death.

19. Open me the gates of righteousness : that I may go into them, and give thanks unto the Lord.

20. This is the gate of the Lord : the righteous shall enter into it.

21. I will thank thee, for thou hast heard me : and art become my salva-

tion.

22. The same stone which the builders refused : is become the headstone in the corner.

23. This is the Lord's doing : and it is marvellous in our eyes.

24. This is the day which the Lord hath made : we will rejoice and be glad in it.

25. Help me now, O Lord : O Lord, send us now prosperity.

26. Blessed be he that cometh in the Name of the Lord : we have wished you good luck, ye that are of the house of the Lord.

27. God is the Lord who hath shewed us light : bind the sacrifice with cords, yea, even unto the horns of the altar.

28. Thou art my God, and I will thank thee : thou art my God, and I will praise thee.

29. O give thanks unto the Lord, for he is gracious : and his mercy endureth for ever.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. i.

Blessed are those that are undefiled in the way : and walk in the law of the Lord.

2. Blessed are they that keep his testimonies : and seek him with their whole heart.

3. For they who do no wickedness : walk in his ways.

4. Thou hast charged : that we shall diligently keep thy commandments.

5. O that my ways were made so direct : that I might keep thy statutes!

6. So shall I not be confounded : while I have respect unto all thy commandments.

7. I will thank thee with an unfeigned heart : when I shall have learned the judgements of thy righteousness.

8. I will keep thy ceremonies : O forsake me not utterly.

9. Wherewithal shall a young man cleanse his way : even by ruling himself after thy word.

10. With m whole heart have I sought thee : O let me not go wrong out of thy commandments.

11. Thy words have I hid within my

heart : that I should not sin against thee.

12. Blessed art thou, O Lord : O teach me thy statutes.

13. With my lips have I been telling : of all the judgements of thy mouth.


14. I have had as great delight in the way of thy testimonies : as in all manner of riches.

15. I will talk of thy commandments : and have respect unto thy ways.

16. My delight shall be in thy statutes : and I will not forget thy word.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. ii.

 do well unto thy servant : that I may live, and keep thy word.

18. Open thou mine eyes : that I may see the wondrous things of thy law.

19. I am a stranger upon earth : O hide not thy commandments from me.

20. My soul breaketh out for the very fervent desire : that it hath always unto thy judgements.

21. Thou hast rebuked the proud : and cursed are they that do err from thy commandments.

22. O turn from me shame and rebuke : for I have kept thy testimonies.

23. Princes also did sit and speak against me : but thy servant is occu-

ried in thy statutes.

24. For thy testimonies are my delight : and my counsellors.

25. My soul cleaveth to the dust : O quicken thou me, according to thy word.

26. I have acknowledged my ways, and thou heardest me : O teach me thy statutes.

27. Make me to understand the way of thy commandments : and so shall I talk of thy wondrous works.

28. My soul melteth away for very heaviness : comfort thou me according unto thy word.

29. Take from me the way of lying :

and cause thou me to make much of thy law.

30. I have chosen the way of truth : and thy judgements have I laid before me.

31. I have stuck unto thy testi-

Ant. This is my commandment : that ye love one another as I have loved you.

monies : O Lord, confound me not.

32. I will run the way of thy commandments : when thou hast set my heart at liberty.

Glory be to the Father. &c.

Canticle.

WHosoever will be saved : before all things it is necessary that he hold the Catholick Faith.

2. Which Faith except every one do keep whole and undefiled : without doubt he shall perish everlastingly.

3. And the Catholick Faith is this : That we worship one God in Trinity, and Trinity in Unity;

4. Neither confounding the Persons : nor dividing the Substance.

5. For there is one Person of the Father, another of the Son : and another of the Holy Ghost.

6. But the Godhead of the Father, of the Son, and of the Holy Ghost, is all one : the Glory equal, the Majesty co-eternal.

7. Such as the Father is, such is the Son : and such is the Holy Ghost.

8. The Father uncreate, the Son uncreate : and the Holy Ghost uncreate.

9. The Father incomprehensible, the Son incomprehensible : and the Holy Ghost incomprehensible.

10. The Father eternal, the Son eternal : and the Holy Ghost eternal.

11. And yet they are not three eternal : but one eternal.

12. As also there are not three incomprehensibles, nor three uncreated : but one uncreated, and one incomprehensible.

13. So likewise the Father is Almighty, the Son Almighty : and the Holy Ghost Almighty.

14. And yet they are not three Almighty : but one Almighty.

15. So the Father is God, the Son is God : and the Holy Ghost is God.

16. And yet they are not three Gods : but one God.

17. So likewise the Father is Lord, the Son Lord : and the Holy Ghost Lord.

18. And yet not three Lords : but one Lord.

19. For like as we are compelled by the Christian verity : to acknowledge every Person by himself to be God and

Lord ;

20. So are we forbidden by the Catholick Religion : to say there be three Gods, or three Lords.

21. The Father is made of none : neither created, nor begotten.

22. The Son is of the Father alone : not made, nor created, but begotten.

23. The Holy Ghost is of the Father and of the Son : neither made, nor created, nor begotten, but proceeding.

24. So there is one Father, not three Fathers; one Son, not three Sons : one Holy Ghost, not three Holy Ghosts.

25. And in this Trinity none is afore, or after other : none is greater, or less than another;

26. But the whole three Persons are co-eternal together : and co-equal.

27. So that in all things, as is afore-said : the Unity in Trinity, and the Trinity in Unity is to be worshipped.

28. He therefore that will be saved : must thus think of the Trinity.

29. Furthermore it is necessary to everlasting salvation : that he also believe rightly the Incarnation of our Lord Jesus Christ.

30. For the right Faith is that we believe and confess : that our Lord Jesus Christ, the Son of God, is God and Man;

31. God, of the Substance of the Fa-

ther, begotten before the worlds : and Man, of the Substance of his Mother, born in the world;

32. Perfect God, and Perfect Man : of a reasonable soul and human flesh subsisting;

33. Equal to the Father, as touching his Godhead : and inferior to the Father, as touching his Manhood.

34. Who although he be God and Man : yet he is not two, but one Christ;

35. One, not by conversion of the Godhead into flesh : but by taking of the Manhood into God;

36. One altogether, not by confusion of Substance : but by unity of Person.

37. For as the reasonable soul and flesh is one man : so God and Man is one Christ.

38. Who suffered for our salvation : descended into hell, rose again the third day from the dead.

39. He ascended into heaven, he sitteth on the right hand of the Father, God Almighty : from whence he shall come to judge the quick and the dead.


40. At whose coming all men shall rise again with their bodies : and shall give account for their own works.

41. And they that have done good shall go into life everlasting : and they that have done evil into everlasting fire.

42. This is the Catholick Faith : | he cannot be saved.
which except a man believe faithfully, | Glory be to the Father. &c.

Ant. Thanks, O God, be unto thee, Thanks be unto thee, One and very Trinity :
One and supreme Deity, Holy and onely Unity.

Chapter.

 Lord, be gracious unto us, we | also in the time of trouble. *R.* Thanks
have waited for thee : be thou | be to God.
our arm every morning, our salvation

Resp. Jesu Christ, Son of the living God. Have mercy upon us.

V. Thou that sittest at the right hand of the Father. Have mercy.

V. Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost. Jesu Christ.

V. Lord have mercy. *R.* Christ have mercy. *V.* Lord have mercy.

Our Father. *silenty.*

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. O let my soul live and it shall praise thee.

R. And thy judgements shall help me.

V. I have gone astray like a sheep that is lost.

R. Seek thy servant, O Lord, for I do not forget thy commandments.

The Apostles' Creed.

I believe in God the Father
Almighty, Maker of heaven and
earth. And in Jesus Christ his only
Son our Lord. Who was conceived by
the Holy Ghost, born of the Virgin
Mary, suffered under Pontius Pilate,
was crucified, dead, and buried. He
descended into hell. The third day he
rose again from the dead. He ascended

into heaven, and sitteth on the right
hand of God the Father Almighty.
From thence he shall come to judge
the quick and the dead.

I believe in the Holy Ghost, the holy
catholick Church, the Communion of
Saints, the forgiveness of sins, the res-
urrection of the body, and the life ev-
erlasting. Amen.

V. Unto thee have I cried, O Lord.

R. And early shall my prayer come before thee.

V. O let my mouth be filled with thy praise.

R. That I may sing of thy glory and honour all the day long.
V. O Lord, turn thy face from my sins.
R. And blot out all mine offences.
V. Make me a clean heart, O God.
R. And renew a right spirit within me.
V. Cast me not away from thy presence.
R. And take not thy Holy Spirit from me.
V. O give me the comfort of thy help again.
R. And stablish me with thy free spirit.
V. Deliver me, O Lord, from the evil man.
R. And preserve me from the wicked man.
V. Deliver me from mine enemies, O God.
R. Deliver me from them that rise up against me.
V. O deliver me from the wicked doers.
R. And save me from the bloodthirsty men.
V. So will I always sing praises unto thy Name.
R. that I may daily perform my vows.
V. Hear us, O God of our salvation
R. Thou that art the hope of all the ends of the earth, and of them that remain in
the broad sea.
V. O God, make speed to save me.
R. O Lord, make haste to help me.
V. Holy God, Holy and mighty, Holy and Immortal.
R. O lamb of God, that takest away the sins of the world, have mercy upon us.
V. Praise the Lord, O my soul.
R. And all that is within me praise his holy Name.
V. Praise the Lord, O my soul.
R. And forget not all his benefits.
V. Who forgiveth all thy sins.
R. And healeth all thine infirmities.
V. Who saveth thy life from destruction.
R. And crowneth thee with mercy and lovingkindness.
V. Who satisfieth they desire with good things.
R. Making thee young and lusty as an eagle.

The confession, with the versicles following until the prayer, as at Compline. 137.

Prayer.

Ⓐ Lord, holy Father, almighty and everlasting God, who hast safely brought us to the beginning of this day : defend us in the same with thy mighty power ; and grant that this

day we fall into no sin, neither run into any kind of danger ; but that all our doings may be ordered by thy governance, to do always that is righteous in thy sight. Through. *℞* Amen.

℣. The Lord be with you. *℞*. And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. *℞*. Thanks be to God.

¶ *Chapter.*

℣. Right dear in the sight of the Lord.

℞. Is the death of his Saints.

Prayer.

Ⓐ Ay Holy Mary, Mother of our Lord Jesus Christ, and all the Saints and elect of God intercede and make supplication for us sinners to the Lord our God : that we may be ac-

counted worthy to be holpen and saved by him, who in perfect Trinity liveth and reigneth, one od, world without end. *℞* Amen.

℣. O God, make speed to save me. &c.

℣. Lord have mercy. *℞*. Christ have mercy. *℣*. Lord have mercy.
Our Father. *silently*.

℣. And lead us not into temptation. *℞*. But deliver us from evil.

℣. Let thy loving mercy come also unto us, O Lord.

℞. Even thy salvation, according unto thy word.

℣. And shew thy servants thy work. *℞*. And their children thy glory.

℣. And the glorious majesty of he Lord our God be upon us.

℞. And prosper thou the work of our hands upon us : O prosper thou our handiwork.

℣. Let us pray.

Prayer.

Almighty and everlasting God,
we beseech thee to direct our ac-
tions according to thy good pleasure :
that, through the Name of thy well-
beloved Son, we may be found worthy

to abound in good works. Who liveth
and reigneth with thee in the unity of
the Holy ghost, one God, world with-
out end. *R.* Amen.

V. The Lord be with you. *R.* And with thy spirit.

V. Let us bless the Lord. *R.* Thanks be to God.

V. Bless us.

R. May the Lord bless us, protect us from all evil, and bring us to everlasting life.
And may the souls of the faithful through the mercy of God rest in peace. Amen.

V. In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.

R. Amen.

¶ *Terce.*

V. O God, make speed to save me. &c.

Hymn. Come, Holy Ghost, with God the Son, And God the Father, ever one :
Shed forth thy grace within our breast, And dwell with us, a ready guest.

2. By every power, by heart and tongue, Bu act and deed, thy praise be sung :
Inflame with perfect love each sense, that others' souls may kindle thence.

3. O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ, thine only Son : Who,
with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.

Psalm cxviii. iii.

Teach me, O Lord, the way of thy
statutes : and I shall keep it unto
the end.

34. Give me understanding, and I
shall keep thy law : yea, I shall keep
it with my whole heart.

35. Make me to go in the path of thy
commandments : for therein is my de-
sire.

36. Incline my heart unto thy testi-
monies : and not to covetousness.

37. O turn away mine eyes, lest they
behold vanity : and quicken thou me
in thy way.

38. O stablish thy word in thy ser-
vant : that I may fear thee.

39. Take away the rebuke that I am
afraid of : for thy judgements are good.

40. Behold, my delight is in thy commandments : O quicken me in thy righteousness.

41. Let thy loving mercy come also unto me, O Lord : even thy salvation, according unto thy word.

42. So shall I make answer unto my blasphemers : for my trust is in thy word.

43. O take not the word of thy truth utterly out of my mouth : for my hope is in thy judgements.

44. So shall I alway keep thy law :

yea, for ever and ever.

45. And I will walk at liberty : for I seek thy commandments.


46. I will speak of thy testimonies also, even before kings : and will not be ashamed.

47. And my delight shall be in thy commandments : which I have loved.

48. My hands also will I lift up unto thy commandments, which I have loved : and my study shall be in thy statutes.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. iv.

 think upon thy servant, as concerning thy word : wherein thou hast caused me to put my trust.

50. The same is my comfort in my trouble : for thy word hath quickened me.

51. The proud have had me exceedingly in derision : yet have I not shrunk from thy law.

52. For I remembered thine everlasting judgements, O Lord : and received comfort.

53. I am horribly afraid : for the ungodly that forsake thy law.

54. Thy statutes have been my songs : in the house of my pilgrimage.

55. I have thought upon thy Name, O Lord, in the night-season : and have kept thy law.

56. This I had : because I kept thy commandments.

57. Thou art my portion, O Lord : I have promised to keep thy law.

58. I made my humble petition in thy presence with my whole heart : O be merciful unto me, according to thy word.

59. I called mine own ways to remembrance : and turned my feet unto thy testimonies.

60. I made haste, and prolonged not the time : to keep thy commandments.

61. The congregations of the ungodly have robbed me : but I have not forgotten thy law.


62. At midnight I will rise to give thanks unto thee : because of thy righteous judgements.

63. I am a companion of all them that fear thee : and keep thy commandments.

64. The earth, O Lord, is full of thy mercy : O teach me thy statutes.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. v.

 Lord, thou hast dealt graciously with thy servant : according unto thy word.

ments.

66. O learn me true understanding and knowledge : for I have believed thy commandments.

74. They that fear thee will be glad when they see me : because I have put my trust in thy word.

67. Before I was troubled, I went wrong : but now have I kept thy word.

75. I know, O Lord, that thy judgments are right : and that thou of very faithfulness hast caused me to be troubled.

68. Thou art good and gracious : O teach me thy statutes.

76. O let thy merciful kindness be my comfort : according to thy word unto thy servant.

69. The proud have imagined a lie against me : but I will keep thy commandments with my whole heart.

77. O let thy loving mercies come unto me, that I may live : for thy law is my delight.

70. Their heart is as fat as brawn : but my delight hath been in thy law.

78. Let the proud be confounded, for they go wickedly about to destroy me : but I will be occupied in thy commandments.

71. It is good for me that I have been in trouble : that I may learn thy statutes.

79. et such as fear thee, and have known thy testimonies : be turned unto me.

72. The law of thy mouth is dearer unto me : than thousands of gold and silver.

80. let my heart be sound in thy statutes : that I be not ashamed.

73. Thy hands have made me and fashioned me : O give me understanding, that I may learn thy command-

Glory be to the Father. &c.

Ant. Greater love hath no man that this, that a man lay down his life for his friends.

Chapter.

DE have not chosen me, but I have chosen you, and ordained you, that ye should go and bring forth fruit, and that your fruit should re-

main : that whatsoever ye shall ask of the Father in my name, he may give it you. *℞*. Thanks be to God.

Resp. Their sound hath gone out. Into all lands.

℣. And their words into the ends of the world. Into.

℣. Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost. Their sound.

℣. Thou shalt make them princes in all lands.

℞. They shall remember thy Name, O Lord.

Prayer.

BE thou, O Lord, the Sanctifier and Protector of thy people, that under the protection of thy apos-

tle James, they may both please thee in their conduct, and having striven, may serve thee. Through. *℞*. Amen.

¶ *Sext.*

℣. O God, make speed to save me. &c.

Hymn. O God of truth, O Lord of might, Who orderest time and change aright, And sendest the early morning ray, And lightest the glow of perfect day.

2. Extinguish thou each sinful fire, And banish every ill desire : And while thou keepest the body whole, Shed forth thy peace upon the soul.

3. O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ, thine only Son : Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.

Psalm cxviii. vi

MY soul hath longed for thy salvation : and I have a good hope because of thy word.

82. Mine eyes long sore for thy word : saying, O when wilt thou comfort me ?

83. For I am become like a bottle

in the smoke : yet do I not forget thy statutes.

84. How many are the days of thy servant : when wilt thou be avenged of them that persecute me?

85. The proud have digged pits for me : which are not after thy law.

86. All thy commandments are true : they persecute me falsely; O be thou my help.

87. They had almost made an end of me upon earth : but I forsook not thy commandments.

88. O quicken me after thy loving-kindness : and so shall I keep the testimonies of thy mouth.

89. O Lord, thy word : endureth for ever in heaven.

90. Thy truth also remaineth from one generation to another : thou hast laid the foundation of the earth, and it abideth.

91. They continue this day according to thine ordinance : for all things serve

thee.

92. If my delight had not been in thy law : I should have perished in my trouble.

93. I will never forget thy commandments : for with them thou hast quickened me.

94. I am thine, O save me : for I have sought thy commandments.

95. The ungodly laid wait for me to destroy me : but I will consider thy testimonies.

96. I see that all things come to an end : but thy commandment is exceeding broad.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. vii.

LOrd, what love have I unto thy law : all the day long is my study in it.

98. Thou through thy commandments hast made me wiser than mine enemies : for they are ever with me.

99. I have more understanding than my teachers : for thy testimonies are my study.

100. I am wiser than the aged : because I keep thy commandments.

101. I have refrained my feet from every evil way : that I may keep thy word.

102. I have not shrunk from thy

judgements : for thou teachest me.

103. O how sweet are thy words unto my throat : yea, sweeter than honey unto my mouth.

104. Through thy commandments I get understanding : therefore I hate all evil ways.

105. Thy word is a lantern unto my feet : and a light unto my paths.

106. I have sworn, and am steadfastly purposed : to keep thy righteous judgements.

107. I am troubled above measure : quicken me, O Lord, according to thy word.

108. Let the free-will offerings of my mouth please thee, O Lord : and teach me thy judgements.

109. My soul is always in my hand : yet do I not forget thy law.

110. The ungodly have laid a snare for me : but yet I swerved not from thy

commandments.

111. Thy testimonies have I claimed as mine heritage for ever : and why? they are the very joy of my heart.

112. I have applied my heart to fulfil thy statutes always : even unto the end.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. viii.

I hate them that imagine evil things : but thy law do I love.

114. Thou art my defence and shield : and my trust is in thy word.

115. Away from me, ye wicked : I will keep the commandments of my God.

116. O stablish me according to thy word, that I may live : and let me not be disappointed of my hope.

117. Hold thou me up, and I shall be safe : yea, my delight shall be ever in thy statutes.

118. Thou hast trodden down all them that depart from thy statutes : for they imagine but deceit.

119. Thou puttest away all the ungodly of the earth like dross : therefore I love thy testimonies.

120. My flesh trembleth for fear of thee : and I am afraid of thy judgements.

121. I deal with the thing that is law-

ful and right : O give me not over unto mine oppressors.

122. Make thou thy servant to delight in that which is good : that the proud do me no wrong.

123. Mine eyes are wasted away with looking for thy health : and for the word of thy righteousness.

124. O deal with thy servant according unto thy loving mercy : and teach me thy statutes.

125. I am thy servant, O grant me understanding : that I may know thy testimonies.

126. It is time for thee, Lord, to lay to thine hand : for they have destroyed thy law.

127. For I love thy commandments : above gold and precious stone.

128. Therefore hold I straight all thy commandments : and all false ways I utterly abhor.

Glory be to the Father. &c.

Ant. Ye are my friends, if you do whatsoever I command you, saith the Lord.

Chapter

Now ye are no more strangers and foreigners, but fellow-citizens with the saints, and of the household of God : and are built upon the foundation of the apostles and prophets. *R.* Thanks be to God.

Resp. Thou shalt make them princes. In all lands.

V. They shall remember thy Name, O Lord. In all lands.

V. Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost. Thou shalt.

V. Exceedingly honoured are thy friends, O God.

R. Firmly established is their principedom.

Prayer.

BE thou, O Lord, the Sanctifier and Protector of thy people, that under the protection of thy apostle James, they may both please thee in their conduct, and having striven, may serve thee. Through. *R.* Amen.

¶ *Mass.*

Officium. But to me thy friends are made exceedingly honourable, O God : their principality is exceedingly strengthened.

Ps. O Lord, thou hast searched me out and known me : thou knowest my down-sitting and mine uprising. But to me.

V. Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost : as it was in the beginning, is now, and ever shall be : world without end. But to me.

Lord have mercy. Christ have mercy. Lord have mercy.

Glory be to God on high, and in earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory, O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son, Jesu Christ ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takest away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sittest at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy ; thou only art the Lord ; thou only, O Christ, with the Holy Ghost, art most high in the glory of God the Father. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Prayer.

WE thou, O Lord, the Sanctifier and Protector of thy people, that under the protection of thy apos-

tle James they may both please thee in their conduct, and, having striven, may serve thee. Through. ℞. Amen.

Memorial of St. Christopher.

WE beseech thee, almighty God, that we who celebrate the birthday of blessed Christopher thy

martyr, may be strengthened by his intercession in the love of thy name.

Memorial of All Saints.

Almighty and everlasting God, who grantest us to venerate the merits of all the saints under a single solemnity, grant, we beseech thee,

that the abundance of thy propitiation desired may be bestowed upon us through their multiplied intercessions. Through. ℞. Amen.

Ephesians 2:19-22.

Now therefore ye are no more strangers and foreigners, but fellowcitizens with the saints, and of the household of God ; And are built upon the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ himself be-

ing the chief corner stone ; In whom all the building fitly framed together groweth unto an holy temple in the Lord : In whom ye also are builded together for an habitation of God through the Spirit.

Gradual. Thy friends are made exceedingly honourable, O God : their principality is exceedingly strengthened.

℣. If I tell them : they are more in number than the sand.

Alleluya. ℣. Their sound is gone out into all lands : and their words into the ends of the world.

Sequence. O prince illustrious, To that high council attaining, Of the holy Apostles, O'er earthly realms reigning.

Govern thy churches, Guide them and nourish With good graces.

Which by thy doctrine Faithfully flourish In all places.

Antiochians and Romans To thee, O Peter, Do the church's throne concede.
And through Greece, once subjected By Alexander, Thou, O Paul, didst pass with
speed!

Thou, Matthew, hast fairly dressed many a breast Of Ethiopian dun.
With skins of the Lamb of God All unflawed, White-shining as the sun.
Thomas and Bartholomew, John and Philip, Simon and James.
Both the Greater and the Less : and Andrew and Thaddeus, soldiers.
Of God's grace and righteousness.

Lo, the eastern shore, the reddening west.

Yea, the wide round earth, with joy possessed.

Acclaiming you now their fathers : Wait to hail you judges blessed.

Therefore all the lands, remitting Honour fitting, Laud you, holy sages! With high
acclaim through the ages.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. The continuation of the holy Gospel according to Matthew.

℞. Glory be to thee, O Lord.

Matthew 20:20-23.

AT that time, Came to Jesus
the mother of Zebedees children
with her sons, worshipping him, and
desiring a certain thing of him. And
he said unto her, What wilt thou?
She saith unto him, Grant that these
my two sons may sit, the one on thy
right hand, and the other on the left,
in thy kingdom. But Jesus answered
and said, Ye know not what ye ask.
Are ye able to drink of the cup that I

shall drink of, and to be baptized with
the baptism that I am baptized with?
They say unto him, We are able. And
he saith unto them, Ye shall drink in-
deed of my cup, and be baptized with
the baptism that I am baptized with :
but to sit on my right hand, and on my
left, is not mine to give, but it shall be
given to them for whom it is prepared
of my Father.

Creed.

I believe in one God the Father
Almighty, Maker of heaven and
earth, And of all things visible and in-

visible : And in one Lord Jesus Christ,
the only-begotten Son of God, Be-
gotten of his Father before all worlds,

God of God, Light of Light, Very God of very God, Begotten, not made, Being of one substance with the Father, By whom all things were made : Who for us men and for our salvation came down from heaven, And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, And was made man, And was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried, And the third day he rose again according to the Scriptures, And ascended into heaven, And sitteth on the right hand of the Father. And he shall come again

with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end.

And I believe in the Holy Ghost, The Lord and giver of life, Who proceedeth from the Father and the Son, Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spake by the Prophets. And I believe one Catholick and Apostolick Church. I acknowledge one Baptism for the remission of sins. And I look for the Resurrection of the dead, And the life of the world to come. Amen.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Offertory. Their sound is gone out into all lands : and their words into the ends of the world.

Receive, O Holy Trinity, this oblation, which I an unworthy sinner offer in thine honour : and that of blessed Mary and all thy saints, for my sins and offences : and for the salvation of the living, and the repose of all the faithful departed. In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.

May this sacrifice be acceptable unto thee, O Lord. In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost.

I will wash my hands in innocency : and so will I go to thine altar, O Lord.

Hymn. Veni Creator Spiritus. Come, Holy Ghost, Creator blest, Vouchsafe within our souls to rest ; Come with thy grace and heavenly aid, And fill the hearts which thou hast made.

To thee, the Paraclete, we cry ; To thee, the Gift of God most high, The Fount of life, the Fire of love, The soul's Anointing from above.

The sevenfold gifts of grace are thine, O Finger of the Hand Divine ; True Promise of the Father thou, Who dost the tongue with speech endow.

The Feast of St. Jacob. Mass.

Thy light to every sense impart, And shed thy love in every heart ; Thine own unfailing might supply To strengthen our infirmity.

Drive far away our ghostly foe, And thine abiding peace bestow ; If thou be our preventing Guide, No evil can our steps betide.

Make thou to us the Father known, Teach us the eternal Son to own, Be this our never changing creed, That thou dost from them both proceed.

To God the Father, God the Son, And God the Spirit, praise be done ; May Christ the Lord upon us pour The Spirit's gift for ever more. Amen.

In the spirit of humility and with a contrite heart may we be accepted, O Lord, by thee : and may our sacrifice be in such wise in thy sight : that it may be accepted by thee this day, and may please thee, O Lord my God.

May this our sacrifice be signed, ordered, and sanctified.

Brethren and sistren, pray for me : that my and your sacrifice may alike be accepted by the Lord our God. May the grace of the Holy Ghost illuminate thy heart and thy lips : and may the Lord deign to accept this sacrifice of praise from thy hands for our sins and offences.

℟. May the Lord hear thee in the day of tribulation : may the name of the God of Jacob protect thee. Send thee help from the sanctuary, and strengthen thee out of Sion. Remember all thy offerings.

Secret.

MAy the blessed passion of thy blessed apostle Jacob, we beseech the Lord, commend the obla-

tions of thy people : and may we who are not worthy by our merits, be pleasing to thee through his supplication.

Secret of St. Christopher.

WE beseech thee, O Lord, with our gifts and prayers having been received, to both cleanse us with

the heavenly mysteries, and mercifully to hear us through the intercession of thy blessed martyr Christopher.

Secret of All Saints.

WE offer unto thee, O Lord, the gifts of our devotion, that they may be acceptable unto thee in hon-

our of all the righteous, and that, with thee being merciful, they may be made profitable for our salvation.

V. The Lord be with you. *R.* And with thy spirit.

V. Lift up your hearts. *R.* We lift them up unto the Lord.

V. Let us give thanks unto our Lord God. *R.* It is meet and right so to do.

It is very meet and right, just and salutary. That we should at all times and in all places give thanks unto thee : O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God. And humbly beseech thee, O Lord, that thou, O Eternal Shepherd, wouldest not desert they flock, but through thy blessed Apostles wouldest keep it under thy continual protection. That it may be governed by those same rulers, which vicars also thou hast directed to be in charge of thy work as pastors. And therefore with Angels and Archangels : with Thrones and Dominions. And with all the company of the heavenly host, we sing a hymn to thy glory, evermore saying :

Holy, holy, holy, Lord God of hosts, heaven and earth are full of thy glory : Hosanna in the highest. Blessed is he that cometh in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

Therefore, O most merciful Father, through Jesus Christ thy Son our Lord, we humbly beseech thee and beseech thee to accept and bless these ✠ gifts, these ✠ offerings, these ✠ holy unspotted sacrifices which we offer unto thee in the first place for thy holy catholic Church : which do thou vouchsafe to keep in peace, to guard, to unite, and to govern throughout the whole world, together with thy servants our Bishop *N.* and our King *N.* and all the orthodox, and those who profess the catholic and apostolic faith.

Commemoration of the living. Remember, O Lord, thy servants and handmaidens (*N.* and *N.*) and all here present, whose faith is approved, and whose devotion is known to thee, in whose behalf we offer unto thee, or who themselves offer unto thee this sacrifice of praise, for themselves, and for all pertaining to them, for the redemption of their souls : for the hope of their salvation and security : and who are paying their vows unto thee, the eternal, living and true God.

In communion with and reverencing the memory, in the first place, of the glorious and ever Virgin Mary, Mother of our God and Lord Jesus Christ, as also of thy blessed Apostles and Martyrs, Peter, Paul, Andrew, James, John, Thomas, James, Philip, Bartholomew, Matthew, Simon and Thaddeus, Linus, Cletus, Clement, Sixtus, Cornelius, Cyprian, Laurence, Chrysogonus, John and Paul, Cosmas and Damian : and of all thy Saints, by whose merits and prayers grant thou : that in

all things we may be defended with the help of thy protection. Through the same Christ our Lord. Amen.

We beseech thee, therefore, O Lord, graciously to accept this oblation of our service : and that of thy whole family : and to dispose our days in thy peace : and bid us to be delivered from eternal damnation : and to be numbered among the flock of thine elect. Through Christ our Lord Amen.

Which oblation, we beseech thee O God, that thou wouldst vouchsafe in all respects to make blessed, approved, ratified, reasonable, and acceptable, that it may become to us the Body : and the Blood of thy most dearly beloved Son our Lord Jesus Christ.

Who on the day before he suffered took bread into his holy and venerable hands : and lifting up his eyes to heaven, unto thee, O God, his almighty Father, giving thanks to thee, he blessed, brake, and gave it to his disciples, saying, Take, and eat ye all of this For this is my Body.

Likewise after supper, taking also this most excellent chalice into his holy and venerable hands : and giving thanks to thee, he blessed it, and gave it to his disciples, saying, Take and drink ye all of this. For this is the Chalice of my Blood of the new and everlasting testament, the mystery of faith, which shall be shed for you and for many for the remission of sins. As oft as ye shall do these things, ye shall do them in remembrance of me.

Wherefore also, O Lord, we thy servants : together with thy holy people, calling to mind the blessed passion of the same Christ thy Son our Lord God : and also his resurrection from the dead : together with his glorious ascension into heaven, offer to thine excellent majesty : of thy gifts and bounties a pure sacrifice, a holy sacrifice, a spotless sacrifice, the holy Bread of eternal life and the Chalice of everlasting salvation.

Upon which do thou vouchsafe to look with a favourable and gracious countenance, and to accept them, as thou didst vouchsafe to accept the gifts of thy righteous servant Abel, and the sacrifice of our patriarch Abraham, and the holy sacrifice, the spotless oblation which thy high priest Melchisedech offered unto thee.

We humbly beseech thee, almighty God : command these gifts to be borne by the hands of thy holy Angel to thine altar on high in the sight of thy divine Majesty : that as many as shall by this partaking at this altar receive the most sacred Body, and Blood of thy Son, may be fulfilled with all heavenly benediction and grace. Through

the same Christ our Lord. Amen.

Remember also, O Lord, the souls of thy servants and handmaidens, (*N.* and *N.*) who have gone before us with the sign of faith, and rest in the sleep of peace. To them, O Lord, and to all who rest in Christ, we pray thee that thou wouldst grant a place of refreshment, light, and peace. Through the same Christ our Lord. Amen.

To us also, thy sinful servants, who hope in the multitude of thy mercies, vouchsafe to grant some part and fellowship with thy holy Apostles and Martyrs : with John, Stephen, Matthias, Barnabas, Ignatius, Alexander, Marcellinus, Peter, Felicity, Perpetua, Agatha, Lucy, Agnes, Cecilia, Anastasia, and with all thy saints : into whose company we beseech thee admit us, not weighing our merits, but pardoning our offenses. Through Christ our Lord. By whom, O Lord, thou ever createst, sanctifitest, quickenest, blessest, and bestowest upon us all these good things.

Through him, and with him, and in him, is unto thee, God the Father almighty, in the unity of the Holy Ghost, all honour and glory. World without end. Amen.

Let us pray. Admonished by saving precepts, and directed by divine institution, we dare to say.

Our Father, which art in heaven, hallowed be thy Name. Thy kingdom come. Thy will be done in earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive them that trespass against us. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

Deliver us, we beseech thee, O Lord, from all evils, past, present, and future : and at the intercession of the blessed and glorious and ever-Virgin Mary, Mother of God : and of thy blessed Apostles, Peter and Paul and Andrew, with all the saints.

Favourably grant peace in our days : that by the help of thine availing mercy : we may both be ever free from sin : and safe from all distress. Through the same our Lord Jesus Christ thy Son, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, God, world without edn. *R.* Amen.

V. May the peace of God be always with you. *R.* And with thy spirit.

O Lamb of God, that takest away the sin of the world, have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sin of the world, have mercy upon us.

O Lamb of God, that takest away the sin of the world, grant us thy peace.

May this most holy mingling of the Body and Blood of our Lord Jesus Christ be to me and to all receiving it health of mind and body, and a salutary preparation for

worthily attaining unto eternal life. Through the same Christ our Lord. Amen.

✠. Receive the bond of peace and charity, that thou may be fit for the most holy mysteries of God.

O Lord, holy Father, almighty everlasting God : grant me so worthily to receive this most holy Body and Blood of thy Son our Lord Jesus Christ : that I may thereby obtain remission of all my sins : and be filled with thy Holy Spirit : and have thy peace : for thou only art God : and beside thee there is none other : whose kingdom and glorious dominion abideth for ever and ever. Amen.

Let not the sacrament of thy Body and Blood, O Lord Jesu Christ, which I, albeit unworthy, receive, be to me for judgment and condemnation : but through thy goodness be profitable to my salvation both in body and soul. Amen.

O Lord Jesu Christ, Son of the living God, who by the will of the Father and the co-operation of the Holy Ghost hast given life to the world by thy death : deliver me, I beseech thee, by this thy most holy Body and Blood, from all mine iniquities, and from all evils : and make me ever obedient to thy commandments, and suffer me not to be for ever separated from thee, O Saviour of the world. Who with God the Father and the same Holy Ghost livest and reignest God. World without end. Amen.

O God the Father, fount and source of all goodness : who, moved by thy loving-kindness, didst will that thine only Begotten should descend for our sakes to this lower world, and to take flesh, which I unworthy here hold in my hands. I worship thee : I glorify thee : I praise thee with the whole intention of my mind and heart : and I beseech thee : that thou wouldst not forsake us thy servants, but that thou wouldst forgive our sins : that so we may be enabled to serve thee, the only living and true God : with pure heart and chaste body. Through the same Christ our Lord. Amen.

May the Body of our Lord Jesus Christ be unto me an everlasting remedy unto life eternal. Amen.

May the Blood of our Lord Jesus Christ preserve me unto eternal life. Amen.

May the Body and Blood of our Lord Jesus Christ : keep my body and soul unto eternal life. Amen.

What we have partaken with our mouth, O Lord, may we receive with a pure mind : and may the temporal gift be made for us an eternal remedy.

Let this communion, O Lord, cleanse us from sin, and make us to be partakers of

heavenly healing.

Let us adore the sign of the Cross : whereby we have received the sacrament of salvation.

Communion. Ye which have followed me : shall sit upon thrones judging the twelve tribes of Israel : saith the Lord.

℣. The Lord be with you.

℟. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Postcommunion.

THrough the intercession of thy blessed apostle James, on whose feast day we have been restored by thy body and blood, we beseech thee, O

Lord, help us, for whose solemnity we have rejoiced to received thy holy sacraments. Through. ℟. Amen.

Postcommunion of St. Christopher.

GRant, we beseech thee, O Lord our God, that as we celebrate the commemoration of thy saints in tem-

poral duty, so we may rejoice in perpetual sight.

Postcommunion of All Saints.

GRant, we beseech thee, O Lord, that thy faithful people may ever rejoice in reverencing all thy saints,

and be defended by their perpetual supplications. Through. ℟. Amen.

℣. The Lord be with you. ℟. And with thy spirit.

℣. Go, the mass is ended. ℣. Thanks be to God.

May the obedient performance of my bounden duty be pleasing unto thee, O holy Trinity : and grant that this sacrifice which I, unworthy, have offered before the eyes of thy majesty maybe acceptable unto thee : and by thy mercy may be propitious unto me and unto all those for whom I have offered it. Who livest and reignest one God, world without end. Amen.

℣. Our help is in the name of the Lord. ℟. Who hath made heaven and earth.

℣. May the name of the Lord be blessed. ℟. From hence, now and for evermore.

℣. May the divine Majesty and one deity bless thee, the Father, and the Son, and the Holy Ghost. ℞. Amen.

IN the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. The same was in the beginning with God. All things were made by him : and without him was not any thing made that was made. In him was life : and the life was the light of men. And the light shineth in darkness : and the darkness comprehended it not. There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the

true Light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name : which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word was made flesh, and dwelt among us, and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth.

¶ *None.*

Hymn. O God, creation's secret force, Thyself unmoved, all motion's source, Who, from the morn til evening's ray, Through all its changes guidest the day.

2. Grant us, when this short life is past, The glorious evening that shall last : That, by a holy death attained, Eternal glory may be gained.

3. O Father, that we ask be done, Through Jesus Christ, thine only Son : Who, with the Holy Ghost and thee, Doth live and reign eternally. Amen.

Psalm cxviii. ix.

THy testimonies are wonderful : therefore doth my soul keep them.

130. When thy word goeth forth : it giveth light and understanding unto

the simple.

131. I opened my mouth, and drew in my breath : for my delight was in thy commandments.

132. O look thou upon me, and be

merciful unto me : as thou usest to do unto those that love thy Name.

133. Order my steps in thy word : and so shall no wickedness have dominion over me.

134. O deliver me from the wrongful dealings of men : and so shall I keep thy commandments.

135. Shew the light of thy countenance upon thy servant : and teach me thy statutes.

136. Mine eyes gush out with water : because men keep not thy law.

137. Righteous art thou, O Lord : and true is thy judgement.

138. The testimonies that thou hast commanded : are exceeding righteous and true.

139. My zeal hath even consumed me : because mine enemies have forgotten thy words.

140. Thy word is tried to the uttermost : and thy servant loveth it.

141. I am small, and of no reputation : yet do I not forget thy commandments.

142. Thy righteousness is an everlasting righteousness : and thy law is the truth.

143. Trouble and heaviness have taken hold upon me : yet is my delight in thy commandments.

144. The righteousness of thy testimonies is everlasting : O grant me understanding, and I shall live.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. x.

I call with my whole heart : hear me, O Lord, I will keep thy statutes.

146. Yea, even unto thee do I call : help me, and I shall keep thy testimonies.

147. Early in the morning do I cry unto thee : for in thy word is my trust.

148. Mine eyes prevent the night-watches : that I might be occupied in thy words.

149. Hear my voice, O Lord, according unto thy loving-kindness : quicken me, according as thou art wont.

150. They draw nigh that of malice persecute me : and are far from thy law.

151. Be thou nigh at hand, O Lord : for all thy commandments are true.

152. As concerning thy testimonies, I have known long since : that thou hast grounded them for ever.

153. O consider mine adversity, and deliver me : for I do not forget thy law.

154. Avenge thou my cause, and deliver me : quicken me, according to thy word.

155. Health is far from the ungodly :

for they regard not thy statutes.

156. Great is thy mercy, O Lord : quicken me, as thou art wont.

157. Many there are that trouble me, and persecute me : yet do I not swerve from thy testimonies.

158. It grieveth me when I see the transgressors : because they keep not

thy law.

159. Consider, O Lord, how I love thy commandments : O quicken me, according to thy loving-kindness.

160. Thy word is true from everlasting : all the judgements of thy righteousness endure for evermore.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxviii. xi.

PRinces have persecuted me without a cause : but my heart standeth in awe of thy word.

162. I am as glad of thy word : as one that findeth great spoils.

163. As for lies, I hate and abhor them : but thy law do I love.

164. Seven times a day do I praise thee : because of thy righteous judgements.

165. Great is the peace that they have who love thy law : and they are not offended at it.

166. Lord, I have looked for thy saving health : and done after thy commandments.

167. My soul hath kept thy testimonies : and loved them exceedingly.

168. I have kept thy commandments and testimonies : for all my ways are before thee.

169. Let my complaint come before thee, O Lord : give me understanding,

according to thy word.

170. Let my supplication come before thee : deliver me, according to thy word.

171. My lips shall speak of thy praise : when thou hast taught me thy statutes.

172. Yea, my tongue shall sing of thy word : for all thy commandments are righteous.

173. Let thine hand help me : for I have chosen thy commandments.

174. I have longed for thy saving health, O Lord : and in thy law is my delight.

175. O let my soul live, and it shall praise thee : and thy judgements shall help me.

176. I have gone astray like a sheep that is lost : O seek thy servant, for I do not forget thy commandments.

Glory be to the Father. &c.

Ant. In your patience shall ye possess your souls.

Chapter.

BY the hands of the apostles
were many signs and wonders
wrought among the people : and the

people magnified them. *R.* Thanks be
to God.

Resp. Exceedingly honored are. Thy friends, O God.

V. Firmly established is their principdom. Thy friends.

V. Glory be to the Father, and to the Son : and to the Holy Ghost. Exceedingly.

V. Thou hast given an heritage. *R.* Unto those that fear thy Name, O Lord.

Prayer.

BE thou, O Lord, the Sancti-
fier and Protector of thy people,
that under the protection of thy apos-

tle James, they may both please thee in
their conduct, and having striven, may
serve thee. Through. *R.* Amen.

¶ *Blessings at table.*

Before lunch.

V. Bless ye. *R.* The Lord.

Psalm cxliij. 15-16.

THe eyes of all wait upon thee :
and thou givest them their meat
in due season.

satisfiest the desire of every living
thing.

Glory be to the Father. &c.

16. Thou openest thine hand : and

V. The Lord have mercy. *R.* Christ have mercy. *V.* The Lord have mercy.

Our Father. *silently.*

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. Let us pray.

Bless us, O Lord, and these
thy gifts which we are about

to receive from thy bounty. Through
Christ our Lord. *R.* Amen.

V. Bid, lord, a blessing.

R. May the King of everlasting glory make us partakers of the heavenly table.

R. Amen.

The Feast of St. Jacob. Blessings at able.

cf. 1. John 4:16.

G od is love ; and he that dwelleth in love dwelleth in God, and		God in him : let God be in us and let us dwell in him. <i>R.</i> Amen.
--	--	---

After lunch.

cf. II. Cor. 13:11

M ay the God of peace and love always dwell with you. But		thou, O Lord, have mercy upon us. <i>R.</i> Thanks be to God.
---	--	--

Psalm cxliij. 10.

A ll thy works shall praise thee, O Lord : and thy saints shall bless		thee. Glory be to the Father. &c.
---	--	--------------------------------------

W E give thee thanks, almighty God, for all thy benefits, who		livest and reignest for ever and ever. <i>R.</i> Amen.
---	--	---

Psalm cxvj.

P raise the Lord, all ye nations : praise him, all ye people. 2. For his merciful kindness is great		toward us : and the truth of the Lord endureth for ever. Glory be to the Father. &c.
--	--	--

V. The Lord have mercy. *R.* Christ have mercy. *V.* The Lord have mercy.

Our Father. *silently.*

V. And lead us not into temptation. *R.* But deliver us from evil.

V. He hath dispered, he hath given to the poor.

R. His righteousness endureth for ever.

V. I will bless the Lord at all times.

R. His praise shall continually be in my mouth.

V. In the Lord shall my soul be praised.

R. Let the meek hear and rejoice.

V. O magnify the Lord with me.

R. And let us extol his name together.

V. Blessed be the name of the Lord.

R. From henceforth now and for ever.

Vouchsafe, O Lord, to reward
with eternal life all of us that do

good for the sake of thy holy Name.
R. Amen.

V. Let us bless the Lord. *R.* Thanks be to God.

¶ *Second Vespers.*

Psalm cix.

THe Lord said unto my Lord : Sit
thou on my right hand, until I
make thine enemies thy footstool.

2. The Lord shall send the rod of thy
power out of Sion : be thou ruler, even
in the midst among thine enemies.

3. In the day of thy power shall the
people offer thee free-will offerings
with an holy worship : the dew of thy
birth is of the womb of the morning.

4. The Lord sware, and will not re-
pent : Thou art a Priest for ever after

the order of Melchisedech.

5. The Lord upon thy right hand :
shall wound even kings in the day of
his wrath.

6. He shall judge among the heathen
; he shall fill the places with the dead
bodies : and smite in sunder the heads
over divers countries.

7. He shall drink of the brook in
the way : therefore shall he lift up his
head.

Glory be to the Father. &c.

1. *Ant.* The Lord sware, and will not repent : thou are a priest for ever.

Psalm cxii.

Praise the Lord, ye servants : O
praise the Name of the Lord.

2. Blessed be the Name of the Lord :
from this time forth for evermore.

3. The Lord's Name is praised : from
the rising up of the sun unto the going
down of the same.

4. The Lord is high above all hea-
then : and his glory above the heavens.

5. Who is like unto the Lord our
God, that hath his dwelling so high :
and yet humbleth himself to behold

the things that are in heaven and
earth ?

6. He taketh up the simple out of
the dust : and lifteth the poor out of
the mire ;

7. That he may set him with the
princes : even with the princes of his
people.

8. He maketh the barren woman to
keep house : and to be a joyful mother
of children.

Glory be to the Father. &c.

2. *Ant.* May the Lord set him with the princes of his people.

Psalm cxv.

I believed, and therefore will I speak; but I was sore troubled: I said in my haste, All men are liars.

2. What reward shall I give unto the Lord: for all the benefits that he hath done unto me?

3. I will receive the cup of salvation: and call upon the Name of the Lord.

4. I will pay my vows now in the presence of all his people: right dear in the sight of the Lord is the death of his saints.

5. Behold, O Lord, how that I am

thy servant: I am thy servant, and the son of thine handmaid; thou hast broken my bonds in sunder.

6. I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving: and will call upon the Name of the Lord.

7. I will pay my vows unto the Lord, in the sight of all his people: in the courts of the Lord's house, even in the midst of thee, O Jerusalem. Praise the Lord.

Glory be to the Father. &c.

3. *Ant.* Thou, O Lord, hast broken my bonds in sunder: I will offer to thee the sacrifice of thanksgiving.

Psalm cxxv.

When the Lord turned again the captivity of Sion: then were we like unto them that dream.

2. Then was our mouth filled with laughter: and our tongue with joy.

3. Then said they among the heathen: The Lord hath done great things for them.

4. Yea, the Lord hath done great things for us already: whereof we re-

4. *Ant.* Going on their way, they wept, bearing forth their seed.

joice.


5. Turn our captivity, O Lord: as the rivers in the south.

6. They that sow in tears: shall reap in joy.

7. He that now goeth on his way weeping, and beareth forth good seed: shall doubtless come again with joy, and bring his sheaves with him.

Glory be to the Father. &c.

Psalm cxxxviii.

 Lord, thou hast searched me out and known me : thou knowest my down-sitting and mine up-rising, thou understandest my thoughts long before.

2. Thou art about my path, and about my bed : and spiest out all my ways.

3. For lo, there is not a word in my tongue : but thou, O Lord, knowest it altogether.

4. Thou hast fashioned me behind and before : and laid thine hand upon me.

5. Such knowledge is too wonderful and excellent for me : I cannot attain unto it.

6. Whither shall I go then from thy Spirit : or whither shall I go then from thy presence ?

7. If I climb up into heaven, thou art there : if I go down to hell, thou art there also.

8. If I take the wings of the morning : and remain in the uttermost parts of the sea ;

9. Even there also shall thy hand lead me : and thy right hand shall hold me.

10. If I say, Peradventure the darkness shall cover me : then shall my night be turned to day.

11. Yea, the darkness is no darkness with thee, but the night is as clear as

the day : the darkness and light to thee are both alike.

12. For my reins are thine : thou hast covered me in my mother's womb.

13. I will give thanks unto thee, for I am fearfully and wonderfully made : marvellous are thy works, and that my soul knoweth right well.

14. My bones are not hid from thee : though I be made secretly, and fashioned beneath in the earth.

15. Thine eyes did see my substance, yet being imperfect : and in thy book were all my members written ;

16. Which day by day were fashioned : when as yet there was none of them.

17. How dear are thy counsels unto me, O God : O how great is the sum of them !

18. If I tell them, they are more in number than the sand : when I wake up I am present with thee.

19. Wilt thou not slay the wicked, O God : depart from me, ye blood-thirsty men.

20. For they speak unrighteously against thee : and thine enemies take thy Name in vain.

21. Do not I hate them, O Lord, that hate thee : and am not I grieved with those that rise up against thee ?

22. Yea, I hate them right sore : even

as though they were mine enemies.

23. Try me, O God, and seek the ground of my heart : prove me, and examine my thoughts.

24. Look well if there be any way of wickedness in me : and lead me in the way everlasting.

Glory be to the Father. &c.

5. *Ant.* Their principality is strengthened : and thy friends, O God, are made honourable.

Chapter. Acts 5:12.

BY the hands of the apostles
were many signs and wonders

wrought among the people. *R.* Thanks be to God.

Resp. The fellow-citizens of the Apostles and the servants of God came hither on this day. Bearing a torch, and enlightening our fatherland, to give peace to the Gentiles. And to deliver the people of the Lord.

V. Hear the prayers of suppliants, entreating the rewards of eternal life : ye who bear in your hands the sheaves of righteousness : and who came hither rejoicing on this day. Bearing.

V. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. And to deliver.

Hymn. Let heaven's exultant praises ring, And earth with joy responsive sing : The apostle's deeds and high estate This festal-tide we celebrate.

2. O ye who, throned in glory dread, Shall judge the living and the dead : True lights, the world illumining, Regard the suppliant prayer we bring.

3. The gates of heaven, at your command, To all or closed or open stand : May we, at your august decree, Be loosed from our iniquity.

4. The power of old to you conveyed, Sickness and health alike obeyed : May ye our ailing souls once more To strength and holiness restore.

5. That Christ, the unerring Judge of doom, When he at time's last end shall come, May grant us, for his mercy's sake, Of joys eternal to partake.

6. All laud to God the Father be, All praise, eternal Son to thee : All glory, as is ever meet, To God the Holy Paraclete. Amen.

V. Their sound is gone out into all lands.

R. And their words into the ends of the world.

Canticle.

MY soul doth magnify the Lord,
and my spirit hath rejoiced in
God my Savior.

2. For he hath regarded the lowliness
of his handmaiden.

3. For behold from henceforth all
generations shall call me blessed.

4. For he that is mighty hath mag-
nified me, and holy is his Name.

5. And his mercy is on them that
fear him throughout all generations.

6. He hath showed strength with his
arm; he hath scattered the proud in

the imagination of their hearts.

7. He hath put down the mighty
from their seat, and hath exalted the
humble and meek.

8. He hath filled the hungry with
good things, and the rich he hath sent
empty away.

9. He remembering his mercy hath
holpen his servant Israel, as he
promised to our forefathers, Abraham
and his seed for ever.

Glory to the Father. &c.

Ant. In the regeneration, when the Son of man shall sit in the throne of his glory,
ye also shall sit, judging the twelve tribes of Israel with the Lord.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.

℣. Let us pray.

Prayer.

BE thou, O Lord, the Sancti-
fier and Protector of thy people,
that under the protection of thy apos-

tle James, they may both please thee in
their conduct, and having striven, may
serve thee. Through.

℣. The Lord be with you. ℞. And with thy spirit.


℣. Let us bless the Lord. ℞. Thanks be to God.

¶ *Memorial of St. Anne.*

Ant. The kingdom of heaven is like unto a net that was cast into the sea : and
gathering of every kind of fish, which, when it was full, they drew to shore, and sat
down, and gathered the food into vessels : but cast the bad away.

℣. Full of grace are thy lips. ℞. Therefore God hath blessed thee for ever.

Prayer.

 God, who willed blessed Anne,
long sterile, to be fruitful with
a glorious offspring salutary for the
human race : grant, we beseech thee,

that all venerating the mother of the
daughter with love : may also merit at
the hour of death to rejoice in the
presence of both.

℣. The Lord be with you. *℟.* And with thy spirit.

℣. Let us bless the Lord. *℟.* Thanks be to God.

Compline and the Marian Antiphon as above. 133.